



X4 Wi-Fi

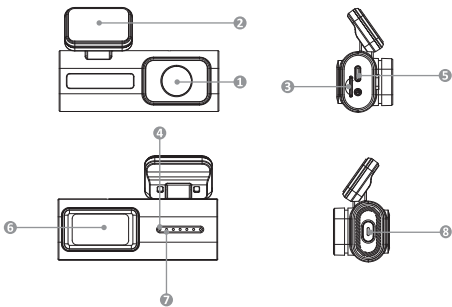


Table of contents

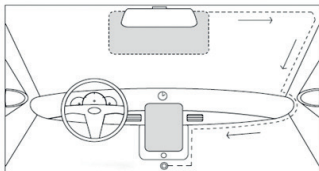
Spis treści

4	Instrukcja obsługi	PL
10	User manual	EN
16	Bedienungsanleitung	DE
24	Návod k použití	CZ
30	Használati utasítás	HU
36	Používateľská príručka	SK
42	Vartotojo vadovas	LT
49	Lietotāja rokasgrāmata	LV
55	Kasutusjuhend	ET
61	Manual de utilizare	RO
67	Ръководство за употреба	BG
75	Manuel de l'utilisateur	FR
82	Manuale utente	IT
88	Manual del usuario	ES

A



B



INSTRUKCJA OBSŁUGI

WIDEOREJESTRATOR

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi oraz wskazówkami bezpieczeństwa, aby uniknąć przypadkowych uszkodzeń sprzętu lub niezamierzonych obrażeń ciała.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Kamera samochodowa Xblitz X4 Wi-Fi umożliwia monitorowanie trasy Twojego pojazdu oraz rejestrowanie wszelkich zdarzeń drogowych. Wideorejestrator stworzony jest z najwyższej jakości komponentów.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Wideorejestrator
2. Ładowarka
3. Folia elektrostatyczna
4. Czytnik kart pamięci micro SD
5. Instrukcja obsługi
6. Akcesoria montażowe

02. OPIS PRODUKTU

PATRZ RYS. A

1. Obiektyw
2. Uchwyt z taśmą mocującą
3. Slot na kartę pamięci micro SD
4. Dioda sygnalizacyjna
5. Port zasilania USB-C
6. Wyświetlacz
7. Głośnik
8. Przycisk funkcyjny (krótkie wciśnięcie wybudza ekran/uruchamia moduł Wi-Fi/rozpoczyna nagrywanie awaryjne; dłuższe wciśnięcie 3s przenosi do informacji o Wi-Fi oraz kodu QR aplikacji GoLook; wciśnięcie 5s resetuje kamerę do ustawień fabrycznych).

03. PRZED UŻYCIEM

1. Zaleca się używanie oryginalnych kart micro SD klasy 10 lub wyższej.

2. Przed włożeniem karty do rejestratora należy ją sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze.
3. Przy wkładaniu karty pamięci kamera musi być wyłączona, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty i urządzenia. To samo dotyczy się wyjmowania karty z urządzenia.
4. Kiedy karta pamięci się zapelni, najstarsze niezabezpieczone nagrania zostaną nadpisane.
5. Zaleca się ustawienie opcji G - SENSOR na minimum, w celu uniknięcia zabezpieczenia niepotrzebnych materiałów spowodowanych np. nierównościami na drodze i tym samym utraty miejsca na karcie pamięci.
6. Dźwięk: urządzenie posiada wbudowany mikrofon pojemnościowy, który nagrywa wszelkie odgłosy otoczenia. Dźwięki mogą nakładać się na siebie powodując zniekształcenia.

04. MONTAŻ

PATRZ RYS. B

1. Wybierz i wyczyść miejsce montażu kamery.
2. Zamontuj kamerę na uprzednio wcześniej przyklejonej folii elektrostatycznej lub bez.
3. Włóż kartę pamięci do gniazda w kamerze.
4. Skieruj obiektyw kamery w stronę jezdni.
5. Połącz zasilacz do kamery.
6. Poprowadź przewód zasilacza tak, by nie zasłaniał widoku w trakcie jazdy.
7. Wepnij wtyczkę zasilacza do gniazda zapalniczki samochodu.

05. DZIAŁANIE

1. **Uruchomienie:** Rejestrator aktywuje się automatycznie po umieszczeniu go w pojeździe i podłączeniu do zasilania oraz rozpoczyna nagrywanie jeśli karta pamięci jest sformatowana (jeśli karta pamięci nie jest zainstalowana lub sformatowana kamera wyda polecenie sformatowania karty).
2. **Ładowanie:** podłącz urządzenie za pomocą dołączonej do zestawu ładowarki USB-C. Rejestrator nagrywa automatycznie po pojawieniu się napięcia w gnieździe zapalniczki i po uruchomieniu samochodu, wyłącza się i zapisuje ostatni plik, gdy samochód traci zasilanie po wyłączeniu silnika. (Możliwe jest również podłączenie i zasilanie za pomocą zestawu stałego zasilania bezpośrednio z akumulatora).
3. **Łączenie z aplikacją:** oprogramowanie (GoLook) służy do sterowania pracą urządzenia. Aplikację można pobrać ze Sklepu Play (Android), App Store (iOS) lub skanując umieszczony na pudełku QR kod. Upewnij się, że kamera jest włączona, uruchom aplikację, wyszukaj sieć Wi-Fi w telefonie, nazwa sieci

Wi-Fi urządzenia to: Xblitz X4, a domyślne hasło to 12345678. Po pomyślnym połączeniu urządzenia z aplikacją na wyświetlaczu kamery pojawi się ikona symbolizująca połączenie. Uwaga: tylko jedno urządzenie może być podłączone do sieci, a także w trakcie korzystania z aplikacji podgląd na wyświetlaczu jest niemożliwy. Wszystkie ustawienia urządzenia dostępne są z poziomu aplikacji GoLook.

4. **Nagrywanie:** Połącz wideorejestrator z aplikacją zgodnie z punktem 3. Rejestrator domyślnie jest w trybie nagrywania, jeżeli pojawi się napięcie w gnieździe zasilania oraz została włożona sformatowana karta pamięci. Obraz jest rejestrowany jeśli pojawia się na wyświetlaczu kamery migająca czerwona kropka nagrywania. Pliki z nagrania zostają zapisane na karcie micro SD.
5. **Aparat:** po połączeniu z aplikacją aby zrobić zdjęcie naciśnij przycisk z ikoną aparatu.

06. FUNKCJE USTAWIEŃ

Podgląd i usuwanie plików: utrzymuj połączenie między urządzeniem a telefonem komórkowym. Jeśli chcesz wyświetlić zapisane pliki video lub zdjęcia, kliknij na ikonę „Odtwarzanie” w aplikacji mobilnej i zarządzaj swoimi materiałami.

Aby zarządzać ustawieniami wideorejestratora wejdź na ekran główny aplikacji i kliknij na ikonę „Ustawienia” w prawym dolnym rogu.

1. Nagrywanie dźwięku: włącz/wyłącz.
2. Rozdzielczość wideo: 2.5K
3. Czas nagrywania pętli: 1min/3min/5min.
4. Kodek: H.264/H.265 – zalecane ustawienie: H.265.
5. Głośność urządzenia: dostosuj lub wyłącz preferowaną głośność komunikatów.
6. G-sensor: ustaw czułość czujnika wstrząsów: wyłącz/niski/średni/wysoki – zalecane ustawienie: niski.
7. Czas nagrywania w trybie parkingowym: wyłącz/15min/12h/24h/48h (wymagany zestaw stałego zasilania).
8. G-sensor w trybie parkingowym: wyłącz/niski/średni/wysoki (wymagany zestaw stałego zasilania).
9. Formatowanie karty SD: wybierz, aby sformatować kartę pamięci.
10. Modyfikacja rejestratora Wi-Fi: wybierz, aby zmienić ustawienia Wi-Fi.
11. Reset: wybierz lub przytrzymaj przycisk zasilania przez ok. 5 sekund aby zresetować wszystkie ustawienia w urządzeniu.
12. O rejestratorze: informacje o oprogramowaniu urządzenia.

07. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy samodzielnie rozmontowywać kamery ani ingerować w jej budowę. W przypadku wystąpienia awarii należy skontaktować się z serwisem.

2. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
3. Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki dołączonej do zestawu. Użytkowanie innego zasilacza może źle wpływać na działanie urządzenia lub baterii.
4. Urządzenie nie można wykorzystywać niezgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju lub regionie.
5. Dopuszczalne temperatury pracy urządzenia to 0-35 °C, temperatura przechowywania 5-45 °C
6. Nie narażaj urządzenia na uszkodzenia oraz uderzenia.
7. Dbaj o czystość produktu, a w szczególności obiektywu. Podczas czyszczenia nie korzystaj z detergentów oraz środków chemicznych.
8. Czyść urządzenie gdy jest odłączone od zasilania.
9. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
10. Nie wystawiaj urządzenia na działanie bardzo wysokich temperatur oraz ognia.
11. Jeśli wyczujesz zapach palonego plastiku lub elektroniki z kamery jak najszybciej odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z serwisem.

08. FAQ

1. Urządzenie nie włącza się, miga ekran

Przed uruchomieniem należy naładować baterię urządzenia oraz sprawdzić podłączenie w gnieździe zapalniczki.

2. Urządzenie nie włącza/wyłącza się automatycznie

Powodem takiego zachowania może być stałe zasilanie w gnieździe zapalniczki samochodowej.

3. Kamera przestaje nagrywać / nie nadpisuje nagrań

Sprawdź: G-SENSOR - funkcja dzięki której nagrania z zarejestrowanymi przeciążeniami (np. nierówność nawierzchni, hamowanie, zjazd z krawężnika czy przejazd przez próg zwalniający itp.) zostają zabezpieczone przed nadpisaniem. Jeżeli użytkownik używa tej funkcji należy wykonywać okresowo formatowanie karty pamięci w komputerze, a następnie w kamerze. Gdy docelowo każdy plik znajdujący się na nośniku danych będzie zabezpieczony przed nadpisaniem, a urządzenie nie będzie w stanie rejestrować dalszej trasy – nie będzie nagrywało w pętli. Sugerujemy ustawienie czujnika odpowiednio do swojego stylu jazdy oraz warunków drogowych. Opcję, można także całkowicie wyłączyć, wówczas każdy najstarszy plik będzie nadpisywany, a karty nie będzie trzeba okresowo formatować. Po dostosowaniu funkcji, pamiętaj aby sformatować kartę pamięci.

4. Kamera włącza się i wyłącza

Sprawdź: TRYB/MONITOR PARKINGU oraz DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany. Należy dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodo-

wać ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy. Jeśli funkcje są wyłączone sprawdź czy usterka pojawia się bez włożonej karty pamięci.

5. Kamera nagrywa fragmenty trasy / losowo trwające nagrania

Sprawdź: DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany.

Trzeba dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy. Jeśli funkcja jest wyłączona sprawdź czy usterka pojawia się bez włożonej karty pamięci.

6. Urządzenie pokazuje komunikat „karta pełna” lub nie czyta karty

Należy sprawdzić funkcje „G-sensor” oraz „trybu parkingowego” i ustawić je na minimum. Kartę należy sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze.

Sprawdź również: Czy wybrana pojemność karty oraz jej specyfikacja (micro SD, klasy 10 - zalecane dodatkowo U1, V10) jest odpowiednia dla Twojego urządzenia (zalecamy używanie kart renomowanych producentów, polecamy: Kingston, Samsung, Sandisk). Jeśli na którymś etapie napotkasz błąd, zastąp kartę nową z oficjalnych dystrybucji.

7. Urządzenie nagrywa szumy, zniekształcony, niewyraźny dźwięk

Urządzenie posiada bardzo czuły mikrofon, który nagrywa wszelkie odgłosy z otoczenia. Nagrane dźwięki mogą nakładać się na siebie. Nawiew powietrza przedniej szyby również może zniekształcić dźwięk.

8. Urządzenie nie odpowiada

Wciśnij krótko przycisk Reset lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.

9. Na nagraniu występują poprzeczne pasy

Błędne ustawienia wartości częstotliwości odświeżania obrazu. Ustaw wartość częstotliwości na „50Hz” lub „60Hz” w zależności od ustawień lokalnych.

10. Uchwyt odkleja się od szyby/nie trzyma się

Dobrze odtłuść powierzchnie przed montażem uchwyty na szybie. Pamiętaj o unikaniu wysokich temperatur, które mogą spowodować deformacje uchwyty, i uszkodzenie samego rejestratora.

UWAGA:

- **G-SENSOR** - funkcja dzięki której nagrania z zarejestrowanymi przeciążeniami (np. nierówność nawierzchni, hamowanie, zjazd z krawężnika czy przejazd przez próg zwalniający itp.) zostają zabezpieczone przed nadpisaniem. Jeżeli użytkownik używa tej funkcji należy wykonywać okresowo formatowanie karty pamięci w komputerze, a następnie w kamerze. Gdy docelowo każdy plik znajdujący się na nośniku danych będzie zabezpieczony przed nadpisaniem, a urządzenie nie będzie w stanie rejestro-

wać dalszej trasy – nie będzie nagrywało w pętli. Sugerujemy ustawienie czujnika odpowiednio do swojego stylu jazdy oraz warunków drogowych. Opcję można także całkowicie wyłączyć, wówczas każdy najstarszy plik będzie nadpisywany, a karty nie będzie trzeba okresowo formatować.

- **TRYB/MONITOR PARKINGU** - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany, korzysta z zasilania baterijnego* jeżeli rejestrator jest w pełni naładowany - (*jeśli posiada wbudowany akumulator) . W tym przypadku kamera po wykryciu wstrząsu rozpoczyna nagrywanie kilkusekundowego filmu – do rozładowania baterii. Korzystając z tej funkcji należy mieć na uwadze baterię urządzenia, którą trzeba naładować po aktywowaniu (uruchomieniu) się funkcji. Należy dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.

Działanie stałego zasilania w pojeździe może powodować inne zachowanie tej funkcji np. pozostawienie kamery włączonej, która może doprowadzić do rozładowania akumulatora w samochodzie.

- **DETEKCJA RUCHU** - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany - wymaga stałego zasilania, a kamera musi pozostać włączona. Rejestrator po wykryciu ruchu rozpocznie nagrywanie automatycznie, i zatrzyma je kilka sekund po braku ruchu przed obiektywem kamery. Należy mieć na uwadze, iż funkcja ta może doprowadzić do rozładowania akumulatora w samochodzie. Trzeba dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.

09. UWAGA

1. W związku z ciągłym doskonaleniem produktów producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian w urządzeniu/zestawie bez wcześniejszego informowania. Niektóre funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistości.
2. Należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki o prądzie ładowania 5V/1.5A (nie podłączać bezpośrednio do gniazdka 220/230V). Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie kamery lub doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
3. Ten rejestrator nagrywa w pętli, jeśli wybierzesz: 1/3/5 minut jako czas nagrywania, gdy nośnik pamięci jest pełny, będzie nagrywał od początku ponownie i automatycznie usuwał najstarsze materiały oprócz zabezpieczonych.
4. Moduł Wi-Fi w urządzeniu służy do połączenia z telefonem komórkowym za pomocą dedykowanego oprogramowania GoLook, dzięki czemu można podglądać obraz kamery na żywo, przeglądać nagrania, oraz zmieniać ustawienia kamery za pomocą telefonu komórkowego.

10. SPECYFIKACJA

Procesor: Easytech SA220 | **Sensor:** GC2093 | **Obiektyw:** 6G, f/2.0 | **Rozdzielczość nagrywania:** 2.5K (1440p)/30fps | **Format wideo:** MP4 | **Kodek:** H.264/H.265 | **Format zdjęć:** JPG | **Nagrywanie w pętli:** Tak | **Kąt widzenia:** 150° | **Wi-Fi:** Tak | **Tryb parkingowy:** Tak (wymagany zestaw stałego zasilania) | **WDR:** Tak | **Wbudowany mikrofon i głośnik:** Tak | **G-Sensor:** Tak | **Tryb nocny:** Nie | **Obsługa kart micro SD:** do 128GB klasa 10 wzwyż | **Zasilanie:** DC 5V/1.5A | **Wbudowany superkondensator:** Tak | **Zakres częstotliwości pracy:** 2402-2483,5MHz | **Maks. moc częstotliwości w zakresie pracy:** 16dBm | **Wymiary:** 94x63x33mm | **Waga:** 64g

11. KARTA GWARANCYJNA/REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: www.xblitz.pl.

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

KGK Trend deklaruje, że urządzenie Xblitz X4 Wi-Fi jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

EN

USER MANUAL

VIDEO RECORDER

Carefully read the enclosed operating instructions and safety notes before use to avoid accidental damage to the equipment or unintentional injury.

PURPOSE OF THE PRODUCT

The Xblitz X4 Wi-Fi dash cam allows you to monitor your vehicle's route and record any traffic incidents. The video recorder is created from the highest quality components.

01. CONTENTS OF THE KIT

1. Dash cam
2. Charger

3. Electrostatic foil
4. Micro SD memory card reader
5. Manual
6. Mounting accessories

02. PRODUCT DESCRIPTION

SEE FIG. A

1. Lens
2. Holder with mounting tape
3. Micro SD memory card slot
4. Indicator light
5. USB-C power port
6. Display
7. Loudspeaker
8. Function button (short press wakes up the screen/starts Wi-Fi module/starts emergency recording; longer press 3s takes you to Wi-Fi information and GoLook app QR code; 5s press resets camera to factory settings).

03. BEFORE USE

1. It is recommended to use original micro SD cards of class 10 or higher.
2. Before inserting the card into the recorder, it must be formatted in the computer in the FAT32 or exFAT file system (depending on the card) and then in the recorder.
3. The camera must be switched off when inserting the memory card, otherwise the card and the device may be damaged. The same applies when removing the card from the device.
4. When the memory card fills up, the oldest unprotected recordings are overwritten.
5. It is recommended that the G - SENSOR option is set to the minimum, in order to avoid securing unnecessary material caused, for example, by uneven road surfaces and thus losing space on the memory card.
6. Sound: the device has a built-in condenser microphone that records all ambient sounds. Sounds may overlap causing distortion.

04. MONTAGE

SEE FIG. B

1. Select and clean the camera mounting location.
2. Mount the camera with or without pre-applied electrostatic foil.
3. Insert the memory card into the slot in the camera.
4. Point the camera lens towards the roadway.
5. Connect the power supply to the camera.

6. Route the power supply cable so that it does not obstruct the view while driving.
7. Plug the power supply plug into the car's cigarette lighter socket.

05. ACTION

1. Start-up: The dash cam activates automatically when it is placed in the vehicle and connected to the power supply, and starts recording if the memory card is formatted (if the memory card is not installed or formatted the camera will issue a command to format the card).
2. Charging: connect the device using the included USB-C charger. The camera records automatically when voltage is present in the cigarette lighter socket and when the car is started, shuts down and saves the last file when the car loses power after the engine is switched off. (It is also possible to connect and supply power via the constant power kit directly from the battery).
3. Connecting to the app: the software (GoLook) is used to control the operation of the device. The app can be downloaded from the Play Store (Android), App Store (iOS) or by scanning the QR code on the box. Make sure the camera is switched on, launch the app, search for a Wi-Fi network on your phone, the device's Wi-Fi network name is: Xblitz X4 and the default password is 12345678. Once the device has successfully connected to the app, an icon will appear on the camera display to symbolise the connection. Please note that only one device can be connected to the network and also when using the app, viewing on the display is not possible. All device settings are accessible from the GoLook app.
4. Recording: connect the camera to the application as per step 3. The dash cam is in recording mode by default if there is voltage in the power socket and a formatted memory card has been inserted. The image is recorded if a flashing red recording dot appears on the camera display. The recording files are saved on the micro SD card.
5. Camera: once connected to the app, to take a photo press the button with the camera icon.

06. SETTING FUNCTIONS

Viewing and deleting files: maintain the connection between your device and mobile phone. If you want to view saved videos or photos, click on the 'Play' icon in the mobile app and manage your content.

To manage your video recorder settings, go to the app's home screen and click on the 'Settings' icon in the bottom right corner.

1. Audio recording: on/off.
2. Video resolution: 2.5K
3. Loop recording time: 1min/3min/5min.

4. Codec: H.264/H.265 - recommended setting: H.265.
5. Device volume: adjust or disable the preferred volume of messages.
6. G-sensor: set the sensitivity of the shock sensor: off/low/medium/high - recommended setting: low.
7. Parking mode recording time: off/15min/12h/24h/48h (constant power kit required).
8. G-sensor in parking mode: off/low/medium/high (constant power kit required).
9. Format SD card: select to format the memory card.
10. Modify Wi-Fi camera: select to change Wi-Fi settings.
11. Reset: select or hold the power button for approximately 5 seconds to reset all settings on the device.
12. About the camera: information about the device's software.

07. PRECAUTIONS

1. Do not disassemble the camera yourself or interfere with its construction. In the event of a malfunction, contact the service department.
2. Use only original accessories.
3. Only use the original charger supplied. The use of any other power adapter may adversely affect the performance of the device or battery.
4. The device may not be used in contravention of the laws of your country or region.
5. Permissible operating temperature is 0-35 °C, storage temperature 5-45 °C
6. Do not subject the device to damage or impacts.
7. Take care of the cleanliness of the product, especially the lens. Do not use detergents or chemicals when cleaning.
8. Clean the device when it is unplugged.
9. Keep the device out of the reach of children.
10. Do not expose the device to very high temperatures or fire.
11. If you smell burnt plastic or electronics from the camera, unplug the unit as soon as possible and contact service.

08. FAQ

1. **Device does not switch on, screen flashes**
Before starting up, charge the unit's battery and check the connection in the cigarette lighter socket.
2. **The device does not switch on/off automatically**
The reason for this behaviour may be the constant power supply in the cigarette lighter socket.
3. **The camera stops recording / does not overwrite recordings**
Check: G-SENSOR - a function by which recordings with recorded overloads

(e.g. uneven pavement, braking, driving off a kerb or over a speed bump, etc.) are protected from being overwritten. If you use this function, you must periodically format the memory card on your computer and then on the camera. Ultimately, each file on the data carrier will be protected from being overwritten and the device will not be able to record a further route - it will not record in a loop. We suggest setting the sensor according to your driving style and road conditions. You can also disable the option completely, in which case each oldest file will be overwritten and the card will not need to be formatted periodically. After adjusting the function, remember to format the memory card.

4. The camera turns on and off

Check: PARKING MODE/MONITOR and MOVEMENT DETECTION - function designed to operate while the vehicle is parked. Deactivate the functions, before setting off, as they can cause the camera to switch on and off and make random fragments of the route recordings. If the functions are deactivated, check if the fault occurs without a memory card inserted.

5. The camera records fragments of the route / randomly ongoing recordings

Check: MOVEMENT DETECTION - a function designed to operate while the vehicle is parked.

You need to deactivate the function, before setting off, as it can cause the camera to switch on and off and make random fragments of route recordings. If the function is deactivated, check if the fault occurs without a memory card inserted.

6. The device shows the message „card full“ or does not read the card

Check the „G-sensor“ and „parking mode“ functions and set them to minimum. The card must be formatted in the computer in the FAT32 or exFAT file system (depending on the card) and then in the recorder.

Also check: Is the selected card capacity and specification (micro SD, class 10 - U1, V10 additionally recommended) suitable for your device (we recommend using cards from reputable manufacturers, we recommend: Kingston, Samsung, Sandisk). If you encounter an error at any stage, replace the card with a new one from official distributors.

7. The device records noise, distorted, unclear sound

The device has a highly sensitive microphone that records any ambient noises. The recorded sounds may overlap. Windscreen air vents can also distort the sound.

8. The device does not respond

Press the Reset button briefly or return the device to factory settings.

9. Transverse stripes are present in the footage

Incorrect setting of the frame rate value. Set the frequency value to „50Hz“ or „60Hz“ depending on local settings.

10. Handle detaches from windshield/does not stick

Degrease the surfaces well before mounting the holder on the glass.

Remember to avoid high temperatures, which can cause deformation of the holder, and damage to the recorder itself.

NOTES:

- **G-SENSOR** - a function thanks to which recordings with recorded overloads (e.g. uneven road surface, braking, driving off a kerb or over a speed bump, etc.) are protected from being overwritten. If you use this function, you must periodically format the memory card on your computer and then on the camera. Ultimately, each file on the data carrier will be protected from being overwritten and the device will not be able to record a further route - it will not record in a loop. We suggest setting the sensor according to your driving style and road conditions. The option can also be completely disabled, in which case each oldest file will be overwritten and the card will not need to be formatted periodically.

- **PARKING MODE/MONITOR** - a function designed to operate while the vehicle is parked, uses battery power* if the camera is fully charged - (*if it has a built-in battery) . In this case, the camera starts recording a few seconds of video after detecting a shock - until the battery is discharged. When using this function, bear in mind the battery of the device, which needs to be recharged after the function activates (starts). You should deactivate the function, before setting off on a journey, as it may cause the camera to switch on and off and make random fragments of recordings from the route.

The operation of the vehicle's constant power supply can cause this function to behave differently, e.g. leaving the camera on, which can drain the car's battery.

- **MOVEMENT DETECTION** - a function designed to operate while the vehicle is parked - requires constant power and the camera must remain switched on. The dash cam will start recording automatically when motion is detected, and will stop recording a few seconds after there is no movement in front of the camera lens. Please note that this function may drain the car battery.

You need to deactivate the function, before setting off, as it can cause the camera to switch on and off and make random fragments of route footage.

09. NOTE

1. Due to continuous product improvement, the manufacturer reserves the right to make changes to the device/kit without prior notice. Some functions described in this manual may differ slightly from reality.
2. Use only the original charger with a charging current of 5V/1.5A (do not plug directly into a 220/230V socket). Failure to do so may damage the camera or lead to dangerous situations.
3. This camera records in a loop, if you select: 1/3/5 minutes as the recording

time, when the memory media is full, it will record from the beginning again and automatically delete the oldest footage in addition to the protected footage.

4. The Wi-Fi module on the unit is used to connect to a mobile phone using the dedicated GoLook software, so you can view live camera images, review recordings, and change camera settings using your mobile phone.

10. SPECIFICATION

Processor: Easytech SA220 | **Sensor:** GC2093 | **Lens:** 6G, f/2.0 | **Recording resolution:** 2.5K (1440p)/30fps | **Video format:** MP4 | **Codec:** H.264/H.265 | **Photo format:** JPG | **Loop recording:** Yes | **Viewing angle:** 150° | **Wi-Fi:** Yes | **Parking mode:** Yes (constant power kit required) | **WDR:** Yes | **Built-in microphone and speaker:** Yes | **G-Sensor:** Yes | **Night mode:** No | **Micro SD card support:** up to 128GB class 10 upwards | **Power supply:** DC 5V/1.5A | **Built-in super capacitor:** Yes | **Operating frequency range:** 2402-2483.5MHz | **Max frequency power in operating range:** 16dBm | **Dimensions:** 94x63x33mm | **Weight:** 64g

11. WARRANTY/ COMPLAINTS CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Complaints must be made using the complaint form found at:
<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Details, contact and service address can be found at: www.xblitz.pl. Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

KGK Trend declares that the Xblitz X4 Wi-Fi device complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU. The text of the declaration can be found at the link: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

VIDEO-RECORDER

Lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um versehentliche Schäden am Gerät oder unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.

ZWECK DES PRODUKTS

Mit der Xblitz X4 Wi-Fi Dashcam können Sie die Route Ihres Fahrzeugs überwachen und alle Verkehrsvorfälle aufzeichnen. Der Videorekorder wurde aus Komponenten höchster Qualität hergestellt.

01. INHALT DES KITS

1. Dashcam
2. Ladegerät
3. Elektrostatische Folie
4. Micro SD-Speicherkartenleser
5. Handbuch
6. Montagezubehör

02. PRODUKTBEZEICHNUNG

SIEHE ABB. A

1. Objektiv
2. Halterung mit Montageband
3. Steckplatz für Micro-SD-Speicherkarten
4. Anzeigelampe
5. USB-C-Stromanschluss
6. Anzeige
7. Lautsprecher
8. Funktionstaste (kurzes Drücken weckt den Bildschirm/startet das Wi-Fi-Modul/startet die Notfallaufnahme; längeres Drücken 3s bringt Sie zu den Wi-Fi-Informationen und dem QR-Code der GoLook-App; 5s Drücken setzt die Kamera auf Werkseinstellungen zurück).

03. VOR DER VERWENDUNG

1. Es wird empfohlen, Original-Micro-SD-Karten der Klasse 10 oder höher zu verwenden.
2. Bevor Sie die Karte in den Rekorder einsetzen, muss sie auf dem Computer im FAT32- oder exFAT-Dateisystem (je nach Karte) und anschließend im Rekorder formatiert werden.
3. Die Kamera muss beim Einsetzen der Speicherkarte ausgeschaltet sein, da sonst die Karte und das Gerät beschädigt werden können. Dasselbe gilt für das Entfernen der Karte aus dem Gerät.
4. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die ältesten ungeschützten Aufnahmen überschrieben.
5. Es wird empfohlen, die Option G - SENSOR auf das Minimum einzustellen, um zu vermeiden, dass unnötiges Material, z.B. durch unebene Fahrba-
hnoberflächen, gesichert wird und dadurch Platz auf der Speicherkarte

verloren geht.

6. Ton: Das Gerät verfügt über ein eingebautes Kondensatormikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufnimmt. Geräusche können sich überlagern und zu Verzerrungen führen.

04. MONTAGE

SIEHE ABB. B

1. Wählen Sie den Montageort der Kamera aus und reinigen Sie ihn.
2. Montieren Sie die Kamera mit oder ohne vormontierte elektrostatische Folie.
3. Setzen Sie die Speicherkarte in den Steckplatz in der Kamera ein.
4. Richten Sie das Kameraobjektiv auf die Fahrbahn.
5. Schließen Sie das Netzteil an die Kamera an.
6. Verlegen Sie das Stromversorgungskabel so, dass es die Sicht während der Fahrt nicht behindert.
7. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Zigarettanzünderbuchse des Autos.

05. AKTION

1. Einschalten: Die Dashcam aktiviert sich automatisch, wenn sie im Fahrzeug platziert und an die Stromversorgung angeschlossen wird, und beginnt mit der Aufzeichnung, wenn die Speicherkarte formatiert ist (wenn die Speicherkarte nicht installiert oder formatiert ist, gibt die Kamera einen Befehl zum Formatieren der Karte aus).
2. Aufladen: Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-C-Ladegerät an. Die Kamera nimmt automatisch auf, wenn Spannung in der Zigarettanzünderbuchse vorhanden ist und wenn das Auto gestartet wird, schaltet sich ab und speichert die letzte Datei, wenn das Auto nach dem Abstellen des Motors die Stromversorgung verliert. (Es ist auch möglich, die Kamera über das Konstantstrom-Kit direkt über die Batterie anzuschließen und mit Strom zu versorgen).
3. Verbindung mit der App: Die Software (GoLook) wird verwendet, um den Betrieb des Geräts zu steuern. Die App kann aus dem Play Store (Android), App Store (iOS) oder durch Scannen des QR-Codes auf der Verpackung heruntergeladen werden. Vergewissern Sie sich, dass die Kamera eingeschaltet ist, starten Sie die App, suchen Sie auf Ihrem Telefon nach einem Wi-Fi-Netzwerk, der Wi-Fi-Netzwerkname des Geräts lautet: Xblitz X4 und das Standardpasswort lautet 12345678. Sobald sich das Gerät erfolgreich mit der App verbunden hat, erscheint ein Symbol auf dem Kameradisplay, um die Verbindung zu symbolisieren. Bitte beachten Sie, dass nur ein Gerät mit dem Netzwerk verbunden werden kann und dass die Anzeige auf dem Display nicht möglich ist, wenn Sie die App verwenden. Alle Geräteeinstel-

lungen sind über die GoLook-App zugänglich.

4. Aufnahme: Verbinden Sie die Kamera mit der Anwendung wie in Schritt 3 beschrieben. Die Dashcam befindet sich standardmäßig im Aufnahmemodus, wenn Spannung an der Steckdose anliegt und eine formatierte Speicherkarte eingelegt ist. Das Bild wird aufgenommen, wenn ein blinkender roter Aufnahmepunkt auf dem Kameradisplay erscheint. Die Aufnahmedateien werden auf der Micro-SD-Karte gespeichert.
5. Kamera: Wenn Sie mit der App verbunden sind, drücken Sie die Taste mit dem Kamerasymbol, um ein Foto aufzunehmen.

06. EINSTELLFUNKTIONEN

Anzeigen und Löschen von Dateien: Halten Sie die Verbindung zwischen Ihrem Gerät und dem Mobiltelefon aufrecht. Wenn Sie gespeicherte Videos oder Fotos ansehen möchten, klicken Sie auf das Symbol „Wiedergabe“ in der mobilen App und verwalten Sie Ihre Inhalte.

Um die Einstellungen Ihres Videorekorders zu verwalten, gehen Sie zum Startbildschirm der App und klicken Sie auf das Symbol „Einstellungen“ in der unteren rechten Ecke.

1. Audioaufnahme: ein/aus.
2. Videoauflösung: 2.5K
3. Schleifenaufnahmezeit: 1min/3min/5min.
4. Codec: H.264/H.265 - empfohlene Einstellung: H.265.
5. Gerätelautstärke: Einstellung oder Deaktivierung der bevorzugten Lautstärke von Nachrichten.
6. G-Sensor: Einstellung der Empfindlichkeit des Stoßsensors: aus/niedrig/mittel/hoch - empfohlene Einstellung: niedrig.
7. Aufzeichnungszeit im Parkmodus: aus/15min/12h/12h/24h/48h (konstanter Stromsatz erforderlich).
8. G-Sensor im Parkmodus: aus/niedrig/mittel/hoch (konstanter Stromsatz erforderlich).
9. SD-Karte formatieren: Wählen Sie diese Option, um die Speicherkarte zu formatieren.
10. Wi-Fi-Kamera ändern: Wählen Sie diese Option, um die Wi-Fi-Einstellungen zu ändern.
11. Zurücksetzen: Halten Sie die Einschalttaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um alle Einstellungen des Geräts zurückzusetzen.
12. Über die Kamera: Informationen über die Software des Geräts.

07. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Nehmen Sie die Kamera nicht selbst auseinander und greifen Sie nicht in ihre Konstruktion ein. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an den

- Kundendienst.
2. Verwenden Sie nur Originalzubehör.
 3. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann die Leistung des Geräts oder des Akkus beeinträchtigen.
 4. Das Gerät darf nicht im Widerspruch zu den Gesetzen Ihres Landes oder Ihrer Region verwendet werden.
 5. Die zulässige Betriebstemperatur beträgt 0-35 °C, die Lagertemperatur 5-45 °C.
 6. Setzen Sie das Gerät keinen Beschädigungen oder Stößen aus.
 7. Achten Sie auf die Sauberkeit des Produkts, insbesondere des Objektivs. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel oder Chemikalien.
 8. Reinigen Sie das Gerät, wenn es vom Netz getrennt ist.
 9. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 10. Setzen Sie das Gerät keinen sehr hohen Temperaturen oder Feuer aus.
 11. Wenn Sie den Geruch von verbranntem Plastik oder verbrannter Elektronik in der Kamera wahrnehmen, trennen Sie das Gerät so schnell wie möglich vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst.

08. FAQ

1. **Gerät lässt sich nicht einschalten, Bildschirm blinkt**
Laden Sie vor der Inbetriebnahme die Batterie des Geräts auf und überprüfen Sie den Anschluss an der Zigarettenanzünderbuchse.
2. **Das Gerät schaltet sich nicht automatisch ein/aus**
Der Grund für dieses Verhalten kann die konstante Stromversorgung über den Zigarettenanzünder sein.
3. **Die Kamera stoppt die Aufnahme / überschreibt keine Aufnahmen**
Prüfen: G-SENSOR - eine Funktion, mit der Aufnahmen mit aufgezeichneten Überlastungen (z.B. unebener Belag, Bremsen, Auffahren auf eine Bordsteinkante oder über eine Bodenschwelle usw.) vor dem Überschreiben geschützt werden. Wenn Sie diese Funktion verwenden, müssen Sie die Speicherkarte in regelmäßigen Abständen auf Ihrem Computer und anschließend auf der Kamera formatieren. Letztendlich wird jede Datei auf dem Datenträger vor dem Überschreiben geschützt und das Gerät kann keine weitere Strecke aufzeichnen - es wird nicht in einer Schleife aufgezeichnet. Wir empfehlen, den Sensor entsprechend Ihrem Fahrstil und den Straßenverhältnissen einzustellen. Sie können die Option auch komplett deaktivieren. In diesem Fall wird die jeweils älteste Datei überschrieben und die Karte muss nicht regelmäßig formatiert werden. Denken Sie nach der Einstellung der Funktion daran, die Speicherkarte zu formatieren.

4. Die Kamera schaltet sich ein und aus

Prüfen: PARKMODUS/MONITOR und BEWEGUNGSERKENNUNG - diese Funktionen sind für den Betrieb bei geparktem Fahrzeug vorgesehen. Deaktivieren Sie die Funktionen, bevor Sie losfahren, da sie dazu führen können, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Fragmente der Routenaufzeichnungen macht. Wenn die Funktionen deaktiviert sind, prüfen Sie, ob der Fehler ohne eingesetzte Speicherkarte auftritt.

5. Die Kamera zeichnet Fragmente der Route auf / zufällig laufende Aufnahmen

Prüfen: BEWEGUNGSERKENNUNG - eine Funktion, die bei geparktem Fahrzeug arbeitet.

Sie müssen die Funktion deaktivieren, bevor Sie sich auf den Weg machen, da sie dazu führen kann, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Fragmente von Routenaufzeichnungen macht. Wenn die Funktion deaktiviert ist, prüfen Sie, ob der Fehler ohne eingesetzte Speicherkarte auftritt.

6. Das Gerät zeigt die Meldung „Karte voll“ an oder liest die Karte nicht
Überprüfen Sie die Funktionen «G-Sensor» und «Parkmodus» und stellen Sie sie auf Minimum. Die Karte muss auf dem Computer im FAT32- oder exFAT-Dateisystem (je nach Karte) und anschließend im Rekorder formatiert werden.

Prüfen Sie auch: Ist die gewählte Kartenkapazität und -spezifikation (micro SD, Klasse 10 - U1, V10 zusätzlich empfohlen) für Ihr Gerät geeignet (wir empfehlen, Karten von namhaften Herstellern zu verwenden, wir empfehlen: Kingston, Samsung, Sandisk). Sollte ein Fehler auftreten, ersetzen Sie die Karte durch eine neue Karte von offiziellen Händlern.

7. Das Gerät nimmt Geräusche, verzerrte und unklare Töne auf

Das Gerät verfügt über ein hochempfindliches Mikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufnimmt. Die aufgenommenen Geräusche können sich überschneiden. Auch die Belüftungsöffnungen der Windschutzscheibe können den Ton verzerren.

8. Das Gerät reagiert nicht

Drücken Sie kurz die Reset-Taste oder setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

9. Querstreifen sind im Filmmaterial vorhanden

Falsche Einstellung des Bildfrequenzwertes. Stellen Sie den Frequenzwert auf „50Hz“ oder „60Hz“ ein, je nach lokalen Einstellungen.

10. Griff löst sich von der Windschutzscheibe/bleibt nicht hängen

Entfetten Sie die Oberflächen gut, bevor Sie die Halterung auf dem Glas anbringen. Denken Sie daran, hohe Temperaturen zu vermeiden, da diese zu einer Verformung des Halters und zu einer Beschädigung des Rekorders selbst führen können.

ANMERKUNGEN:

- **G-SENSOR** - eine Funktion, mit der Aufnahmen mit aufgezeichneten Überlastungen (z.B. unebene Fahrbahn, Bremsen, Auffahren auf eine Bordsteinkante oder über eine Bodenwelle usw.) vor dem Überschreiben geschützt werden. Wenn Sie diese Funktion nutzen, müssen Sie die Speicherkarte in regelmäßigen Abständen auf Ihrem Computer und anschließend auf der Kamera formatieren. Letztendlich wird jede Datei auf dem Datenträger vor dem Überschreiben geschützt und das Gerät kann keine weitere Strecke aufzeichnen - es wird nicht in einer Schleife aufgezeichnet. Wir empfehlen, den Sensor entsprechend Ihrem Fahrstil und den Straßenverhältnissen einzustellen. Die Option kann auch komplett deaktiviert werden. In diesem Fall wird die jeweils älteste Datei überschrieben und die Karte muss nicht regelmäßig formatiert werden.

- **PARKING MODE/MONITOR** - eine Funktion für den Betrieb bei geparktem Fahrzeug, die den Akku* nutzt, wenn die Kamera voll aufgeladen ist - (*wenn sie über einen eingebauten Akku verfügt) . In diesem Fall beginnt die Kamera nach dem Erkennen eines Stoßes mit der Aufnahme einiger Sekunden Video, bis der Akku entladen ist. Denken Sie bei der Verwendung dieser Funktion an den Akku des Geräts, der nach dem Aktivieren (Starten) der Funktion wieder aufgeladen werden muss. Sie sollten die Funktion deaktivieren, bevor Sie sich auf eine Reise begeben, da sie dazu führen kann, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Fragmente von Aufnahmen der Route macht.

Der Betrieb der konstanten Stromversorgung des Fahrzeugs kann dazu führen, dass sich diese Funktion anders verhält, z. B. wenn die Kamera eingeschaltet bleibt, wodurch die Fahrzeugbatterie entladen werden kann.

- **BEWEGUNGSERKENNUNG** - eine Funktion, die für den Betrieb bei geparktem Fahrzeug ausgelegt ist - erfordert eine konstante Stromversorgung und die Kamera muss eingeschaltet bleiben. Die Dashcam beginnt automatisch mit der Aufnahme, wenn eine Bewegung erkannt wird, und stoppt die Aufnahme einige Sekunden, nachdem keine Bewegung vor der Kameralinse stattgefunden hat. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion die Autobatterie entladen kann. Sie müssen die Funktion deaktivieren, bevor Sie sich auf den Weg machen, da sie dazu führen kann, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Fragmente von Routenaufnahmen macht.

09. ANMERKUNG

1. Aufgrund der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich der Hersteller das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Gerät/Kit vorzunehmen. Einige in diesem Handbuch beschriebene Funktionen können leicht von der Realität abweichen.
2. Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät mit einem Ladestrom von 5V/1,5A (nicht direkt an eine 220/230V-Steckdose anschließen). Andernfalls kann

die Kamera beschädigt werden oder es kann zu gefährlichen Situationen kommen.

3. Diese Kamera zeichnet in einer Schleife auf, wenn Sie Wenn das Speichermedium voll ist, beginnt die Kamera mit der Aufzeichnung von vorne und löscht automatisch die ältesten Aufnahmen zusätzlich zu den geschützten Aufnahmen.
4. Das Wi-Fi-Modul des Geräts wird verwendet, um über die spezielle GoLook-Software eine Verbindung zu einem Mobiltelefon herzustellen, so dass Sie über Ihr Mobiltelefon Live-Kamerabilder ansehen, Aufnahmen überprüfen und Kameraeinstellungen ändern können.

10. SPEZIFIKATION

Prozessor: Easytech SA220 | **Sensor:** GC2093 | **Objektiv:** 6G, f/2.0 | **Aufnahmeauflösung:** 2.5K (1440p)/30fps | **Videoformat:** MP4 | **Codec:** H.264/H.265 | **Fotoformat:** JPG | **Loop-Aufnahme:** Ja | **Betrachtungswinkel:** 150° | **Wi-Fi:** Ja | **Parkmodus:** Ja (Konstantstrom-Kit erforderlich) | **WDR:** Ja | **Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher:** Ja | **G-Sensor:** Ja | **Nachtmodus:** Nein | **Unterstützung von Micro-SD-Karten:** bis zu 128 GB ab Klasse 10 | **Stromversorgung:** DC 5V/1.5A | **Eingebauter Superkondensator:** Ja | **Betriebsfrequenzbereich:** 2402-2483.5MHz | **Maximale Frequenzleistung im Betriebsbereich:** 16dBm | **Abmessungen:** 94x63x33mm | **Gewicht:** 64g

11. GARANTIE-/ REKLAMATIONSKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Beschwerden müssen mit dem Beschwerdeformular eingereicht werden, das unter folgender Adresse zu finden ist: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>
Details, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: www.xblitz.pl. Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne Vorankündigung möglich. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

KGK Trend erklärt, dass das Xblitz X4 Wi-Fi Gerät die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Den Text der Erklärung finden Sie unter folgendem Link: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

NÁVOD K POUŽITÍ

VIDEO RECORDÉR

Před použitím si pečlivě přečtěte přiložený návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, abyste předešli náhodnému poškození zařízení nebo neúmyslnému zranění.

ÚČEL VÝROBKU

Přístrojová kamera Xblitz X4 Wi-Fi umožňuje sledovat trasu vozidla a zaznamenávat případné dopravní nehody. Videorekordér je vytvořen z komponent nejvyšší kvality.

01. OBSAH SADY

1. Přístrojová kamera
2. Nabíječka
3. Elektrostatická fólie
4. Čtečka paměťových karet Micro SD
5. Manuální
6. Montážní příslušenství

02. POPIS PRODUKTU

VIZ OBR. A

1. Objektiv
2. Držák s montážní páskou
3. Slot pro paměťovou kartu Micro SD
4. Kontrolka
5. Napájecí port USB-C
6. Zobrazit
7. Reprodukory
8. Funkční tlačítko (krátké stisknutí probudí obrazovku/spustí modul Wi-Fi/spustí nouzové nahrávání; delší stisknutí 3s vás přenese na informace o Wi-Fi a QR kód aplikace GoLook; 5s stisknutí obnoví tovární nastavení fotoaparátu).

03. PŘED POUŽITÍM

1. Doporučujeme používat originální karty micro SD třídy 10 nebo vyšší.
2. Před vložením karty do rekordéru je nutné ji naformátovat v počítači v souborovém systému FAT32 nebo exFAT (v závislosti na kartě) a poté v rekordéru.
3. Fotoaparát musí být při vkládání paměťové karty vypnutý, jinak může dojít k

- poškození karty i přístroje. Totéž platí při vyjímání karty ze zařízení.
4. Když se paměťová karta zaplní, nejstarší nechráněné záznamy se přepíší.
 5. Doporučujeme nastavit možnost G - SENSOR na minimum, aby nedošlo k zajištění zbytečného materiálu, například kvůli nerovnému povrchu vozovky, a tím ke ztrátě místa na paměťové kartě.
 6. Zvuk: zařízení má vestavěný kondenzátorový mikrofon, který zaznamenává všechny okolní zvuky. Zvuky se mohou překrývat a způsobovat zkeslení.

04. MONTAGE

VIZ OBR. B

1. Vyberte a vyčistěte místo pro montáž kamery.
2. Kameru můžete namontovat s předem nanesenou elektrostatickou fólií nebo bez ní.
3. Vložte paměťovou kartu do slotu ve fotoaparátu.
4. Nasměrujte objektiv fotoaparátu na vozovku.
5. Připojte napájení k fotoaparátu.
6. Napájecí kabel ved'te tak, aby nebránil ve výhledu během jízdy.
7. Zapojte napájecí zástrčku do zásuvky zapalovače cigaret ve vozidle.

05. AKCE

1. Zahájení provozu: Pokud je paměťová karta naformátovaná, kamera se automaticky aktivuje po umístění do vozidla a připojení k napájení a začne nahrávat (pokud není paměťová karta nainstalovaná nebo naformátovaná, kamera vydá příkaz k naformátování karty).
2. Nabíjení: připojte zařízení pomocí přiložené nabíječky USB-C. Kamera automaticky nahrává při přítomnosti napětí v zásuvce zapalovače a při nastartování vozidla, vypne se a uloží poslední soubor, když vozidlo ztratí napájení po vypnutí motoru. (Je možné ji také připojit a napájet prostřednictvím sady pro trvalé napájení přímo z baterie).
3. Připojení k aplikaci: software (GoLook) slouží k ovládání provozu zařízení. Aplikaci lze stáhnout z obchodu Play (Android), App Store (iOS) nebo naskenováním QR kódu na krabici. Ujistěte se, že je fotoaparát zapnutý, spusťte aplikaci, vyhledejte síť Wi-Fi v telefonu, název sítě Wi-Fi zařízení je: Xblitz X4 a výchozí heslo je 12345678. Po úspěšném připojení zařízení k aplikaci se na displeji fotoaparátu zobrazí ikona symbolizující připojení. Upozorňujeme, že k síti může být připojeno pouze jedno zařízení a také při použití aplikace není možné prohlížení na displeji. Všechna nastavení zařízení jsou přístupná z aplikace GoLook.
4. Nahrávání: Připojte kameru k aplikaci podle kroku 3. Autokamera je ve výchozím nastavení v režimu nahrávání, pokud je v zásuvce napětí a byla vložena naformátovaná paměťová karta. Obraz je zaznamenán, pokud se na

displeji kamery zobrazí blikající červená nahrávací tečka. Záznamové soubory se ukládají na kartu micro SD.

5. Fotoaparát: Po připojení k aplikaci pořídíte fotografii stisknutím tlačítka s ikonou fotoaparátu.

06. FUNKCE NASTAVENÍ

Prohlížení a mazání souborů: udržování spojení mezi zařízením a mobilním telefonem. Pokud si chcete prohlédnout uložená videa nebo fotografie, klikněte v mobilní aplikaci na ikonu „Přehrát“ a spravujte svůj obsah.

Chcete-li spravovat nastavení videorekordéru, přejděte na domovskou obrazovku aplikace a klikněte na ikonu „Nastavení“ v pravém dolním rohu.

1. Záznam zvuku: zapnuto/vypnuto.
2. Rozlišení videa: 2,5K
3. Doba nahrávání ve smyčce: 1min/3min/5min.
4. Kodek: H.264/H.265 - doporučené nastavení: H.265.
5. Hlasitost zařízení: nastavení nebo zakázání preferované hlasitosti zpráv.
6. G-senzor: nastavení citlivosti snímače otřesů: vypnuto/nízké/střední/vysoké - doporučené nastavení: nízké.
7. Doba záznamu v parkovacím režimu: vypnuto/15min/12h/12h/24h/48h (nutná sada pro stálé napájení).
8. G-senzor v parkovacím režimu: vypnuto/nízké/střední/vysoké (nutná stálá napájecí sada).
9. Formátovat kartu SD: zvolte, zda chcete paměťovou kartu naformátovat.
10. Upravit kameru Wi-Fi: vyberte, chcete-li změnit nastavení Wi-Fi.
11. Obnovení: Výběrem nebo podržením tlačítka napájení po dobu přibližně 5 sekund obnovíte všechna nastavení zařízení.
12. O fotoaparátu: informace o softwaru zařízení.

07. PŘEDPISY

1. Fotoaparát sami nerozebírejte a nezasahujte do jeho konstrukce. V případě poruchy se obraťte na servisní oddělení.
2. Používejte pouze originální příslušenství.
3. Používejte pouze originální dodanou nabíječku. Použití jiného napájecího adaptéru může negativně ovlivnit výkon zařízení nebo baterie.
4. Zařízení nesmí být používáno v rozporu se zákony vaší země nebo regionu.
5. Přípustná provozní teplota je 0-35 °C, skladovací teplota 5-45 °C.
6. Nevystavujte zařízení poškození nebo nárazům.
7. Dbejte na čistotu výrobku, zejména čočky. Při čištění nepoužívejte čisticí prostředky ani chemikálie.
8. Zařízení čistěte, když je odpojeno od sítě.
9. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.

10. Nevystavujte zařízení velmi vysokým teplotám ani ohni.
11. Pokud z fotoaparátu ucítíte zápach spáleného plastu nebo elektroniky, odpojte přístroj co nejdříve od sítě a kontaktujte servis.

08. ČASTO Kladené DOTAZY

1. Zařízení se nezapne, obrazovka bliká

Před nastartováním nabijte baterii přístroje a zkontrolujte připojení v zásuvce zapalovače cigaret.

2. Zařízení se automaticky nezapíná/vypíná

Důvodem tohoto chování může být stálé napájení v zásuvce zapalovače cigaret.

3. Kamera přestane nahrávat / nepřepisuje nahrávky

Zkontrolujte: G-SENZOR - funkce, která chrání záznamy se zaznamenaným přetížením (např. nerovnosti vozovky, brzdění, sjetí z obrubníku nebo přejetí rychlostní nerovnosti atd.) před přepsáním. Pokud tuto funkci používáte, musíte pravidelně formátovat paměťovou kartu v počítači a poté ve fotoaparátu. Nakonec bude každý soubor na datovém nosiči chráněn před přepsáním a přístroj nebude moci zaznamenat další trasu - nebude nahrávat ve smyčce. Doporučujeme nastavit snímač podle stylu jízdy a stavu vozovky. Tuto možnost můžete také zcela vypnout, v takovém případě bude každý nejstarší soubor přepsán a kartu nebude nutné pravidelně formátovat. Po nastavení funkce nezapomeňte paměťovou kartu naformátovat.

4. Zapnutí a vypnutí fotoaparátu

Zkontrolujte: PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR a DETEKCE POHYBU - funkce určená k provozu při zaparkovaném vozidle. Před odjezdem tyto funkce deaktivujte, protože mohou způsobit zapínání a vypínání kamery a náhodné fragmenty záznamu trasy. Pokud jsou funkce deaktivovány, zkontrolujte, zda k závadě nedochází bez vložené paměťové karty.

5. Kamera zaznamenává fragmenty trasy / náhodně probíhající záznamy

Zkontrolujte: DETEKCE POHYBU - funkce, která má fungovat při zaparkovaném vozidle.

Před vyjetím je třeba funkci deaktivovat, protože může způsobit zapínání a vypínání kamery a náhodné fragmenty záznamů trasy. Pokud je funkce deaktivována, zkontrolujte, zda k závadě nedochází bez vložené paměťové karty.

6. Zařízení zobrazí zprávu „karta plná“ nebo kartu nepřečte.

Zkontrolujte funkce „G-senzor“ a „parkovací režim“ a nastavte je na minimum. Kartu je třeba naformátovat v počítači v souborovém systému FAT32 nebo exFAT (v závislosti na kartě) a poté v rekordéru.

Podívejte se také na: Zkontrolujte, zda je zvolená karta vhodná pro vaše zařízení (doporučujeme používat karty renomovaných výrobců, doporučujeme micro SD, třída 10 - U1, V10): Kingston, Samsung, Sandisk). Pokud

se v kterékoli fázi vyskytne chyba, vyměňte kartu za novou od oficiálních distributorů.

7. Zařízení zaznamenává šum, zkreslený a nejasný zvuk.

Zařízení je vybaveno vysoce citlivým mikrofonom, který zaznamenává veškeré okolní zvuky. Zaznamenané zvuky se mohou překrývat. Zvuk mohou zkreslovat také větrací otvory na čelním skle.

8. Zařízení nereaguje

Krátce stiskněte tlačítko Reset nebo vraťte zařízení do továrního nastavení.

9. Na záběrech jsou příčné pruhy.

Nesprávné nastavení hodnoty snímkové frekvence. Nastavte hodnotu frekvence na „50Hz“ nebo „60Hz“ v závislosti na místním nastavení.

10. Rukojeť se odděluje od čelního skla/neodlepjuje se od něj

Před montáží držáku na sklo povrchy dobře odmastěte. Nezapomeňte se vyhnout vysokým teplotám, které mohou způsobit deformaci držáku a poškození samotného rekordéru.

POZNÁMKY:

- **G-SENZOR** - funkce, díky níž jsou záznamy se zaznamenaným přetížením (např. nerovný povrch vozovky, brzdění, sjetí z obrubníku nebo přejetí rychlostní nerovnosti atd.) chráněny před přepsáním. Pokud tuto funkci používáte, je nutné pravidelně formátovat paměťovou kartu v počítači a následně ve fotoaparátu. Nakonec bude každý soubor na datovém nosiči chráněn před přepsáním a přístroj nebude moci zaznamenat další trasu - nebude nahrávat ve smyčce. Doporučujeme nastavit snímač podle stylu jízdy a stavu vozovky. Tuto možnost lze také zcela vypnout, v takovém případě bude každý nejstarší soubor přepsán a kartu nebude nutné pravidelně formátovat.

- **PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR** - funkce určená k provozu při zaparkovaném vozidle, využívá energii baterie*, pokud je kamera plně nabitá - (*pokud má vestavěnou baterii) . V tomto případě kamera po detekci nárazu začne nahrávat několik sekund videa - dokud se baterie nevybíje. Při používání této funkce mějte na paměti baterii zařízení, kterou je třeba po aktivaci (spuštění) funkce dobít. Než se vydáte na cestu, měli byste funkci deaktivovat, protože může způsobit, že se kamera bude zapínat a vypínat a požívat náhodné fragmenty záznamů z trasy. Provoz stálého napájení vozidla může způsobit odlišné chování této funkce, např. ponechání zapnuté kamery, což může vybijet baterii vozidla.

- **DETEKCE POHYBU** - funkce určená k provozu při zaparkovaném vozidle - vyžaduje trvalé napájení a kamera musí zůstat zapnutá. Autokamera začne automaticky nahrávat, jakmile je detekován pohyb, a zastaví nahrávání několik sekund poté, co před objektivem kamery není žádný pohyb. Upozorňujeme, že tato funkce může vybijet baterii vozidla.

Tuto funkci je třeba před odjezdem deaktivovat, protože může způsobit zapínání a vypínání kamery a náhodné fragmenty záznamu trasy.

09. POZNÁMKA

1. Vzhledem k neustálému zdokonalování výrobku si výrobce vyhrazuje právo provádět změny zařízení/sady bez předchozího upozornění. Některé funkce popsané v tomto návodu se mohou mírně lišit od skutečnosti.
2. Používejte pouze originální nabíječku s nabíjecím proudem 5 V/1,5 A (nezapojujte přímo do zásuvky 220/230 V). V opačném případě může dojít k poškození fotoaparátu nebo k nebezpečným situacím.
3. Tato kamera nahrává ve smyčce, pokud vyberete: Pokud zvolíte jako dobu záznamu 1/3/5 minut, po zaplnění paměťového média bude kamera nahrávat znovu od začátku a kromě chráněného záznamu automaticky odstraní i nejstarší záznam.
4. Modul Wi-Fi na jednotce slouží k připojení k mobilnímu telefonu pomocí speciálního softwaru GoLook, takže si můžete prohlížet živé snímky z kamery, prohlížet záznamy a měnit nastavení kamery pomocí mobilního telefonu.

10. SPECIFIKACE

Procesor: Easytech SA220 | **Senzor:** GC2093 | **Objektiv:** 6G, f/2,0 | **Rozlišení záznamu:** 2,5K (1440p)/30fps | **Formát videa:** MP4 | **Kodek:** H.264/H.265 | **Formát fotografie:** JPG | **Smyčkové nahrávání:** Ano | **Pozorovací úhel:** 150° | **Wi-Fi:** Ano | **Parkovací režim:** Ano (vyžaduje sadu konstantního napájení) | **WDR:** Ano | **Vestavěný mikrofon a reproduktor:** Ano | **G-senzor:** Ano | **Noční režim:** Ne | **Podpora karet Micro SD:** až 128 GB třídy 10 výše | **Napájení:** DC 5V/1,5A | **Vestavěný super kondenzátor:** Ano | **Provozní frekvenční rozsah:** 2402-2483,5MHz | **Maximální frekvenční výkon v provozním rozsahu:** 16dBm | **Rozměry:** 94x63x33mm | **Hmotnost:** 64g

11. ZÁRUČNÍ/REKLAMAČNÍ LIST

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Stížnosti se podávají prostřednictvím formuláře stížnosti, který najdete na adrese: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Podrobnosti, kontakt a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese: www.xblitz.pl. Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

Společnost KGK Trend prohlašuje, že zařízení Xblitz X4 Wi-Fi splňuje základní požadavky směrnice 2014/53/EU. Text prohlášení naleznete na tomto odkazu:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

VIDEÓREMONDÓ

Használat előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati utasítást és a biztonsági megjegyzéseket, hogy elkerülje a berendezés véletlen károsodását vagy a véletlen sérülést.

A TERMÉK CÉLJA

Az Xblitz X4 Wi-Fi dash cam lehetővé teszi, hogy figyelemmel kísérje járműve útvonalát, és rögzítse az esetleges közlekedési eseményeket. A videorögzítő a legmagasabb minőségű alkatrészekből készült.

01. A KÉSZLET TARTALMA

1. Műszerfali kamera
2. Töltő
3. Elektrosztatikus fólia
4. Micro SD memóriakártya olvasó
5. Kézi
6. Szerelési tartozékok

02. TERMÉKLEÍRÁS

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Objektív
2. Tartószalaggal ellátott tartó
3. Micro SD memóriakártya foglalat
4. Jelzőlámpa
5. USB-C tápcsatlakozó
6. Megjelenítés
7. Hangszóró
8. Funkciógomb (rövid nyomásra felébred a képernyő/indítja a Wi-Fi modult/indítja a vészhelyzeti felvételt; hosszabb nyomásra 3s a Wi-Fi információkhoz és a GoLook alkalmazás QR-kódjához jut; 5s nyomásra visszaállítja a kamera gyári beállításait.).

03. HASZNÁLAT ELŐTT

1. Javasoljuk, hogy eredeti, legalább 10-es osztályú micro SD-kártyákat

használgjon.

2. Mielőtt a kártyát behelyezné a felvevőbe, azt a számítógépen FAT32 vagy exFAT fájlrendszerben (a kártyától függően), majd a felvevőben is formázni kell.
3. A memóriakártya behelyezésekor a fényképezőgépet ki kell kapcsolni, különben a kártya és a készülék megsérülhet. Ugyanez vonatkozik a kártya készülékből való eltávolítására is.
4. Amikor a memóriakártya megtelik, a legrégebbi nem védett felvételek felülíródnak.
5. Ajánlott a G - SENSOR opciót a minimumra állítani, hogy elkerülhető legyen a felesleges anyag rögzítése, amelyet például az útfelület egyenetlenségei okoznak, és ezáltal helyvesztésig a memóriakártyán.
6. Hang: a készülék beépített kondenzátoros mikrofonnal rendelkezik, amely minden környezeti hangot rögzít. A hangok átfedhetik egymást, ami torzítást okozhat.

04. MONTAGE

LÁSD A B ÁBRÁT

1. Válassza ki és tisztítsa meg a kamera rögzítési helyét.
2. Szerelje fel a kamerát előre felhelyezett elektrosztatikus fóliával vagy anélkül.
3. Helyezze be a memóriakártyát a fényképezőgép nyílásába.
4. A kamera lencséjét az úttest felé irányítsa.
5. Csatlakoztassa a tápegységet a kamerához.
6. A tápkábelt úgy vezesse el, hogy az ne akadályozza a kilátást vezetés közben.
7. Csatlakoztassa a tápegység csatlakozóját az autó szivargyújtó aljzatához.

05. AKCIÓ

1. Indítás: A műszerfali kamera automatikusan aktiválódik, amikor a járműbe helyezik és csatlakoztatják a tápegységhez, és megkezdí a felvételt, ha a memóriakártya formázva van (ha a memóriakártya nincs telepítve vagy formázva, a kamera parancsot ad a kártya formázására).
2. Töltés: csatlakoztassa a készüléket a mellékelt USB-C töltővel. A kamera automatikusan rögzít, ha a szivargyújtó aljzatában feszültség van, valamint az autó indításakor, kikapcsol és elmentí az utolsó fájl, amikor az autó leállítja a motort, és az autó leállása után megszűnik az áramellátás. (Lehetőség van arra is, hogy az állandó tápellátást biztosító készleten keresztül közvetlenül az akkumulátorról csatlakoztassa és táplálja az áramot).
3. Csatlakozás az alkalmazáshoz: a szoftver (GoLook) a készülék működésének vezérlésére szolgál. Az alkalmazás letölthető a Play Store-ból (Android), App Store-ból (iOS) vagy a dobozon található QR-kód beolvasásával. Győződjön meg róla, hogy a kamera be van kapcsolva, indítsa el az alkalmazást, keres-

sen Wi-Fi hálózatot a telefonján, a készülék Wi-Fi hálózatának neve: Xblitz X4 és az alapértelmezett jelszó: 12345678. Miután a készülék sikeresen csatlakozott az alkalmazáshoz, a kamera kijelzőjén megjelenik egy ikon, amely a kapcsolatot szimbolizálja. Felhívjuk figyelmét, hogy csak egy eszköz csatlakozhat a hálózathoz, és az alkalmazás használata során is, a kijelzőn történő megtekintés nem lehetséges. A GoLook alkalmazásból elérhető az összes eszközbeállítás.

4. Felvétel: csatlakoztassa a kamerát az alkalmazáshoz a 3. lépés szerint. A dash cam alapértelmezés szerint felvételi üzemmódban van, ha a hálózati aljzatban feszültség van, és egy formázott memóriakártya van behelyezve. A kép rögzítésre kerül, ha a kamera kijelzőjén egy villogó piros felvételi pont jelenik meg. A felvételi fájlok a micro SD kártyára kerülnek mentésre.
5. Kamera: az alkalmazáshoz csatlakoztatva, a fénykép készítéséhez nyomja meg a kamera ikonjával ellátott gombot.

06. BEÁLLÍTÁSI FUNKCIÓK

Fájlok megtekintése és törlése: a készülék és a mobiltelefon közötti kapcsolat fenntartása. Ha a mentett videókat vagy fényképeket szeretné megtekinteni, kattintson a mobilalkalmazásban a „Lejátszás” ikonra, és kezelje a tartalmakat.

A videorögzítő beállításainak kezeléséhez lépjen az alkalmazás kezdőképernyőjére, és kattintson a jobb alsó sarokban található „Beállítások” ikonra.

1. Hangfelvétel: be/ki.
2. Videó felbontás: 2.5K
3. Hurokfelvételi idő: 1 perc/3 perc/5 perc.
4. Codec: H.264/H.265 - ajánlott beállítás: H.265.
5. Készülék hangereje: az üzenetek preferált hangerejének beállítása vagy letiltása.
6. G-érzékelő: az ütésérzékelő érzékenysége beállítása: ki/alacsony/közepes/magas - ajánlott beállítás: alacsony.
7. Parkoló üzemmódban a rögzítési idő: kikapcsolva/15 perc/12 óra/12 óra/24 óra/48 óra (állandó tápegység szükséges).
8. G-érzékelő parkolási üzemmódban: ki/alacsony/közepes/magas (állandó tápegység szükséges).
9. SD-kártya formázása: válassza ki a memóriakártya formázását.
10. Wi-Fi kamera módosítása: válassza a Wi-Fi beállítások módosításához.
11. Visszaállítás: Válassza ki vagy tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 5 másodpercig a készülék összes beállításának visszaállításához.
12. A kameráról: információk a készülék szoftveréről.

07. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ne szerelje szét a fényképezőgépet saját maga, és ne avatkozzon bele a

- szerkezetbe. Meghibásodás esetén forduljon a szervizhez.
2. Csak eredeti tartozékokat használjon.
 3. Csak a mellékelt eredeti töltőt használja. Más hálózati adapter használata hátrányosan befolyásolhatja a készülék vagy az akkumulátor teljesítményét.
 4. A készülék nem használható az Ön országa vagy régiója törvényeinek megsértésével.
 5. A megengedett üzemi hőmérséklet 0-35 °C, a tárolási hőmérséklet 5-45 °C.
 6. Ne tegye ki a készüléket sérülésnek vagy ütésnek.
 7. Ügyeljen a termék tisztaságára, különösen a lencsére. Tisztításkor ne használjon tisztítószerket vagy vegyszereket.
 8. Tisztítsa meg a készüléket, amikor kihúzza a konnektorból.
 9. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
 10. Ne tegye ki a készüléket nagyon magas hőmérsékletnek vagy tűznek.
 11. Ha égett műanyag vagy elektronika szagát érzi a fényképezőgépből, húzza ki a készüléket a lehető leghamarabb, és forduljon a szervizhez.

08. GYIK

1. A készülék nem kapcsol be, a képernyő villog

Indítás előtt töltsse fel a készülék akkumulátorát, és ellenőrizze a csatlakozást a szivargyújtó aljzatban.

2. A készülék nem kapcsol be/ki automatikusan

Ennek a viselkedésnek az oka a szivargyújtó aljzatban lévő állandó áramellátás lehet.

3. A kamera leállítja a felvételt / nem írja felül a felvételeket

Sakk: G-SENSOR - egy olyan funkció, amellyel a rögzített túlterheléssel (pl. egyenetlen útburkolat, fékezés, járdaszegélyen vagy fekvőrendőrrön való áthajtás stb.) rögzített felvételek védve vannak a felülírástól. Ha ezt a funkciót használja, akkor a memóriakártyát rendszeresen formáznia kell a számítógépen, majd a fényképezőgépen. Végül soron az adathordozón lévő minden egyes fájl védve lesz a felülírástól, és a készülék nem lesz képes további útvonalat rögzíteni - nem fog hurokban rögzíteni. Javasoljuk, hogy az érzékelőt a vezetési stílusának és az útviszonyoknak megfelelően állítsa be. Az opciót teljesen ki is kapcsolhatja, ebben az esetben minden egyes legrégebbi fájl felülírásra kerül, és a kártyát nem kell rendszeresen formázni. A funkció beállítása után ne felejtse el formázni a memóriakártyát.

4. A kamera be- és kikapcsol

Sakk: Parkolási mód/monitor és mozgásérzékelés - a jármű parkolás közbeni működésére tervezett funkció. Indulás előtt kapcsolja ki a funkciókat, mivel ezek hatására a kamera be- és kikapcsolhat, és véletlenszerű töredékeket készíthet az útvonalfelvételekről. Ha a funkciókat kikapcsolta, ellenőrizze, hogy a hiba memóriakártya behelyezése nélkül lép-e fel.

5. A kamera az útvonal töredékeit rögzíti / véletlenszerűen futó felvételek

Sakk: Mozgásérzékelés - a jármű parkolása közbeni működésre tervezett funkció.

Indulás előtt ki kell kapcsolni a funkciót, mivel a kamera be- és kikapcsolhat, és véletlenszerű töredékeket készíthet az útvonalfelvételekről. Ha a funkciót kikapcsolta, ellenőrizze, hogy a hiba memóriakártya behelyezése nélkül jelentkezik-e.

6. A készülék a „kártya megtelt” üzenetet jeleníti meg, vagy nem olvassa a kártyát.

Ellenőrizze a „G-érzékelő” és a „parkolási mód” funkciókat, és állítsa őket minimálisra. A kártyát a számítógépen FAT32 vagy exFAT fájlrendszerben (a kártyától függően), majd a felvevőben kell formázni.

Szintén ellenőrizze: A kiválasztott kártya kapacitása és specifikációja (micro SD, 10-es osztályú - U1, V10 kiegészítőleg ajánlott) megfelelő-e a készülékhez (javasoljuk, hogy jó hírű gyártók kártyáit használjuk, javasoljuk: a következő kártyákat: Kingston, Samsung, Sandisk). Ha bármelyik szakaszban hibát észlel, cserélje ki a kártyát hivatalos forgalmazóktól származó új kártyára.

7. A készülék zajt, torzított, nem tiszta hangot rögzít.

A készülék rendkívül érzékeny mikrofonnal rendelkezik, amely rögzíti a környezeti zajokat. A rögzített hangok átfedhetik egymást. A szélvédő szellőzőnyílásai szintén torzíthatják a hangot.

8. A készülék nem válaszol

Nyomja meg röviden a Reset gombot, vagy állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra.

9. A felvételeken keresztírányú csíkok vannak jelen.

A képkockasebesség értékének helytelen beállítása. Állítsa a frekvencia értékét „50Hz” vagy „60Hz” értékre a helyi beállításoktól függően.

10. A fogantyú leválik a szélvédőről/nem ragad le

Jól zsírtalanítsa a felületeket, mielőtt a tartót az üvegre szerelné. Ne feledje, hogy kerülje a magas hőmérsékletet, amely a tartó deformációját és magának a felvevőnek a károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉSEK:

- **G-SENSOR** - egy olyan funkció, amelynek köszönhetően a rögzített túlterheléssel (pl. egyenetlen útfelület, fékezés, járdaszegélyen vagy fekvőrendőrnél való áthajtás stb.) rögzített felvételek védve vannak a felülírástól. Ha ezt a funkciót használja, akkor a memóriakártyát rendszeresen formáznia kell a számítógépen, majd a fényképezőgépen. Végső soron az adathordozón lévő minden egyes fájl védve lesz a felülírástól, és a készülék nem lesz képes további útvonalat rögzíteni - nem fog hurokban rögzíteni. Javasoljuk, hogy az érzékelőt a vezetési stílusának és az útviszonyoknak megfelelően állítsa be. Az opció teljesen kikapcsolható is, ebben

az esetben minden egyes legrégebbi fájl felülírásra kerül, és a kártyát nem kell rendszeresen formázni.

- **PARKING MODE/MONITOR** - a funkciót úgy tervezték, hogy a jármű parkolása közben működjön, az akkumulátor* energiáját használja, ha a kamera teljesen fel van töltve - (*ha beépített akkumulátorral rendelkezik). Ebben az esetben a kamera az ütés érzékelése után néhány másodperces videofelvételt kezd el rögzíteni - amíg az akkumulátor le nem merül. A funkció használatakor vegye figyelembe a készülék akkumulátorát, amelyet a funkció aktiválódása (elindulása) után újra kell tölteni. Mielőtt útnak indulna, érdemes kikapcsolni a funkciót, mivel a kamera ennek hatására be- és kikapcsolhat, és véletlenszerűen töredékes felvételeket készíthet az útvonalról.

A jármű állandó áramellátásának működése miatt ez a funkció másképp viselkedhet, pl. a kamera bekapcsolva hagyása, ami lemerítheti az autó akkumulátorát.

- **A MOZGÁSFELDERÍTÉS** - a jármű parkolása közbeni működésre tervezett funkció - állandó áramellátást igényel, és a kamerának bekapcsolva kell maradnia. A műszerfali kamera automatikusan elkezd a felvételt, amikor mozgást észlel, és néhány másodperccel azután, hogy a kamera lencséje előtt nem történik mozgás, leállítja a felvételt. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a funkció lemerítheti az autó akkumulátorát. Indulás előtt ki kell kapcsolnia a funkciót, mivel a kamera be- és kikapcsolhat, és véletlenszerű töredékeket készíthet az útvonal felvételéből.

09. MEGJEGYZÉS

1. A folyamatos termékfejlesztés miatt a gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtson végre a készüléken/készleten. A jelen kézikönyvben leírt egyes funkciók némileg eltérhetnek a valóságtól.
2. Csak az eredeti töltőt használja 5V/1,5A töltési árammal (ne csatlakoztassa közvetlenül 220/230V-os konnektorba). Ennek elmulasztása károsíthatja a fényképezőgépet, vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.
3. Ez a kamera hurokban rögzít, ha kiválasztja: 1/3/5 percet választva, amikor a memóriaeszköz megtelt, a kamera újra az elejétől fog rögzíteni, és a védett felvételek mellett automatikusan törli a legrégebbi felvételeket is.
4. A készülék Wi-Fi modulja a mobiltelefonhoz való csatlakozásra szolgál a dedikált GoLook szoftver segítségével, így a mobiltelefon segítségével megtekintheti az élő kameraképeket, megtekintheti a felvételeket és módosíthatja a kamera beállításait.

10. MŰSZAKI ADATOK

Processzor: Easytech SA220 | **Érzékelő:** GC2093 | **Objektív:** 6G, f/2.0 | **Felvételi felbontás:** 2,5K (1440p)/30fps | **Videó formátum:** MP4 | **Kodek:** H.264/H.265 | **Fotóformátum:** JPG | **Hurokfelvétel:** Igen | **Betekintési szög:** 150° | **Wi-Fi:** Igen | **Parkolási mód:** Igen (állandó teljesítményű készlet szükséges) | **WDR:** Igen | **Beépített**

mikrofon és hangszóró: Igen | **G-érzékelő:** Igen | **Éjszakai mód:** Nem | **Micro SD kártya támogatás:** 128 GB-ig, Class 10 felfelé | **Tápellátás:** DC 5V/1.5A | **Beépített szuperkondenzátor:** Igen | **Működési frekvencia tartomány:** 2402-2483,5MHz | **Maximális frekvencia teljesítmény a működési tartományban:** 16dBm | **Méretek:** 94x63x33mm | **Súly:** 64g

11. JÓTÁLLÁSI/ REKLAMÁCIÓS KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatók: <https://xblitz.pl/gwarancja/>.

A panaszokat a <http://reklamacje.kgktrend.pl/> oldalon található panaszbejelentő űrlapon kell benyújtani.

Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található: www.xblitz.pl. A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

A KGK Trend kijelenti, hogy az Xblitz X4 Wi-Fi készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A nyilatkozat szövege a következő linken érhető el: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

VIDEO NAHRÁVAČ

Pred použitím si pozorne prečítajte priložený návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili náhodnému poškodeniu zariadenia alebo neúmyselnému zraneniu.

ÚČEL VÝROBKU

Autokamera Xblitz X4 Wi-Fi vám umožní sledovať trasu vášho vozidla a zaznamenávať všetky dopravné nehody. Videorekordér je vytvorený z komponentov najvyššej kvality.

01. OBSAH SÚPRAVY

1. Prístrojová kamera
2. Nabíjačka
3. Elektrostatická fólia
4. Čítačka pamäťových kariet Micro SD
5. Manuálne

6. Montážne príslušenstvo

02. POPIS PRODUKTU

POZRI OBRÁZOK A

1. Objektív
2. Držiak s montážnou páskou
3. Slot na pamäťovú kartu Micro SD
4. Svetelný indikátor
5. Napájací port USB-C
6. Zobrazenie
7. Reprodukory
8. Funkčné tlačidlo (krátkym stlačením sa prebudí obrazovka/spustí sa modul Wi-Fi/spustí sa núdzové nahrávanie; dlhším stlačením 3s sa dostanete na informácie o Wi-Fi a QR kód aplikácie GoLook; 5s stlačením sa obnovia výrobné nastavenia fotoaparátu).

03. PRED POUŽITÍM

1. Odporúčame používať originálne karty micro SD triedy 10 alebo vyššej.
2. Pred vložení karte do rekordéra ju treba naformátovať v počítači na súbo-rový systém FAT32 alebo exFAT (v závislosti od karty) a potom v rekordéri.
3. Pri vkladaní pamäťovej karty musí byť fotoaparát vypnutý, inak môže dôjsť k poškodeniu karty a zariadenia. To isté platí aj pri vyberaní karty zo zariadenia.
4. Keď sa pamäťová karta zaplní, najstaršie nechránené nahrávky sa prepíšu.
5. Odporúča sa nastaviť možnosť G - SENSOR na minimum, aby sa zabránilo zabezpečeniu zbytočného materiálu spôsobeného napríklad nerovným povrchom cesty a tým strate miesta na pamäťovej karte.
6. Zvuk: zariadenie má zabudovaný kondenzátorový mikrofón, ktorý zazna-menáva všetky zvuky z okolia. Zvuky sa môžu prekryvať a spôsobovať skreslenie.

04. MONTAGE

POZRI OBRÁZOK B

1. Vyberte a vyčistite miesto montáže kamery.
2. Namontujte fotoaparát s vopred nanesenou elektrostatickou fóliou alebo bez nej.
3. Vložte pamäťovú kartu do slotu vo fotoaparáte.
4. Namierte objektív fotoaparátu na vozovku.
5. Pripojte napájanie k fotoaparátu.
6. Napájací kábel ved'te tak, aby počas jazdy nebránil vo výhľade.
7. Zapojte napájaciu zástrčku do zásuvky zapalovača cigariet v aute.

05. AKCIA

1. Spustenie prevádzky: Ak je pamäťová karta naformátovaná (ak pamäťová karta nie je nainštalovaná alebo naformátovaná, kamera vydá príkaz na naformátovanie karty), kamera sa automaticky aktivuje po umiestnení do vozidla a pripojení k napájaniu.
2. Nabíjanie: zariadenie pripojte pomocou dodanej nabíjačky USB-C. Kamera automaticky nahráva, keď je v zásuvke zapalovača prítomné napätie a keď sa vozidlo naštartuje, vypne sa a uloží posledný súbor, keď vozidlo po vypnutí motora stratí napájanie. (Je možné ju pripojiť a napájať aj prostredníctvom súpravy na trvalé napájanie priamo z batérie).
3. Pripojenie k aplikácii: softvér (GoLook) sa používa na ovládanie prevádzky zariadenia. Aplikáciu si môžete stiahnuť z obchodu Play (Android), App Store (iOS) alebo naskenovaním QR kódu na krabici. Uistite sa, že je fotoaparát zapnutý, spustíte aplikáciu, vyhľadajte sieť Wi-Fi v telefóne, názov siete Wi-Fi zariadenia je: Xblitz X4 a predvolené heslo je 12345678. Po úspešnom pripojení zariadenia k aplikácii sa na displeji fotoaparátu zobrazí ikona symbolizujúca pripojenie. Upozorňujeme, že k sieti môže byť pripojený len jedno zariadenie a tiež pri používaní aplikácie nie je možné zobrazenie na displeji. Všetky nastavenia zariadenia sú prístupné z aplikácie GoLook.
4. Nahrávanie: Pripojte kameru k aplikácii podľa kroku 3. Autokamera je predvolene v režime nahrávania, ak je v zásuvke napätie a bola vložená naformátovaná pamäťová karta. Obráz sa zaznamená, ak sa na displeji kamery zobrazí blikajúca červená nahrávacia bodka. Záznamové súbory sa uložia na kartu micro SD.
5. Fotoaparát: Po pripojení k aplikácii môžete fotografovať stlačením tlačidla s ikonou fotoaparátu.

06. FUNKCIE NASTAVENIA

Zobrazenie a vymazanie súborov: zachovanie spojenia medzi zariadením a mobilným telefónom. Ak chcete zobraziť uložené videá alebo fotografie, kliknite na ikonu „Prehrať“ v mobilnej aplikácii a spravujte svoj obsah.

Ak chcete spravovať nastavenia videorekordéra, prejdite na domovskú obrazovku aplikácie a kliknite na ikonu „Nastavenia“ v pravom dolnom rohu.

1. Nahrávanie zvuku: zapnuté/vypnuté.
2. Rozlíšenie videa: 2,5K
3. Čas nahrávania v slučke: 1 min/3 min/5 min.
4. Kodek: H.264/H.265 - odporúčané nastavenie: H.265.
5. Hlasitosť zariadenia: nastavenie alebo vypnutie preferovanej hlasitosti správ.
6. G-senzor: nastavte citlivosť snímača otrasov: vypnuté/nízke/stredné/vysoké - odporúčané nastavenie: nízke.
7. Čas nahrávania v parkovacom režime: vypnuté/15min/12h/12h/24h/48h

- (vyžaduje sa súprava s konštantným napájaním).
8. G-senzor v parkovacom režime: vypnutý/nízky/stredný/vysoký (vyžaduje sa súprava s konštantným napájaním).
 9. Formátovať kartu SD: vyberte, ak chcete naformátovať pamäťovú kartu.
 10. Upraviť kameru Wi-Fi: Vyberte, ak chcete zmeniť nastavenia Wi-Fi.
 11. Obnovenie: Vyberte alebo podržte tlačidlo napájania približne 5 sekúnd, čím obnovíte všetky nastavenia zariadenia.
 12. O fotoaparáte: informácie o softvéri zariadenia.

07. PREKÁŽKY

1. Fotoaparát sami nerozoberajte a nezasahujte do jeho konštrukcie. V prípade poruchy sa obráťte na servisné oddelenie.
2. Používajte len originálne príslušenstvo.
3. Používajte iba originálnu dodanú nabíjačku. Použitie akéhokoľvek iného napájacieho adaptéra môže mať nepriaznivý vplyv na výkon zariadenia alebo batérie.
4. Zariadenie sa nesmie používať v rozpore so zákonmi vašej krajiny alebo regiónu.
5. Prípustná prevádzková teplota je 0-35 °C, teplota skladovania 5-45 °C
6. Zariadenie nevystavujte poškodeniu ani nárazom.
7. Dbajte na čistotu výrobku, najmä objektívu. Pri čistení nepoužívajte čistiace prostriedky ani chemikálie.
8. Zariadenie čistite, keď je odpojené od siete.
9. Prístroj uchováajte mimo dosahu detí.
10. Zariadenie nevystavujte veľmi vysokým teplotám ani ohňu.
11. Ak z fotoaparátu ucítite zápach spáleného plastu alebo elektroniky, čo najskôr odpojte prístroj od siete a kontaktujte servis.

08. ČASTO Kladené OTÁZKY

1. **Zariadenie sa nezapne, obrazovka bliká**
Pred naštartovaním nabite batériu jednotky a skontrolujte pripojenie v zásuvke zapaľovača cigariet.
2. **Zariadenie sa automaticky nezapína/vypína**
Dôvodom tohto správania môže byť trvalé napájanie v zásuvke zapaľovača cigariet.
3. **Kamera zastaví nahrávanie / neprepiše nahrávky**
Skontrolujte: G-SENZOR - funkcia, ktorá chráni záznamy so zaznamenaným preťažením (napr. nerovný povrch, brzdenie, zjazd z obrubníka alebo z rýchlostnej prekážky atď.) pred prepísaním. Ak používate túto funkciu, musíte pravidelne formátovať pamäťovú kartu v počítači a potom vo fotoaparáte. V konečnom dôsledku bude každý súbor na dátovom nosiči chránený

pred prepísaním a zariadenie nebude môcť zaznamenať ďalšiu trasu - nebude zaznamenávať v slučke. Odporúčame nastaviť snímač podľa vášho štýlu jazdy a podmienok na ceste. Túto možnosť môžete aj úplne vypnúť, v takom prípade sa každý najstarší súbor prepíše a kartu nebude potrebné pravidelne formátovať. Po nastavení funkcie nezabudnite pamäťovú kartu naformátovať.

4. Zapnutie a vypnutie fotoaparátu

Skontrolujte: PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR a DETEKCIA POHYBU - funkcia určená na prevádzku počas parkovania vozidla. Pred odchodom na cestu tieto funkcie deaktivujte, pretože môžu spôsobiť zapínanie a vypínanie kamery a vytváranie náhodných fragmentov záznamov trasy. Ak sú funkcie deaktivované, skontrolujte, či k poruche nedochádza bez vlozenej pamäťovej karty.

5. Kamera zaznamenáva fragmenty trasy / náhodne prebiehajúce záznamy
Skontrolujte: DETEKCIA POHYBU - funkcia, ktorá má fungovať, keď je vozidlo zaparkované.

Pred vyrazením je potrebné túto funkciu deaktivovať, pretože môže spôsobiť zapínanie a vypínanie kamery a náhodné fragmenty záznamov trasy. Ak je funkcia deaktivovaná, skontrolujte, či k poruche nedochádza bez vlozenej pamäťovej karty.

6. Zariadenie zobrazuje správu „karta je plná“ alebo nečíta kartu

Skontrolujte funkcie „G-senzor“ a „parkovací režim“ a nastavte ich na minimum. Kartu je potrebné naformátovať v počítači v súborovom systéme FAT32 alebo exFAT (v závislosti od karty) a potom v rekordéri. Pozrite si tiež: či je vybraná karta kapacitne a technicky vhodná pre vaše zariadenie (micro SD, trieda 10 - U1, dodatočne odporúčame V10) (odporúčame používať karty od renomovaných výrobcov, odporúčame: Kingston, Samsung, Sandisk). Ak sa v ktorejkoľvek fáze vyskytne chyba, vymeňte kartu za novú od oficiálnych distribútorov.

7. Zariadenie zaznamenáva šum, skreslený a nejasný zvuk

Zariadenie má vysoko citlivý mikrofón, ktorý zaznamenáva všetky zvuky z okolia. Zaznamenané zvuky sa môžu prekryvať. Vetracie otvory na čelnom skle môžu tiež skresliť zvuk.

8. Zariadenie nereaguje

Krátko stlačte tlačidlo Reset alebo vráťte zariadenie do výrobných nastavení.

9. Na záberoch sú priečne pruhy

Nesprávne nastavenie hodnoty snímkovej frekvencie. Nastavte hodnotu frekvencie na „50Hz“ alebo „60Hz“ v závislosti od miestnych nastavení.

10. Rukoväť sa oddeľuje od čelného skla/neodlepjuje sa

Pred montážou držiaka na sklo povrchy dobre odmastíte. Nezabudnite sa vyhnúť vysokým teplotám, ktoré môžu spôsobiť deformáciu držiaka a poškodenie samotného rekordéra.

POZNÁMKY:

- **G-SENZOR** - funkcia, vďaka ktorej sú nahrávky so zaznamenaným preťažením (napr. nerovný povrch vozovky, brzdenie, zjazd z obrubníka alebo z rýchlostnej nerovnosti atď.) chránené pred prepísaním. Ak používate túto funkciu, musíte pravidelne formátovať pamäťovú kartu v počítači a potom vo fotoaparáte. V konečnom dôsledku bude každý súbor na dátovom nosiči chránený pred prepísaním a zariadenie nebude môcť zaznamenať ďalšiu trasu - nebude zaznamenávať v slučke. Odporúčame nastaviť snímač podľa vášho štýlu jazdy a podmienok na ceste. Túto možnosť je možné aj úplne vypnúť, v takom prípade sa každý najstarší súbor prepíše a kartu nebude potrebné pravidelne formátovať.

- **PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR** - funkcia určená na prevádzku počas parkovania vozidla, využíva energiu batérie*, ak je kamera plne nabitá - (*ak má zabudovanú batériu). V tomto prípade kamera po zistení nárazu začne nahrávať niekoľko sekúnd videozáznamu - až do vybitia batérie. Pri používaní tejto funkcie majte na pamäti batériu zariadenia, ktorú je potrebné po aktivácii (spustení) funkcie dobiť. Predtým, ako sa vydáte na cestu, by ste mali funkciu deaktivovať, pretože môže spôsobiť, že sa kamera zapne a vypne a bude vytvárať náhodné fragmenty záznamov z trasy. Prevádzka trvalého napájania vozidla môže spôsobiť odlišné správanie tejto funkcie, napr. ponechanie zapnutej kamery, čo môže vybiť batériu vozidla.

- **DETEKCIA POHYBU** - funkcia určená na prevádzku počas parkovania vozidla - vyžaduje trvalé napájanie a kamera musí zostať zapnutá. Autokamera začne automaticky nahrávať, keď sa zistí pohyb, a zastaví nahrávanie niekoľko sekúnd po tom, čo sa pred objektívom kamery už nepohybuje. Upozorňujeme, že táto funkcia môže vybiť batériu vozidla.

Pred vyrazením je potrebné túto funkciu deaktivovať, pretože môže spôsobiť, že sa kamera zapne a vypne a vytvorí náhodné fragmenty záznamu trasy.

09. POZNÁMKY

1. Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania výrobku si výrobca vyhradzuje právo na zmeny zariadenia/súpravy bez predchádzajúceho upozornenia. Niektoré funkcie opísané v tomto návode sa môžu mierne líšiť od skutočnosti.
2. Používajte iba originálnu nabíjačku s nabíjacím prúdom 5 V/1,5 A (nezapájajte priamo do zásuvky 220/230 V). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu fotoaparátu alebo k nebezpečným situáciám.
3. Táto kamera nahráva v slučke, ak vyberiete: 1/3/5 minút ako čas nahrávania, keď sa pamäťové médium zaplní, bude nahrávať znova od začiatku a okrem chránených záberov automaticky vymaže aj najstaršie zábery.
4. Modul Wi-Fi na jednotke sa používa na pripojenie k mobilnému telefónu pomocou špecializovaného softvéru GoLook, takže si môžete prezerať živé zábery z kamery, prezerať záznamy a meniť nastavenia kamery pomocou mobilného telefónu.

10. ŠPECIFIKÁCIA

Procesor: Easytech SA220 | **Senzor:** GC2093 | **Objektív:** 6G, f/2,0 | **Rozlíšenie záznamu:** 2,5K (1440p)/30fps | **Formát videa:** MP4 | **Kodek:** H.264/H.265 | **Formát fotografie:** JPG | **Slučkový záznam:** Áno | **Pozorovací uhol:** 150° | **Wi-Fi:** Áno | **Par-kovací režim:** Áno (vyžaduje sa súprava stáleho napájania) | **WDR:** Áno | **Vstavaný mikrofón a reproduktor:** Áno | **G-senzor:** Áno | **Nočný režim:** Nie | **Podpora kariet Micro SD:** až 128 GB triedy 10 vyššie | **Napájanie:** DC 5V/1,5A | **Vstavaný super kondenzátor:** Áno | **Pracovný frekvenčný rozsah:** 2402-2483,5MHz | **Maximálny frekvenčný výkon v prevádzkovom rozsahu:** 16dBm | **Rozmery:** 94x63x33mm | **Hmotnosť:** 64g

11. ZÁRUČNÝ/REKLAMAČNÝ LIST

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Sťažnosti sa musia podávať prostredníctvom formulára sťažnosti, ktorý nájdete na adrese: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontakt a adresu služby nájdete na: www.xblitz.pl. Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Za prípadné nepríjemnosti sa ospravedľujeme.

Spoločnosť KGK Trend vyhlasuje, že zariadenie Xblitz X4 Wi-Fi spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Text vyhlásenia nájdete na tomto odkaze:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

LT

VARTOTOJO VADOVAS

VIDEO ĮRAŠYTOJAS

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite pridedamas naudojimo instrukcijas ir saugos nurodymus, kad išvengtumėte atsitiktinio įrangos sugadinimo ar netyčinio sužalojimo.

GAMINIO PASKIRTIS

Su „Xblitz X4 Wi-Fi“ prietaisų vaizdo kamera galite stebėti savo transporto priemonės maršrutą ir fiksuoti visus eismo įvykius. Vaizdo registratorius sukurtas iš aukščiausios kokybės komponentų.

01. RINKINIO TURINYS

1. Prietaisų valdymo kamera
2. Įkroviklis
3. Elektrostatinė plėvelė
4. „Micro SD“ atminties kortelių skaitytuvas
5. Rankinis
6. Montavimo priedai

02. PRODUKTO APRAŠYMAS

ŽR. A PAV.

1. Objektivas
2. Laikiklis su montavimo juosta
3. „Micro SD“ atminties kortelės lizdas
4. Kontrolinė lemputė
5. USB-C maitinimo prievadas
6. Ekranas
7. Garsiakalbis
8. Funkcijų mygtukas (trumpas paspaudimas pažadina ekraną / įjungia „Wi-Fi“ modulį / paleidžia avarinį įrašymą; ilgesnis 3 s paspaudimas perkelia į „Wi-Fi“ informaciją ir „GoLook“ programėlės QR kodą; 5 s paspaudimas atstato fotoaparato gamyklinius nustatymus).

03. PRIEŠ NAUDOJIMĄ

1. Rekomenduojama naudoti originalias 10 arba aukštesnės klasės „micro SD“ korteles.
2. Prieš įdėdami kortelę į diktofoną, kompiuteriu ją turite suformatuoti FAT32 arba exFAT failų sistemoje (priklausomai nuo kortelės), o tada - diktofonu.
3. Įdėjus atminties kortelę fotoaparatas turi būti išjungtas, kitaip kortelė ir įrenginys gali būti sugadinti. Tas pats galioja ir išimant kortelę iš įrenginio.
4. Kai atminties kortelė užsipildo, seniausi neapsaugoti įrašai perrašomi.
5. Rekomenduojama nustatyti mažiausią G - SENSOR parinktį, kad nebūtų užfiksuota nereikalingos medžiagos, pavyzdžiui, dėl nelygios kelio dangos, ir taip nebūtų prarandama vietos atminties kortelėje.
6. Garsas: prietaise įmontuotas kondensatoriaus mikrofonas, kuris įrašo visus aplinkos garsus. Garsai gali persidengti, todėl gali atsirasti iškraipymų.

04. MONTAŽAS

ŽR. B PAV.

1. Pasirinkite ir išvalykite fotoaparato montavimo vietą.
2. Montuokite fotoaparata su iš anksto uždėta elektrostatine plėvele arba be jos.
3. Įdėkite atminties kortelę į fotoaparato lizdą.

4. Nukreipkite fotoaparato objektyvą į važiuojamąjį kelio dalį.
5. Prijunkite maitinimo šaltinį prie fotoaparato.
6. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad važiuojant netrukdytų matyti.
7. Maitinimo kištuką įkiškite į automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizdą.

05. VEIKSMAI

1. Pradėti veiklą: Jei atminties kortelė yra suformatuota (jei atminties kortelė neįdėta arba nesuformatuota, kamera pateikia komandą suformatuoti kortelę).
2. Įkrovimas: prijunkite įrenginį naudodami pridedamą USB-C įkroviklį. Fotoaparatas automatiškai įrašinėja, kai cigarečių žiebtuvėlio lizde yra įtampa ir kai automobilis užvedamas, išsijungia ir išsaugo paskutinį failą, kai išjungus variklį automobilis praranda maitinimą. (Taip pat galima prijungti ir tiekti energiją per nuolatinio maitinimo rinkinį tiesiai iš akumulatoriaus).
3. Prisijungimas prie programos: programinė įranga (GoLook) naudojama prietaiso veikimui valdyti. Programą galima atsisiųsti iš „Play Store“ (Android), „App Store“ (iOS) arba nuskaicius ant dėžutės esantį QR kodą. Įsitikinkite, kad fotoaparatas įjungtas, paleiskite programą, telefone ieškokite „Wi-Fi“ tinklo, prietaiso „Wi-Fi“ tinklo pavadinimas yra: Xblitz X4, o numatytasis slaptažodis yra 12345678. Kai prietaisas sėkmingai prisijungs prie programėlės, fotoaparato ekrane pasirodys ryšį simbolizuojanti piktograma. Atkreipkite dėmesį, kad prie tinklo gali būti prijungtas tik vienas įrenginys, taip pat naudojant programėlę, peržiūra ekrane negalima. Visi įrenginio nustatymai pasiekiami iš „GoLook“ programėlės.
4. Įrašymas: prijunkite fotoaparatai prie programos, kaip nurodyta 3 veiksmė. Jei maitinimo lizde yra įtampa ir įdėta suformatuota atminties kortelė, prietaisų kamera pagal numatytuosius nustatymus įjungia įrašymo režimą. Vaizdas įrašomas, jei kameros ekrane pasirodo mirksintis raudonas įrašymo taškas. Įrašymo failai įrašomi į mikro SD kortelę.
5. Fotoaparatas: prisijungę prie programos, norėdami fotografuoti, paspauskite mygtuką su fotoaparato piktograma.

06. NUSTATYMO FUNKCIJOS

Failų peržiūra ir šalinimas: palaikykite ryšį tarp prietaiso ir mobiliojo telefono. Jei norite peržiūrėti išsaugotus vaizdo įrašus ar nuotraukas, spustelėkite mobiliuoju programoje piktogramą „Play“ ir tvarkykite turinį. Norėdami tvarkyti vaizdo įrašymo įrenginio nustatymus, eikite į pagrindinį programos ekraną ir spustelėkite piktogramą „Nustatymai“ apatiniaame dešiniajame kampe.

1. Garso įrašymas: įjungta / išjungta.
2. Vaizdo įrašo skiriamoji geba: 2,5K

3. Kilpos įrašymo trukmė: 1 min/3 min/5 min.
4. Kodekas: H.264/H.265 - rekomenduojamas nustatymas: H.265.
5. Įrenginio garsumas: sureguliuokite arba išjunkite pageidaujamą pranešimų garsumą.
6. G jutiklis: nustatykite smūgio jutiklio jautrumą: išjungta / maža / vidutinė / didelė - rekomenduojamas nustatymas: maža.
7. Stovėjimo režimo įrašymo trukmė: išjungta/15 min/12 val/12 val/24 val/48 val (reikalingas pastovaus maitinimo rinkinys).
8. G jutiklis stovėjimo režime: išjungtas/žemas/vidutinis/aukštas (reikalingas nuolatinės galios rinkinys).
9. Formuoti SD kortelę: pasirinkite, jei norite formatuoti atminties kortelę.
10. Modify Wi-Fi camera: pasirinkite, jei norite pakeisti „Wi-Fi“ nustatymus.
11. Iš naujo nustatyti: pasirinkite arba maždaug 5 sekundes palaikykite įjungimo mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte visus prietaiso nustatymus.
12. Apie fotoaparātą: informacija apie prietaiso programinę įrangą.

07. PRIEMONĖS

1. Patys neišardykite fotoaparato ir nesikiškite į jo konstrukciją. Atsiradus gedimui, kreipkitės į aptarnavimo skyrių.
2. Naudokite tik originalius priedus.
3. Naudokite tik originalų tiekiamą įkroviklį. Bet kokio kito maitinimo adapterio naudojimas gali turėti neigiamos įtakos prietaiso arba akumuliatoriaus veikimui.
4. Prietaiso negalima naudoti pažeidžiant jūsų šalies ar regiono įstatymus.
5. Leistina darbinė temperatūra - 0-35 °C, laikymo temperatūra - 5-45 °C
6. Nepažeiskite prietaiso ir nesuduokite jo smūgių.
7. Pasirūpinkite gaminio, ypač objektyvo, švara. Valydami nenaudokite ploviklių ar cheminių medžiagų.
8. Išvalykite prietaisą, kai jis yra atjungtas nuo elektros tinklo.
9. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
10. Nelaikykite prietaiso labai aukštoje temperatūroje arba ugnyje.
11. Jei iš fotoaparato sklinda degėsių ar elektronikos kvapas, kuo greičiau atjunkite įrenginį ir kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

08. DUK

1. Įrenginys neįsijungia, ekranas mirksi

Prieš įjungdami įkraukite įrenginio akumuliatorių ir patikrinkite jungtį cigarečių žiebtuvėlio lizde.

2. Įrenginys automatiškai neįsijungia ir neišsijungia

Tokios elgsenos priežastis gali būti nuolatinis maitinimas iš cigarečių uždegiklio lizdo.

3. Fotoaparatas sustabdo įrašymą / neperrašo įrašų

Patikrinkite: Įrašai su užfiksuotomis perkrovomis (pvz., nelygi danga, stabdymas, nuvažiavimas nuo šaligatvio bortelio ar per greičio kalnelį ir t. t.) apsaugomi nuo perrašymo. Jei naudojate šią funkciją, turite periodiškai formatuoti atminties kortelę kompiuteryje, o paskui ir fotoaparate. Galiausiai kiekvienas failas duomenų laikmenoje bus apsaugotas nuo perrašymo ir prietaisas negalės įrašyti tolesnio maršruto - jis neįrašys ciklo. Siūlome nustatyti jutiklį pagal savo vairavimo stilių ir kelio sąlygas. Šią parinktį taip pat galite visiškai išjungti - tokiu atveju kiekvienas seniausias failas bus perrašomas ir kortelės nereikės periodiškai formatuoti. Nustatę funkciją, nepamirškite suformatuoti atminties kortelės.

4. Fotoaparato įjungimas ir išjungimas

Patikrinkite: PARKAvimo režimas/MONITORIUS ir judesio aptikimas - funkcija, skirta veikti, kai transporto priemonė stovi. Prieš pradėdami važiuoti, šias funkcijas išjunkite, nes dėl jų kamera gali įsijungti ir išsijungti bei daryti atsitiktinius maršruto įrašų fragmentus. Jei funkcijos išjungtos, patikrinkite, ar gedimas atsiranda neįdėjus atminties kortelės.

5. Kamera įrašo maršruto fragmentus / atsitiktinai vykstančius įrašus

Patikrinkite: Judesio aptikimo funkcija - funkcija, skirta veikti, kai transporto priemonė stovi.

Prieš išvykdami turite išjungti šią funkciją, nes dėl jos fotoaparatas gali įsijungti ir išsijungti bei daryti atsitiktinius maršruto įrašų fragmentus. Jei funkcija išjungta, patikrinkite, ar gedimas atsiranda neįdėjus atminties kortelės.

6. Įrenginys rodo pranešimą „kortelė pilna“ arba nenuskaito kortelės

Patikrinkite „G jutiklio“ ir „stovėjimo režimo“ funkcijas ir nustatykite jas į minimalią padėtį. Kortelę reikia suformatuoti kompiuteryje FAT32 arba exFAT failų sistemoje (priklausomai nuo kortelės), o tada - diktofone.

Taip pat patikrinkite: Ar pasirinkta kortelės talpa ir specifikacija (micro SD, 10 klasės - U1, papildomai rekomenduojama V10) tinka jūsų įrenginiui (rekomenduojame naudoti patikimų gamintojų korteles, rekomenduojame: „Kingston“, „Samsung“, „Sandisk“). Jei bet kuriame etape susidursite su klaida, pakeiskite kortelę nauja iš oficialių platintojų.

7. Prietaisas įrašo triukšmą, iškraipyta, neiškęs garsą

Prietaise yra itin jautrus mikrofonas, kuris įrašo bet kokius aplinkos garsus. Įrašyti garsai gali persidengti. Priekinio stiklo oro angos taip pat gali iškraipyti garsą.

8. Įrenginys nereaguoja

Trumpai paspauskite Reset mygtuką arba grąžinkite įrenginio gamyklinius nustatymus.

9. Filmuotoje medžiagoje yra skersinių juostų

Neteisingai nustatyta kadrų dažnio vertė. Nustatykite dažnio vertę „50 Hz“ arba „60 Hz“, priklausomai nuo vietinių nustatymų.

10. Rankena atsiskiria nuo priekinio stiklo / nelimpa

Prieš montuodami laikiklį ant stiklo gerai nuriebalinkite paviršius. Nepamirškite vengti aukštos temperatūros, kuri gali deformuoti laikiklį ir sugadinti patį diktofoną.

PASTABOS:

- **G-SENSOR** - funkcija, kurios dėka įrašai su užfiksuotomis perkrovomis (pvz., nelygi kelio danga, stabdymas, nuvažiavimas nuo bortelio ar greičio kalnelio ir t. t.) apsaugomi nuo perrašymo. Jei naudojate šią funkciją, turite periodiškai formatuoti atminties kortelę kompiuteryje, o paskui ir fotoaparate. Galiausiai kiekvienas failas duomenų laikmenoje bus apsaugotas nuo perrašymo ir prietaisas negalės įrašyti tolesnio maršruto - jis neįrašys ciklo. Siūlome nustatyti jutiklį pagal savo vairavimo stilių ir kelio sąlygas. Šią parinktį taip pat galima visiškai išjungti - tokiu atveju kiekvienas seniausias failas bus perrašomas ir kortelės nereikės periodiškai formatuoti.

- **PARKAVIMO REŽIMAS/MONITORIUS** - funkcija, skirta veikti, kai automobilis stovi, naudoja akumuliatoriaus energiją*, jei fotoaparatas yra visiškai įkrautas - (*jei fotoaparate yra įmontuotas akumuliatorius). Šiuo atveju fotoaparatas pradeda įrašinėti kelių sekundžių vaizdo įrašą aptikęs smūgį - kol akumuliatorius išsikrauna. Naudodamiesi šia funkcija, nepamirškite, kad įrenginio akumuliatorius turi būti įkrautas po to, kai funkcija suaktyvėja (įsijungia). Prieš išsiruošdami į kelionę, turėtumėte išjungti šią funkciją, nes dėl jos fotoaparatas gali įsijungti ir išsijungti bei daryti atsitiktinius maršruto įrašų fragmentus.

Dėl nuolatinio automobilio maitinimo šaltinio veikimo ši funkcija gali veikti kitaip, pvz., palikus įjungtą fotoaparata, gali išsikrauti automobilio akumuliatorius.

- **Judesio aptikimo** funkcijai, skirtai veikti stovint transporto priemonėi, reikia nuolatinio maitinimo, todėl kamera turi būti įjungta. Aptikus judesį, prietaisų skydelio vaizdo kamera automatiškai pradės įrašinėti ir po kelių sekundžių, kai prieš kameros objektyvą nebebus judesio, nustos įrašinėti. Atkreipkite dėmesį, kad ši funkcija gali iškrauti automobilio akumuliatorių.

Prieš pradėdami važiuoti, turite išjungti šią funkciją, nes dėl jos fotoaparatas gali įsijungti ir išsijungti ir atsitiktinai sudaryti maršruto filmuotos medžiagos fragmentus.

09. PASTABA

1. Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo gamintojas pasilieka teisę keisti įrenginį ir (arba) rinkinį be išankstinio įspėjimo. Kai kurios šiame vadove aprašytos funkcijos gali šiek tiek skirtis nuo tikrovės.
2. Naudokite tik originalų įkroviklį, kurio įkrovimo srovė yra 5 V/1,5 A (nejunkite

tiesiai į 220/230 V lizdą). To nepadarius, gali būti sugadintas fotoaparatas arba susidaryti pavojingų situacijų.

3. Jei pasirinksite, šis fotoaparatas įrašinėja cikliškai: Kai atminties laikmena bus užpildyta, kamera vėl pradės įrašinėti nuo pradžių ir automatiškai ištrins ne tik saugomą, bet ir seniausią įrašą.
4. Įrenginyje esantis „Wi-Fi“ modulis naudojamas prisijungti prie mobiliojo telefono naudojant specialią „GoLook“ programinę įrangą, todėl naudodami mobilųjį telefoną galite peržiūrėti tiesioginius kameros vaizdus, peržiūrėti įrašus ir keisti kameros nustatymus.

10. SPECIFIKACIJA

Procesorius: Easytech SA220 | **Jutiklis:** GC2093 | **Objektyvas:** 6G, f/2.0 | **Įrašymo raiška:** 2,5K (1440p)/30fps | **Vaizdo įrašo formatas:** MP4 | **Kodekas:** H.264/H.265 | **Nuotraukos formatas:** JPG | **Ciklo įrašymas:** Taip | **Žiūrėjimo kampas:** 150° | **„Wi-Fi“:** Taip | **Parkavimo režimas:** Taip (reikalingas nuolatinės galios komplektas) | **WDR:** Taip | **Integruotas mikrofonas ir garsiakalbis:** Taip | **G jutiklis:** Taip | **Naktinis režimas:** Ne | **„Micro SD“ kortelių palaikymas:** iki 128 GB nuo 10 klasės | **Maitinimas:** DC 5V/1.5A | **Integruotas super kondensatorius:** Taip | **Veikimo dažnių diapazonas:** 2402-2483,5MHz | **Maksimali dažnio galia veikimo diapazone:** 16dBm | **Matmenys:** 94x63x33mm | **Svoris:** 64g

11. GARANTIJOS / SKUNDŲ KORTELĖ

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Skundai turi būti pateikiami naudojant skundo formą, kurią rasite adresu:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Išsamią informaciją, kontaktinius duomenis ir paslaugų teikimo adresą rasite adresu: www.xblitz.pl. Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

„KGK Trend“ pareiškia, kad „Xblitz X4 Wi-Fi“ įrenginys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Deklaracijos tekstą rasite šioje nuorodoje:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracija-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

VIDEO IERAKSTĪTĀJS

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet pievienotās lietošanas instrukcijas un drošības norādījumus, lai izvairītos no nejausiem iekārtas bojājumiem vai netišas traumas gūšanas.

IZSTRĀDĀJUMA MĒRĶIS

Xblitz X4 Wi-Fi autokamera ļauj jums pārraudzīt sava transportlīdzekļa maršrutu un ierakstīt visus satiksmes negadījumus. Videoreģistrators ir izveidots no augstākās kvalitātes sastāvdaļām.

01. KOMPLEKTA SATURS

1. Dash cam
2. Lādētājs
3. Elektrostatiskā folija
4. Micro SD atmiņas karšu lasītājs
5. Rokasgrāmata
6. Montāžas piederumi

02. PRODUKTA APRAKSTS

SKATĪT A FIG.

1. Objektīvs
2. Turētājs ar montāžas lenti
3. Micro SD atmiņas kartes slots
4. Indikatora gaisma
5. USB-C barošanas ports
6. Displejs
7. Skaļruņi
8. Funkciju poga (īss nospiedums pamodina ekrānu/iedarbina Wi-Fi moduli/iedarbina avārijas ierakstīšanu; ilgāks nospiedums 3s ļauj atvērt Wi-Fi informāciju un GoLook lietotnes QR kodu; 5s nospiedums atjauno kameras rūpnīcas iestatījumus.).

03. PIRMS LIETOŠANAS

1. Ieteicams izmantot oriģinālās 10. vai augstākas klases micro SD kartes.

2. Pirms kartes ievietošanas diktofonā tā jānoformātē datorā FAT32 vai exFAT failu sistēmā (atkarībā no kartes) un pēc tam diktofonā.
3. Ievietojot atmiņas karti, kamerai jābūt izslēgtai, pretējā gadījumā karte un ierīce var tikt bojāta. Tas pats attiecas arī uz kartes izņemšanu no ierīces.
4. Kad atmiņas karte ir piepildīta, vecākie neaizsargātie ieraksti tiek pārrakstīti.
5. Ieteicams iestatīt G - SENSOR opciju uz minimumu, lai izvairītos no nevajadzīga materiāla nodrošināšanas, piemēram, ceļa seguma nelīdzenuma dēļ un tādējādi nezaudētu vietu atmiņas kartē.
6. Skaņa: Ierīcē ir iebūvēts kondensatora mikrofons, kas ieraksta visas apkārtnējās skaņas. Skaņas var pārkļāties, izraisot izkropļojumus.

04. MONTAŽA

SKATĪT B ATTĒLĀ

1. Izvēlieties un notīriet kameras montāžas vietu.
2. Uztādiet kameru ar vai bez iepriekš uzklātas elektrostātiskās folijas.
3. Ievietojiet atmiņas karti kameras slotā.
4. Novietojiet kameras objektīvu uz brauktuves.
5. Pievienojiet kamerai strāvas padevi.
6. Ievietojiet strāvas padeves kabeli tā, lai braukšanas laikā tas netraucētu skatam.
7. Iespraudiet strāvas padeves kontaktdakšu automašīnas cigarešu aizdedzinātāja kontaktligzdā.

05. DARBĪBA

1. Darbības uzsākšana: Ja atmiņas karte ir formatēta (ja atmiņas karte nav ievietota vai formatēta, kamera izdos komandu, lai formatētu karti), autokamera automātiski aktivizējas, kad tā ir novietota transportlīdzeklī un pieslēgta pie strāvas padeves, un sāk ierakstīšanu.
2. Uzlāde: pievienojiet ierīci, izmantojot komplektā iekļauto USB-C lādētāju. Kamera automātiski ieraksta, kad cigarešu aizdedzinātāja kontaktligzdā ir spriegums un kad automašīna ir iedarbināta, izslēdzas un saglabā pēdējo failu, kad automašīna zaudē jaudu pēc motora izslēgšanas. (Ir iespējams arī pieslēgt un barot, izmantojot pastāvīgās barošanas komplektu, tieši no akumulatora).
3. Savienošana ar lietotni: ierīces darbības kontrolei tiek izmantota programmatūra (GoLook). Programmu var lejupielādēt no Play Store (Android), App Store (iOS) vai arī, skenējot QR kodu uz kastes. Pārlicinieties, ka kamera ir ieslēgta, palaidiet lietotni, tālrunī sameklējiet Wi-Fi tīklu, ierīces Wi-Fi tīkla nosaukums ir: Xblitz X4, un noklusējuma parole ir 12345678. Kad ierīce būs veiksmīgi izveidojusi savienojumu ar lietotni, kameras displejā parādīsies ikona, kas simbolizē savienojumu. Nemiet vērā, ka tīklam var pieslēgt tikai

vienu ierīci, kā arī, izmantojot lietotni, nav iespējama apskate displejā. Visi ierīces iestatījumi ir pieejami no GoLook lietotnes.

4. Ierakstīšana: savienojiet kameru ar programmu, kā norādīts 3. solī. Ja strāvas kontaktligzdā ir spriegums un ir ievietota formatēta atmiņas karte, autokamera pēc noklusējuma darbojas ierakstīšanas režīmā. Attēls tiek ierakstīts, ja kameras displejā parādās mirgojošs sarkans ierakstīšanas punkts. Ieraksta faili tiek saglabāti mikro SD kartē.
5. Kamera: kad esat izveidojis savienojumu ar programmu, lai uzņemtu fotoattēlu, nospiediet pogu ar kameras ikonu.

06. IESTATĪŠANAS FUNKCIJAS

Failu skatīšana un dzēšana: saglabājiet savienojumu starp ierīci un mobilo tālruni. Ja vēlaties apskatīt saglabātos videoklipus vai fotoattēlus, noklikšķiniet uz ikonas „Atskaņot” mobilajā lietotnē un pārvaldiet saturu.

Lai pārvaldītu videoreģistratora iestatījumus, atveriet lietotnes sākuma ekrānu un noklikšķiniet uz ikonas „Iestatījumi” apakšējā labajā stūrī.

1. Audio ierakstīšana: ieslēgts/izslēgts.
2. Video izšķirtspēja: 2,5K
3. Cilpas ierakstīšanas laiks: 1min/3min/5min.
4. Kodeksi: H.264/H.265 - ieteicamais iestatījums: H.265.
5. Ierīces skaļums: pielāgot vai atspējot vēlamo ziņojumu skaļumu.
6. G-sensors: iestatiet trieciena sensora jutību: izslēgts/zems/vidējs/augsts - ieteicamais iestatījums: zems.
7. Ierakstīšanas laiks autostāvvietas režīmā: izslēgts/15min/12h/12h/24h/48h (nepieciešams pastāvīgs barošanas komplekts).
8. G-sensors stāvēšanas režīmā: izslēgts/zems/vidējs/augsts (nepieciešams pastāvīgas jaudas komplekts).
9. Formatēt SD karti: atlasiet, lai formatētu atmiņas karti.
10. Modificēt Wi-Fi kameru: atlasiet, lai mainītu Wi-Fi iestatījumus.
11. Atiestatīt: izvēlieties vai aptuveni 5 sekundes turiet ieslēgšanas pogu, lai atiestatītu visus ierīces iestatījumus.
12. Par kameru: informācija par ierīces programmatūru.

07. PASĀKUMI

1. Neatjaunojiet kameru paši un neiejaucieties tās konstrukcijā. Ja rodas darbības traucējumi, sazinieties ar servisa nodaļu.
2. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
3. Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas iekļauts komplektācijā. Jebkura cita strāvas adaptera izmantošana var negatīvi ietekmēt ierīces vai akumulatora darbību.
4. Ierīci nedrīkst izmantot, pārkāpjot jūsu valsti vai reģionā spēkā esošos

likumus.

5. Pieļaujamā darba temperatūra ir 0-35 °C, glabāšanas temperatūra 5-45 °C.
6. Nepakļaujiet ierīci bojājumiem vai triecieniem.
7. Rūpējieties par izstrādājuma tīrību, jo īpaši par objektīvu. Tīrīšanā nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas.
8. Tīriet ierīci, kad tā ir atvienota no tīkla.
9. Ierīci glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
10. Nepakļaujiet ierīci ļoti augstai temperatūrai vai uguns iedarbībai.
11. Ja no kameras jūtama sadegušas plastmasas vai elektronikas smaka, pēc iespējas ātrāk atvienojiet ierīci no tīkla un sazinieties ar servisa dienestu.

08. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

1. Ierīce netiek ieslēgta, ekrāns mirgo

Pirms iedarbināšanas uzlādējiet ierīces akumulatoru un pārbaudiet pieslēgumu cigarešu aizdedzinātāja kontaktligzdā.

2. Ierīce netiek automātiski ieslēgta/izslēgta

Šādas uzvedības iemesls var būt pastāvīga strāvas padeve cigarešu aizdedzinātāja ligzdā.

3. Kamera pārtrauc ierakstīšanu / nepārraksta ierakstus

Pārbaudiet: G-SENSOR - funkcija, kas aizsargā ierakstus ar reģistrētām pārslodēm (piemēram, nelīdzens segums, bremzēšana, nobraukšana no apmales vai ātruma ierobežojuma u. c.) no pārrakstīšanas. Ja izmantojat šo funkciju, periodiski formatējiet atmiņas karti datorā un pēc tam kamerā. Galu galā katrs fails datu nesējā tiks aizsargāts pret pārrakstīšanu, un ierīce nevarēs ierakstīt turpmāku maršrutu - tā neveic ierakstus cilpā. Mēs iesakām iestatīt sensoru atbilstoši jūsu braukšanas stilam un ceļa apstākļiem. Varat arī pilnībā atspējot šo opciju, un tādā gadījumā katrs vecākais fails tiks pārrakstīts, un karte nebūs periodiski jāformātē. Pēc funkcijas iestatīšanas atcerieties formatēt atmiņas karti.

4. Kameras ieslēgšana un izslēgšana

Pārbaudiet: PARKĒŠANAS REŽĪMS/MONITORS un KUSTĪBAS ATZĪME - funkcija, kas paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots. Pirms došanās ceļā deaktivizējiet šīs funkcijas, jo tās var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejaušu maršruta ierakstu fragmentu veidošanu. Ja funkcijas ir deaktivizētas, pārbaudiet, vai kļūme nerodas, ja nav ievietota atmiņas karte.

5. Kamera ieraksta maršruta fragmentus / nejauši notiekošus ierakstus

Pārbaudiet: Kustības noteikšana - funkcija, kas paredzēta darbībai, kamēr transportlīdzeklis ir novietots.

Pirms došanās ceļā šī funkcija ir jādeaktivizē, jo tā var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejaušu maršruta ierakstu fragmentu veidošanu. Ja funkcija ir deaktivizēta, pārbaudiet, vai kļūme rodas, ja nav ievietota

atmiņas karte.

6. Ierīcē parādās paziņojums „karte pilna” vai karte netiek nolasīta.

Pārbaudiet funkcijas „G-sensors” un „Stāvēšanas režīms” un iestatiet tās uz minimumu. Karte jānoformātē datorā FAT32 vai exFAT failu sistēmā (atkarībā no kartes) un pēc tam diktofonā.

Pārbaudiet arī: Vai izvēlētais kartes ietilpība un specifikācija (micro SD, klase 10 - U1, papildus ieteicama V10) ir piemērota jūsu ierīcei (mēs iesakām izmantot kartes no atzītiem ražotājiem, mēs iesakām: Kingston, Samsung, Sandisk). Ja kādā posmā konstatējat kļūdu, nomainiet karti pret jaunu no oficiālajiem izplatītājiem.

7. Ierīce ieraksta troksni, izkropļotu, neskaidru skaņu.

Ierīcei ir ļoti jutīgs mikrofons, kas ieraksta apkārtējos trokšņus. Ierakstītās skaņas var pārklāties. Skaņu var izkropļot arī vējstikla gaisa atveres.

8. Ierīce nereaģē

Īsi nospiediet Atiestatīšanas pogu vai atgrieziet ierīces rūpnīcas iestatījumus.

9. Filmētajā materiālā ir šķērsvirziena svītras.

Nepareizi iestatīta kadru ātruma vērtība. Atkarībā no vietējiem iestatījumiem iestatiet frekvences vērtību uz „50 Hz” vai „60 Hz”.

10. Rokturis atdalās no vējstikla/neatdalās.

Pirms turētāja uzstādīšanas uz stikla labi attaukojiet virsmas. Neaizmirstiet izvairīties no augstas temperatūras, kas var deformēt turētāju un sabojāt pašu diktofonu.

PIEZĪMES:

- **G-SENSOR** - funkcija, kas aizsargā ierakstus ar reģistrētām pārslodzēm (piemēram, nelīdzens ceļa segums, bremzēšana, nobraukšana no apmales vai pārbrauktuves u. c.) no pārrakstīšanas. Ja izmantojat šo funkciju, periodiski formatējiet atmiņas karti datorā un pēc tam kamerā. Galu galā katrs fails datu nesējā tiks aizsargāts pret pārrakstīšanu, un ierīce nevarēs ierakstīt turpmāku maršrutu - tā neveic ierakstus cilpā. Mēs iesakām iestatīt sensoru atbilstoši jūsu braukšanas stilam un ceļa apstākļiem. Šo opciju var arī pilnībā izslēgt, un tādā gadījumā katrs vecākais fails tiks pārrakstīts, un karte nebūs periodiski jāformātē.

- **PARKĒŠANAS REŽĪMS/MONITORS** - funkcija, kas paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots stāvvietā, izmanto akumulatora enerģiju*, ja kamera ir pilnībā uzlādēta - (*ja tai ir iebūvēts akumulators). Šādā gadījumā kamera sāk ierakstīt dažas sekundes video pēc trieciena konstatēšanas - līdz akumulators ir izlādējies. Izmantojot šo funkciju, paturiet prātā ierīces akumulatoru, kas pēc funkcijas aktivizēšanas (palaišanas) ir jāuzlādē. Pirms došanās ceļā šī funkcija ir jādeaktivizē, jo tā var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejaušu ierakstu fragmentu uzņemšanu no maršruta.

Transportlīdzekļa pastāvīgā barošanas avota darbība var izraisīt atšķirīgu šīs

funkcijas darbību, piemēram, atstājot kameru ieslēgtu, kas var izlādēt automašīnas akumulatoru.

- **Kustības noteikšanai** - funkcija, kas paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots stāvvietā - ir nepieciešama pastāvīga strāvas padeve, un kamerai jābūt ieslēgtai. Autokamera automātiski sāk ierakstīt, kad tiek konstatēta kustība, un pārtrauc ierakstīšanu dažas sekundes pēc tam, kad kameras objektīva priekšā nav kustības. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī funkcija var izlādēt automašīnas akumulatoru. Pirms došanās ceļā šī funkcija ir jādeaktivizē, jo tā var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejausūs maršruta kadru fragmentus.

09. PIEZĪME

1. Sakarā ar nepārtrauktu produkta uzlabošanu ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas ierīcē/komplektā bez iepriekšēja brīdinājuma. Dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās funkcijas var nedaudz atšķirties no realitātes.
2. Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju un uzlādes strāvu 5 V/1,5 A (neieslēdziet tieši 220/230 V kontaktligzdā). Pretējā gadījumā var tikt bojāta kamera vai rasties bīstamas situācijas.
3. Šī kamera ieraksta cilpveidā, ja izvēlaties: Kad atmiņas nesējs būs pilns, kamera atkal ierakstīs no sākuma un automātiski izdzēsīs ne tikai aizsargātos, bet arī vecākos kadrus.
4. Ierīces Wi-Fi modulis tiek izmantots, lai izveidotu savienojumu ar mobilo tālruni, izmantojot īpašo GoLook programmatūru, un jūs varat skatīt kameras attēlus tiešraidē, pārskatīt ierakstus un mainīt kameras iestatījumus, izmantojot mobilo tālruni.

10. SPECIFIKĀCIJA

Procesors: Easytech SA220 | **Sensors:** GC2093 | **Objektīvs:** 6G, f/2.0 | **Ierakstīšanas izšķirtspēja:** 2,5 K (1440p)/30 fps | **Video formāts:** MP4 | **Kodeks:** H.264/H.265 | **Fotoattēlu formāts:** JPG | **Cikla ierakstīšana:** Jā | **Skata leņķis:** 150° | **Wi-Fi:** Jā | **Autostāvvietas režīms:** Jā (nepieciešams pastāvīgās strāvas komplekts) | **WDR:** Jā | **Iebūvēts mikrofons un skaļrunis:** Jā | **G-sensors:** Jā | **Nakts režīms:** Nē | **Micro SD karšu atbalsts:** līdz 128 GB no 10. klases | **Barošana:** DC 5V/1.5A | **Iebūvēts superkondensators:** Jā | **Darba frekvenču diapazons:** 2402-2483,5MHz | **Maksimālā frekvences jauda darbības diapazonā:** 16dBm | **Izmēri:** 94x63x33mm | **Svars:** 64g

11. GARANTIJAS/PREtenziju KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus un nosacījumus var atrast: <https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Sūdzības jāiesniedz, izmantojot sūdzību veidlapu, kas atrodama tīmekļa vietnē: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama: www.xblitz.pl. Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies

par sagädajatam neertibam.

KGK Trend paziŋo, ka Xblitz X4 Wi-Fi ierice atbilst Direktivas 2014/53/ES pamat-prasibam. Deklaracijas tekstu var atrast saitē: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>.

ET

KASUTUSJUHEND

VIDEOTEADMINEJA

Enne kasutamist lugege hoolikalt kaasasolevaid kasutusjuhiseid ja ohutusjuhiseid, et vältida seadme juhuslikku kahjustamist või tahtmatut vigastamist.

TOOTE EESMÄRK

Xblitz X4 Wi-Fi armatuurkaamera võimaldab teil jälgida oma sõiduki marsruuti ja salvestada kõik liikluseõnnetused. Videosalvesti on loodud kõige kvaliteetsematest komponentidest.

01. KOMPLEKTI SISU

1. Armatuurkaamera
2. Laadija
3. Elektrostaatiline foolium
4. Micro SD mälukaardi lugeja
5. Käsi
6. Paigaldustarvikud

02. TOOTE KIRJELDUS

VAATA JOONIST A

1. Objektiv
2. Hoidja koos paigalduslindiga
3. Micro SD mälukaardi pesa
4. Indikaatorituli
5. USB-C toiteport
6. Näita
7. Valjuhääldi
8. Funktsiooninupp (lühike vajutus äratav ekraani/käivitab Wi-Fi mooduli/käivitab hädalokkora salvestamise; pikem vajutus 3s viib teid Wi-Fi teabele ja GoLook rakenduse QR-koodile; 5s vajutus lähtestab kaamera tehaseseadistustele).

03. ENNE KASUTAMIST

1. Soovitav on kasutada originaal micro SD-kaarte klassiga 10 või kõrgem.
2. Enne kaardi sisestamist salvesti tuleb see vormindada arvutis FAT32 või exFAT failisüsteemis (sõltuvalt kaardist) ja seejärel salvesti.
3. Mälukaardi sisestamise ajal peab kaamera olema välja lülitatud, vastasel juhul võivad kaart ja seade kahjustada. Sama kehtib ka kaardi seadmist eemaldamisel.
4. Kui mälukaart täitub, kirjutatakse vanimad kaitsmata salvestused üle.
5. Soovitav on seadistada valik G - SENSOR minimaalsele tasemele, et vältida näiteks ebatasase teepinna tõttu asjatu materjali salvestamist ja seega mälukaardil ruumi kaotamist.
6. Heli: seadmel on sisseehitatud kondensaatormikrofon, mis salvestab kõik ümbritsevad helid. Helid võivad kattuda ja põhjustada moonutusi.

04. MONTAGE

VAATA JOONIST B

1. Valige ja puhastage kaamera paigalduskoht.
2. Paigaldage kaamera kas koos või ilma eelkinnitatud elektrostaatilise fooliumiga.
3. Sisestage mälukaart kaamera pesa.
4. Suunake kaamera objektiivi sõidutee suunas.
5. Ühendage kaamera toiteallikaga.
6. Suunake toitejuhtme kaabel nii, et see ei takistaks sõidu ajal vaadet.
7. Ühendage toitepistik auto sigaretisüütaja pistikupesaga.

05. TEGEVUS

1. Käivitamine: Kaamera aktiveerub automaatselt, kui see paigutatakse sõidukisse ja ühendatakse vooluvõrku, ning alustab salvestamist, kui mälukaart on vormindatud (kui mälukaart ei ole paigaldatud või vormindatud, annab kaamera käsu kaardi vormindamiseks).
2. Laadimine: ühendage seade kaasasoleva USB-C-laadija abil. Kaamera salvestab automaatselt, kui sigaretisüütaja pistikupesas on pinge ja kui auto käivitatakse, lülitub välja ja salvestab viimase faili, kui auto kaotab pärast mootori väljalülitamist voolu. (Samuti on võimalik ühendada ja toita voolu pideva toitekomplekti kaudu otse akust).
3. Ühendamine rakendusega: tarkvara (GoLook) kasutatakse seadme töö juhtimiseks. Rakenduse saab alla laadida Play Store'ist (Android), App Store'ist (iOS) või skaneerides karbil olevat QR-koodi. Veenduge, et kaamera on sisse lülitatud, käivitage rakendus, otsige telefonist Wi-Fi-võrk, seadme Wi-Fi võrgu nimi on: Xblitz X4 ja vaikimisi parool on 12345678. Kui seade

on edukalt rakendusega ühendatud, ilmub kaamera ekraanile ikoon, mis sümboliseerib ühendust. Pange tähele, et võrku saab ühendada ainult ühe seadme ja ka rakenduse kasutamisel ei ole ekraanil vaatamine võimalik. Kõik seadme seaded on kättesaadavad GoLooki rakendusest.

4. Salvestamine: ühendage kaamera rakendusega vastavalt sammule 3. Kaamera on vaikimisi salvestusrežiimil, kui toitepesas on pinge ja sisestatud on vormindatud mälukaart. Pilt on salvestatud, kui kaamera ekraanile ilmub vilkuv punane salvestuspunkt. Salvestusfailid salvestatakse mikro SD-kaardile.
5. Kaamera: kui olete rakendusega ühendatud, vajutage foto tegemiseks kaamera ikooniga nuppu.

06. HÄÄLESTUSFUNKTSIOONID

Failide vaatamine ja kustutamine: säilitage ühendus seadme ja mobiiltelefoni vahel. Kui soovite salvestatud videoid või fotosid vaadata, klõpsake mobiilirakenduses ikoonil „Play” ja hallake oma sisu.

Videosalvesti seadete haldamiseks minge rakenduse avakuvale ja klõpsake all paremas nurgas asuval ikoonil „Seaded”.

1. Helisalvestus: sisse/välja.
2. Video resolutsioon: 2.5K
3. Loop salvestamise aeg: 1min/3min/5min.
4. Koodek: H.264/H.265 - soovitatav seadistus: H.265.
5. Seadme helitugevus: sõnumi eelistatud helitugevuse reguleerimine või keelamine.
6. G-sensor: seadistage löögianduri tundlikkus: off/low/medium/high - soovitatav seadistus: low.
7. Parkimisrežiimi salvestusaeg: off/15min/12h/24h/48h (vaja on pidevat toitekomplekti).
8. G-sensor parkimisrežiimil: välja/väike/keskmine/kõrge (vajalik pidev võimsuskomplekt).
9. SD-kaardi vormindamine: valige mälukaardi vormindamiseks.
10. Wi-Fi kaamera muutmine: valige Wi-Fi seadete muutmiseks.
11. Reset: valige või hoidke toitenuppu umbes 5 sekundit all, et lähtestada kõik seadme seaded.
12. Kaamera kohta: teave seadme tarkvara kohta.

07. ETTEVAATUSTEL

1. Ärge võtke kaamerat ise lahti ega sekkuge selle ehitusse. Rikke korral võtke ühendust teenindusosakonnaga.
2. Kasutage ainult originaaltarvikuid.
3. Kasutage ainult kaasasolevat originaallaadijat. Muu toiteadapteri kasutamine võib kahjustada seadme või aku tööd.

4. Seadet ei tohi kasutada vastuolus teie riigi või piirkonna seadustega.
5. Lubatud töötemperatuur on 0-35 °C, säilitustemperatuur 5-45 °C.
6. Ärge pange seadet kahjustuste või lõhkide ohvriks.
7. Hoolitsege toote, eriti objektiivi puhtuse eest. Ärge kasutage puhastamisel pesuvahendeid ega kemikaale.
8. Puhastage seade, kui see on välja lülitatud.
9. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
10. Ärge pange seadet väga kõrge temperatuuri või tulekahju kätte.
11. Kui te tunnete kaamerast põlenud plasti või elektroonika lõhna, tõmmake seade võimalikult kiiresti välja ja võtke ühendust teenindusega.

08. KKK

1. Seade ei lülitu sisse, ekraan vilgub

Enne käivitamist laadige seadme akut ja kontrollige ühendust sigaretisüütaja pistikupesas.

2. Seade ei lülitu automaatselt sisse/välja

Sellise käitumise põhjuseks võib olla pidev toide sigaretisüütaja pistikupesas.

3. Kaamera peatab salvestamise / ei kirjuta salvestusi üle

Kontrollida: G-SENSOR - funktsioon, mille abil kaitstakse salvestatud ülekoozmusi (nt ebatasane teekate, pidurdamine, üle äärekiivi või üle kiirusepügala sõitmine jne) sisaldavaid salvestusi ülekirjutamise eest. Kui kasutate seda funktsiooni, peate perioodiliselt formaatima mälukaardi arvutis ja seejärel kaameras. Lõpuks on iga fail andmekandjal kaitstud ülekirjutamise eest ja seade ei saa enam marsruuti salvestada - see ei salvesta loopis. Soovitame seadistada andur vastavalt teie sõidustiili ja teeoludele. Te võite selle võimaluse ka täielikult välja lülitada, sellisel juhul kirjutatakse iga vanim fail üle ja kaarti ei ole vaja perioodiliselt vormindada. Pärast funktsiooni seadistamist ärge unustage mälukaardi vormindamist.

4. Kaamera lülitub sisse ja välja

Kontrollida: PARKIMISREžiim/MONITOR ja LIKUMISE TUNNISTAMINE - funktsioon, mis on mõeldud töötama, kui sõiduk on pargitud. Deaktiveerige need funktsioonid enne teele asumist, kuna need võivad põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning teha juhuslikke fragmente marsruudi salvestustest. Kui funktsioonid on deaktiveeritud, kontrollige, kas viga tekib ilma sisestatud mälukaardita.

5. Kaamera salvestab marsruudi fragmente / juhuslikult toimuvaid salvestusi

Kontrollida: LIKUMISE TUNNISTAMINE - funktsioon, mis on mõeldud töötama, kui sõiduk on pargitud.

Te peate selle funktsiooni enne teeasumist välja lülitama, sest see võib põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning juhuslikke fragmente marsruudi salvestustest. Kui funktsioon on deaktiveeritud, kontrollige, kas viga tekib ilma sisestatud mälukaardita.

6. Seade näitab teadet „kaart täis” või ei loe kaarti.

Kontrollige funktsioone „G-sensor” ja „parkimisrežiim” ning seadke need minimaalseks. Kaart tuleb vormindada arvutis FAT32- või exFAT-failisüsteemis (sõltuvalt kaardist) ja seejärel salvesti.

Vaata ka: Kas valitud kaardi maht ja spetsifikatsioon (micro SD, klass 10 - U1, V10 täiendavalt soovitatav) sobib teie seadmele (soovitame kasutada mainekate tootjate kaarte, soovitage: Kingston, Samsung, Sandisk). Kui teil tekib mis tahes etapis viga, asendage kaart ametliku edasimüüja uue kaardiga.

7. Seade salvestab müra, moonutatud, ebaselge heli

Seadmel on väga tundlik mikrofoni, mis salvestab kõik ümbritsevad helid. Salvestatud helid võivad kattuda. Ka tuuleklaasi tuulutusavad võivad heli moonutada.

8. Seade ei reageeri

Vajutage lühidalt nuppu Reset või taastage seadme tehaseseadistused.

9. Kaardrites esinevad põikisuunalised triibud.

Kaardrisageduse väärtuse vale seadistus. Seadke sageduse väärtuseks „50Hz” või „60Hz” sõltuvalt kohalikest seadetest.

10. Käepide eemaldub tuuleklaasist / ei jää kinni

Enne hoidiku paigaldamist klaasile tuleb pinnad korralikult rasvatustada. Ärge unustage vältida kõrgeid temperatuure, mis võivad põhjustada hoidiku deformeerumist ja kahjustada salvesti ennast.

MÄRKUSED:

- **G-SENSOR** - funktsioon, tänu millele on salvestatud ülekoormusega salvestused (nt ebatasane teekate, pidurdamine, üle äärekivi või kiiruseületuskoha sõitmine jne) kaitstud ülekirjutamise eest. Kui kasutate seda funktsiooni, peate perioodiliselt formaatima mälukaardi arvutis ja seejärel kaameras. Lõpuks on iga fail andmekandjal kaitstud ülekirjutamise eest ja seade ei saa enam marsruuti salvestada - see ei salvesta loopis. Soovitame seadistada andur vastavalt teie sõidustiili ja teeloludele. Valiku saab ka täielikult välja lülitada, sellisel juhul kirjutatakse iga vanim fail üle ja kaarti ei pea perioodiliselt vormindama.

- **PARKIMISREŽIIM/MONITOR** - funktsioon, mis on mõeldud töötamiseks sõiduki parkimise ajal, kasutab akut*, kui kaamera on täielikult laetud - (*kui sellel on sisseehitatud aku) . Sellisel juhul hakkab kaamera pärast lõõgi tuvastamist paar sekundit videot salvestama - kuni aku tühjeneb. Selle funktsiooni kasutamisel pidage silmas seadme akut, mis tuleb pärast funktsiooni aktiveerimist (käivitamist) uuesti laadida. Enne teekonnale minekut peaksite funktsiooni deaktiveerima, kuna see võib põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning juhuslikke killukesi salvestusi marsruudilt.

Sõiduki pideva toiteallikaga töötamine võib põhjustada selle funktsiooni teistsugust käitumist, nt kaamera sisselülituna jätmine, mis võib auto akut tühjendada.

- **LIIKUMISE TUNNISTAMINE** - funktsioon, mis on mõeldud töötama sõiduki parkimise ajal - nõuab pidevat voolu ja kaamera peab jääma sisse lülitatud olekusse. Demokaamera alustab salvestamist automaatselt, kui tuvastatakse liikumine, ja lõpetab salvestamise mõne sekundi pärast seda, kui kaamera objektiivi ees ei ole enam liikumist. Pange tähele, et see funktsioon võib tühjendada auto akut. Te peate selle funktsiooni enne teeasumist välja lülitama, sest see võib põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning teha juhuslikke katkendeid marsruudi ülesvõtetest.

09. MÄRKUS

1. Tootja jätab endale õiguse teha seadmesse/komplekti muudatusi ilma eelneva etteatamiseta, kuna toode on pidevalt täiustatud. Mõned käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioonid võivad tegelikkusest veidi erineda.
2. Kasutage ainult originaallaadijat, mille laadimisvool on 5 V/1,5 A (ärge ühendage seda otse 220/230 V pistikupesaga). Vastasel juhul võib kaamera kahjustada või põhjustada ohtlikke olukordi.
3. See kaamera salvestab tsükli, kui valite: 1/3/5 minutit salvestusajaks, siis kui mälumedium on täis, salvestab see uuesti algusest peale ja kustutab automaatselt vanima materjali lisaks kaitstud materjalile.
4. Seadme Wi-Fi moodulit kasutatakse selleks, et luua ühendus mobiiltelefoniga spetsiaalse GoLook tarkvara abil, nii et saate vaadata kaamera reaalaajas tehtud pilte, vaadata salvestusi ja muuta kaamera seadeid mobiiltelefoniga abil.

10. SPETSIFIKATSIOON

Protsessor: Easytech SA220 | **Andur:** GC2093 | **Objektiiv:** 6G, f/2.0 | **Salvestuseraldusvõime:** 2,5K (1440p)/30fps | **Videovorming:** MP4 | **Koodek:** H.264/H.265 | **Foto formaat:** JPG | **Silmussalvestus:** jah | **Vaatenurk:** 150° | **Wi-Fi:** jah | **Parkimisrežiim:** jah (vajalik pideva toitekomplekti) | **WDR:** jah | **Sisseehitatud mikrofon ja kõlar:** jah | **G-sensor:** jah | **Öörežiim:** Ei | **Micro SD-kaardi tugi:** kuni 128 GB klass 10 üles | **Toide:** DC 5V/1,5A | **Sisseehitatud superkondensaator:** Jah | **Töösagedusvahemik:** 2402-2483,5MHz | **Maksimaalne sagedusvõimsus tööpiirkonnas:** 16dBm | **Mõõdud:** 94x63x33mm | **Kaal:** 64g

11. GARANTII/KAEBUSTE KAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused on leitavad aadressil:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Kaebused tuleb esitada, kasutades kaebuse vormi, mis on leitav aadressil:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>.

Üksikasjad, kontaktandmed ja teenuse aadress on leitavad aadressil:

www.xblitz.pl. Spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata.

Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

KGK Trend kinnitab, et Xblitz X4 Wi-Fi seade vastab direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuetele. Deklaratsiooni tekst on leitav lingil: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

VIDEO RECORDER

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și notele de siguranță anexate înainte de utilizare pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau rănirea neintenționată.

SCOPUL PRODUSULUI

Camera de bord Xblitz X4 Wi-Fi vă permite să monitorizați traseul vehiculului dvs. și să înregistrați orice incident din trafic. Înregistratorul video este creat din componente de cea mai bună calitate.

01. CONȚINUTUL KITULUI

1. Cameră de bord
2. Încărcător
3. Folie electrostatică
4. Cititor de carduri de memorie Micro SD
5. Manual
6. Accesorii de montare

02. DESCRIEREA PRODUSULUI

VEZI FIG. A

1. Obiectiv
2. Suport cu bandă de montare
3. Fantă pentru card de memorie Micro SD
4. Indicator luminos
5. Port de alimentare USB-C
6. Afișare
7. Difuzor
8. Buton de funcție (o apăsare scurtă trezește ecranul/pornește modulul Wi-Fi/începe înregistrarea de urgență; o apăsare mai lungă de 3s vă duce la informațiile Wi-Fi și la codul QR al aplicației GoLook; o apăsare de 5s resetează camera la setările din fabrică).

03. ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Se recomandă utilizarea cardurilor micro SD originale de clasa 10 sau mai mare.
2. Înainte de a introduce cardul în aparatul de înregistrare, acesta trebuie formatat în computer în sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de card) și apoi în aparatul de înregistrare.
3. Aparatul foto trebuie să fie oprit atunci când introduceți cardul de memorie, în caz contrar cardul și dispozitivul pot fi deteriorate. Același lucru este valabil și atunci când scoateți cardul din dispozitiv.
4. Când cardul de memorie se umple, cele mai vechi înregistrări neprotejate sunt suprascrise.
5. Se recomandă ca opțiunea G - SENSOR să fie setată la minim, pentru a evita securizarea materialelor inutile cauzate, de exemplu, de suprafețele neuniforme ale drumului și, astfel, pierderea de spațiu pe cardul de memorie.
6. Sunet: dispozitivul are un microfon cu condensator încorporat care înregistrează toate sunetele ambientale. Sunetele se pot suprapune provocând distorsiuni.

04. MONTAJ

VEZI FIG. B

1. Selectați și curățați locația de montare a camerei.
2. Montați camera cu sau fără folia electrostatică preaplicată.
3. Introduceți cartela de memorie în fanta din aparatul foto.
4. Îndreptați obiectivul camerei spre carosabil.
5. Conectați sursa de alimentare la cameră.
6. Așezați cablul de alimentare astfel încât să nu obstrucționeze vederea în timpul conducerii.
7. Conectați fișa de alimentare la priza brichetei autoturismului.

05. ACȚIUNE

1. Start-up: Camera de bord se activează automat atunci când este plasată în vehicul și conectată la sursa de alimentare și începe să înregistreze dacă cardul de memorie este formatat (dacă cardul de memorie nu este instalat sau formatat, camera va emite o comandă de formatare a cardului).
2. Încărcare: conectați dispozitivul cu ajutorul încărcătorului USB-C inclus. Camera înregistrează automat atunci când există tensiune în priza brichetei și la pornirea mașinii, se oprește și salvează ultimul fișier atunci când mașina pierde curentul după ce motorul este oprit. (De asemenea, este posibilă conectarea și alimentarea cu energie prin intermediul kitului de alimentare constantă direct de la baterie).
3. Conectarea la aplicație: software-ul (GoLook) este utilizat pentru a controla funcționarea dispozitivului. Aplicația poate fi descărcată din Play Store (An-

droid), App Store (iOS) sau prin scanarea codului QR de pe cutie. Asigurați-vă că aparatul foto este pornit, lansați aplicația, căutați o rețea Wi-Fi pe telefon, numele rețelei Wi-Fi a dispozitivului este: Xblitz X4, iar parola implicită este 12345678. Odată ce dispozitivul s-a conectat cu succes la aplicație, pe ecranul camerei va apărea o pictogramă care simbolizează conexiunea. Vă rugăm să rețineți că la rețea poate fi conectat un singur dispozitiv și, de asemenea, atunci când utilizați aplicația, nu este posibilă vizualizarea pe ecran. Toate setările dispozitivului sunt accesibile din aplicația GoLook.

4. Înregistrare: conectați camera la aplicație conform pasului 3. Camera de bord se află în mod implicit în modul de înregistrare dacă există tensiune în priza de alimentare și dacă a fost introdus un card de memorie formatat. Imaginea este înregistrată dacă pe afișajul camerei apare un punct roșu intermitent de înregistrare. Fișierele de înregistrare sunt salvate pe cardul micro SD.
5. Aparat foto: odată conectat la aplicație, pentru a face o fotografie, apăsați butonul cu pictograma aparatului foto.

06. FUNCȚII DE SETARE

Vizualizarea și ștergerea fișierelor: mențineți conexiunea dintre dispozitivul dvs. și telefonul mobil. Dacă doriți să vizualizați videoclipurile sau fotografiile salvate, faceți clic pe pictograma „Redare” din aplicația mobilă și gestionați conținutul. Pentru a gestiona setările înregistratorului video, accesați ecranul principal al aplicației și faceți clic pe pictograma „Settings” (Setări) din colțul din dreapta jos.

1. Înregistrare audio: pornit/oprit.
2. Rezoluție video: 2.5K
3. Timp de înregistrare în buclă: 1min/3min/5min.
4. Codec: H.264/H.265 - setare recomandată: H.265.
5. Volumul dispozitivului: reglați sau dezactivați volumul preferat al mesajelor.
6. G-sensor: setați sensibilitatea senzorului de șoc: oprit/reds/mediu/înalt - setare recomandată: redus.
7. Timp de înregistrare în modul parcare: oprit/15min/12h/12h/24h/48h (este necesar un kit de alimentare constantă).
8. Senzor G în modul de parcare: oprit/scăzut/mediu/înalt (este necesar un kit de alimentare constantă).
9. Format SD card: selectați pentru a formata cartela de memorie.
10. Modificare cameră Wi-Fi: selectați pentru a modifica setările Wi-Fi.
11. Resetare: selectați sau țineți apăsat butonul de alimentare timp de aproximativ 5 secunde pentru a reseta toate setările dispozitivului.
12. About the camera: informații despre software-ul dispozitivului.

07. PRECAUȚII

1. Nu dezasamblați singur camera și nu interveniți în construcția acesteia. În cazul unei defecțiuni, contactați departamentul de service.
2. Utilizați numai accesorii originale.
3. Utilizați numai încărcătorul original furnizat. Utilizarea oricărui alt adaptor de alimentare poate afecta în mod negativ performanța dispozitivului sau a bateriei.
4. Dispozitivul nu poate fi utilizat cu încălcarea legilor din țara sau regiunea dumneavoastră.
5. Temperatura de funcționare admisă este de 0-35 °C, temperatura de depozitare 5-45 °C
6. Nu supuneți dispozitivul la deteriorări sau lovituri.
7. Aveți grijă de curățenia produsului, în special a lentilei. Nu folosiți detergenți sau substanțe chimice la curățare.
8. Curățați aparatul atunci când acesta este scos din priză.
9. Țineți dispozitivul departe de accesul copiilor.
10. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi foarte ridicate sau la foc.
11. Dacă simțiți miros de plastic ars sau de componente electronice de la aparatul foto, scoateți aparatul din priză cât mai curând posibil și contactați serviciul de asistență tehnică.

08. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

1. **Dispozitivul nu pornește, ecranul clipește**
Înainte de a porni, încărcați bateria unității și verificați conexiunea în priza brichetei.
2. **Aparatul nu se pornește/oprește automat**
Motivul acestui comportament poate fi alimentarea constantă cu energie electrică în priza brichetei.
3. **Camera oprește înregistrarea / nu suprascrie înregistrările**
Verificați: G-SENSOR - o funcție prin care înregistrările cu suprasarcini înregistrate (de exemplu, asfalt denivelat, frânare, depășirea unei borduri sau a unui limitator de viteză etc.) sunt protejate împotriva suprascrierii. Dacă utilizați această funcție, trebuie să formatați periodic cardul de memorie pe computer și apoi pe aparatul foto. În cele din urmă, fiecare fișier de pe suportul de date va fi protejat împotriva suprascrierii, iar aparatul nu va putea înregistra un alt traseu - nu va înregistra în buclă. Vă sugerăm să setați senzorul în funcție de stilul dvs. de condus și de condițiile de drum. De asemenea, puteți dezactiva complet opțiunea, caz în care fiecare fișier mai vechi va fi suprascris, iar cardul nu va trebui să fie formatat periodic. După reglarea funcției, nu uitați să formatați cardul de memorie.
4. **Camera se aprinde și se oprește**
Verificați: PARKING MODE/MONITOR și MOVEMENT DETECTION - funcție

concepută pentru a funcționa în timp ce vehiculul este parcat. Dezactivați funcțiile, înainte de a porni la drum, deoarece acestea pot determina pornirea și oprirea camerei și pot face înregistrări aleatorii ale unor fragmente de traseu. Dacă funcțiile sunt dezactivate, verificați dacă defecțiunea apare fără un card de memorie introdus.

5. Camera înregistrează fragmente din traseu / înregistrări aleatorii în curs de desfășurare

Verificați: **DETECȚIA DE MIȘCARE** - o funcție concepută să funcționeze în timp ce vehiculul este parcat.

Trebuie să dezactivați funcția înainte de a porni la drum, deoarece aceasta poate face ca aparatul foto să pornească și să se oprească și să înregistreze fragmente aleatorii de traseu. Dacă funcția este dezactivată, verificați dacă defecțiunea apare fără un card de memorie introdus.

6. Aparatul afișează mesajul „card plin” sau nu citește cardul.

Verificați funcțiile „G-sensor” și „parking mode” și setați-le la minim. Cardul trebuie formatat în calculator în sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de card) și apoi în aparatul de înregistrare.

De asemenea, verificați: Este capacitatea și specificația cardului selectat (micro SD, clasa 10 - U1, V10 recomandat în plus) potrivite pentru dispozitivul dvs. (vă recomandăm să folosiți carduri de la producători de renume, vă recomandăm: Kingston, Samsung, Sandisk). Dacă întâmpinați o eroare în orice etapă, înlocuiți cardul cu unul nou de la distribuitorii oficiali.

7. Aparatul înregistrează zgomote, sunete distorsionate, neclare

Dispozitivul are un microfon foarte sensibil care înregistrează orice zgomot ambiental. Sunetele înregistrate se pot suprapune. Gurile de aerisire din parbriz pot, de asemenea, distorsiona sunetul.

8. Dispozitivul nu răspunde

Apăsăți scurt butonul Reset sau readuceți dispozitivul la setările din fabrică.

9. În filmare sunt prezente dungi transversale

Setarea incorectă a valorii ratei de cadre. Setăți valoarea frecvenței la „50Hz” sau „60Hz” în funcție de setările locale.

10. Mânerul se desprinde de parbriz/nu se lipește

Degresați bine suprafețele înainte de a monta suportul pe sticlă. Nu uitați să evitați temperaturile ridicate, care pot cauza deformarea suportului și deteriorarea aparatului de înregistrare în sine.

NOTĂ:

- **G-SENSOR** - o funcție datorită căreia înregistrările cu supraîncărcări înregistrate (de exemplu, suprafața neuniformă a drumului, frânarea, trecerea peste o bordură sau peste un limitator de viteză etc.) sunt protejate împotriva suprascrierii. Dacă utilizați această funcție, trebuie să formatați periodic cardul de memorie pe

computer și apoi pe aparatul foto. În cele din urmă, fiecare fișier de pe suportul de date va fi protejat împotriva suprascrierii, iar aparatul nu va putea înregistra un alt traseu - nu va înregistra în buclă. Vă sugerăm să setați senzorul în funcție de stilul dvs. de condus și de condițiile de drum. Opțiunea poate fi, de asemenea, complet dezactivată, caz în care fiecare fișier mai vechi va fi suprascris, iar cardul nu va trebui să fie formatat periodic.

- **PARKING MODE/MONITOR** - o funcție concepută pentru a funcționa în timp ce autovehiculul este parcat, utilizează energia bateriei* dacă aparatul este complet încărcat - (*dacă are o baterie încorporată) . În acest caz, camera începe să înregistreze câteva secunde de video după ce detectează un șoc - până când bateria se descarcă. Când utilizați această funcție, țineți cont de bateria aparatului, care trebuie reîncărcată după activarea (pornirea) funcției. Ar trebui să dezactivați funcția, înainte de a porni într-o călătorie, deoarece aceasta poate face ca aparatul foto să pornească și să oprească și să facă fragmente aleatorii de înregistrări de pe traseu. Funcționarea sursei de alimentare constantă a autovehiculului poate face ca această funcție să se comporte diferit, de exemplu, lăsând camera pornită, ceea ce poate consuma bateria autovehiculului.

- **DETECȚIA DE MIȘCARE** - o funcție concepută pentru a funcționa în timp ce vehiculul este parcat - necesită o alimentare constantă, iar camera trebuie să rămână pornită. Camera de bord va începe să înregistreze automat atunci când este detectată mișcare și va opri înregistrarea la câteva secunde după ce nu mai există nicio mișcare în fața obiectivului camerei. Vă rugăm să rețineți că această funcție poate consuma bateria mașinii.

Trebuie să dezactivați funcția înainte de a porni la drum, deoarece aceasta poate face ca aparatul foto să se pornească și să se oprească și să facă fragmente aleatorii din filmarea traseului.

09. NOTĂ

1. Datorită îmbunătățirii continue a produsului, producătorul își rezervă dreptul de a face modificări ale dispozitivului/kitului fără notificare prealabilă. Unele funcții descrise în acest manual pot fi ușor diferite de realitate.
2. Utilizați numai încărcătorul original cu un curent de încărcare de 5 V/1,5 A (nu conectați direct la o priză de 220/230 V). În caz contrar, aparatul foto poate fi deteriorat sau poate duce la situații periculoase.
3. Această cameră înregistrează în buclă, dacă selectați: 1/3/5 minute ca timp de înregistrare, atunci când suportul de memorie este plin, aceasta va înregistra din nou de la început și va șterge automat cele mai vechi înregistrări pe lângă cele protejate.
4. Modulul Wi-Fi de pe unitate este utilizat pentru a vă conecta la un telefon mobil cu ajutorul software-ului GoLook dedicat, astfel încât să puteți vizualiza imagini live ale camerei, să revedeți înregistrările și să modificați setările camerei cu ajutorul telefonului mobil.

10. SPECIFICAȚIE

Procesor: Easytech SA220 | **Senzor:** GC2093 | **Obiectiv:** 6G, f/2.0 | **Rezoluție de înregistrare:** 2.5K (1440p)/30fps | **Format video:** MP4 | **Codec:** H.264/H.265 | **Format fotografie:** JPG | **Înregistrare în buclă:** Da | **Unghi de vizualizare:** 150° | **Wi-Fi:** Da | **Mod parcare:** Da (este necesar un kit de putere constantă) | **WDR:** Da | **Microfon și difuzor încorporate:** Da | **Senzor G:** Da | **Mod noapte:** Nu | **Suport card Micro SD:** până la 128 GB clasa 10 în sus | **Alimentare:** DC 5V/1.5A | **Super-condensator încorporat:** Da | **Gama de frecvență de funcționare:** 2402-2483.5MHz | **Puterea de frecvență maximă în domeniul de funcționare:** 16dBm | **Dimensiuni:** 94x63x33mm | **Greutate:** 64 g

11. GARANȚIE/CARTE DE RECLAMAȚII

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reclamațiile trebuie făcute folosind formularul de reclamație care se găsește la: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: www.xblitz.pl. Specificațiile și conținutul se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

KGK Trend declară că dispozitivul Xblitz X4 Wi-Fi este conform cu cerințele esențiale ale Directivei 2014/53/UE. Textul declarației poate fi găsit la link-ul: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ВИДЕО РЕКОРДЕР

Внимателно прочетете приложените инструкции за работа и указания за безопасност преди употреба, за да избегнете случайна повреда на оборудването или неволно нараняване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

C Wi-Fi камерата за автомобил Xblitz X4 можете да следите маршрута на автомобила си и да записвате всички пътни инциденти. Видеорегистраторът е създаден от компоненти с най-високо качество.

01. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Автомобилна камера
2. Зарядно устройство
3. Електростатично фолио
4. Четец на карти с памет Micro SD
5. Ръководство
6. Монтажни аксесоари

02. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

ВИЖТЕ ФИГ. А

1. Обектив
2. Държач с монтажна лента
3. Слот за карта памет Micro SD
4. Индикаторна светлина
5. Захранващ порт USB-C
6. Дисплей
7. Високоговорител
8. Функционален бутон (кратко натискане събужда екрана/стартира Wi-Fi модула/започва запис при спешни случаи; по-дълго натискане 3 сек. ви отвежда до информацията за Wi-Fi и QR кода на приложението GoLook; 5 сек. натискане нулира фабричните настройки на фотоапарата).

03. ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Препоръчително е да използвате оригинални карти micro SD от клас 10 или по-висок.
2. Преди да поставите картата в записващото устройство, тя трябва да бъде форматирана в компютъра във файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от картата) и след това в записващото устройство.
3. Когато поставяте картата с памет, фотоапаратът трябва да е изключен, в противен случай картата и устройството могат да се повредят. Същото важи и при изваждане на картата от устройството.
4. Когато картата с памет се запълни, най-старите незащитени записи се презаписват.
5. Препоръчително е опцията G - SENSOR да бъде настроена на минимум, за да се избегне записването на ненужен материал, причинен например от неравна пътна настилка, и по този начин да се загуби място на картата с памет.
6. Звук: устройството има вграден кондензаторен микрофон, който записва всички околни звуци. Звучите могат да се припокриват, което води до изкривяване.

04. MONTAGE

ВИЖТЕ ФИГ. Б

1. Изберете и почистете мястото за монтиране на камерата.
2. Монтирайте фотоапарата със или без предварително нанесено електростатично фолио.
3. Поставете картата с памет в слота на фотоапарата.
4. Насочете обектива на камерата към пътното платно.
5. Свържете захранването към фотоапарата.
6. Прокарайте захранващия кабел така, че да не пречи на видимостта по време на шофиране.
7. Включете щепсела на захранването в контакта за запалка на автомобила.

05. ДЕЙСТВИЕ

1. Стартиране: Камерата се активира автоматично, когато се постави в автомобила и се свърже към захранването, и започва да записва, ако картата с памет е форматирана (ако картата с памет не е инсталирана или форматирана, камерата ще издаде команда за форматиране на картата).
2. Зареждане: свържете устройството с включеното зарядно устройство USB-C. Камерата записва автоматично при наличие на напрежение в контакта на запалката и при стартиране на автомобила, изключва се и записва последния файл, когато автомобилът загуби мощност след изключване на двигателя. (Възможно е също така да се свърже и захранва чрез комплекта за постоянно захранване директно от акумулатора).
3. Свързване с приложението: софтуерът (GoLook) се използва за управление на работата на устройството. Приложението може да бъде изтеглено от Play Store (Android), App Store (iOS) или чрез сканиране на QR кода върху кутията. Уверете се, че фотоапаратът е включен, стартирайте приложението, потърсете Wi-Fi мрежа в телефона си, името на Wi-Fi мрежата на устройството е: «Wi-Fi»: Xblitz X4, а паролата по подразбиране е 12345678. След като устройството се свърже успешно с приложението, на дисплея на фотоапарата ще се появи икона, която символизира връзката. Моля, обърнете внимание, че само едно устройство може да бъде свързано към мрежата, а също така, когато използвате приложението, не е възможно гледане на дисплея. Всички настройки на устройството са достъпни от приложението GoLook.
4. Запис: свържете камерата с приложението, както е описано в стъпка 3. Автомобилната камера е в режим на запис по подразбиране, ако в контакта има напрежение и е поставена форматирана карта с памет. Изображението е записано, ако на дисплея на камерата се появи

мигаща червена точка за запис. Файловете за запис се записват на микро SD картата.

- Камера: след като се свържете с приложението, за да направите снимка, натиснете бутона с иконата на камерата.

06. ФУНКЦИИ ЗА НАСТРОЙКА

Преглед и изтриване на файлове: поддържайте връзката между устройството и мобилния телефон. Ако искате да прегледате запазените видеоклипове или снимки, щракнете върху иконата „Play“ в мобилното приложение и управлявайте съдържанието си.

За да управлявате настройките на видеорекордера, отидете на началния екран на приложението и кликнете върху иконата „Настройки“ в долния десен ъгъл.

- Запис на аудио: включване/изключване.
- Резолюция на видеото: 2,5K
- Време за запис в цикъл: 1 мин/3 мин/5 мин.
- Кодек: H.264/H.265 - препоръчителна настройка: H.265.
- Сила на звука на устройството: регулирайте или деактивирайте предпочитаната сила на звука на съобщенията.
- G-сензор: задайте чувствителността на сензора за удар: изключен/нисък/среден/висок - препоръчителна настройка: ниска.
- Време за запис в режим на паркиране: изключено/15 мин/12 ч/12 ч/24 ч/48 ч (необходим е комплект за постоянно хранване).
- G-сензор в режим на паркиране: изключен/нисък/среден/висок (изисква се комплект за постоянно хранване).
- Форматиране на SD карта: изберете, за да форматира картата с памет.
- Модифициране на Wi-Fi камерата: изберете, за да промените настройките на Wi-Fi.
- Нулиране: изберете или задръжте бутона за хранване за около 5 секунди, за да нулирате всички настройки на устройството.
- За камерата: информация за софтуера на устройството.

07. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не разглобявайте сами фотоапарата и не се намесвайте в конструкцията му. В случай на неизправност се обърнете към сервизния отдел.
- Използвайте само оригинални аксесоари.
- Използвайте само доставеното оригинално зарядно устройство. Използването на друг хранващ адаптер може да повлияе неблагоприятно на работата на устройството или батерията.
- Устройството не може да се използва в нарушение на законите на вашата страна или регион.
- Допустима работна температура е 0-35 °C, температура на съхранение 5-45 °C

6. Не подлагайте устройството на повреди или удари.
7. Погрижете се за чистотата на продукта, особено на обектива. Не използвайте детергенти или химикали при почистване.
8. Почиствайте устройството, когато е изключено от електрическата мрежа.
9. Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца.
10. Не излагайте устройството на много високи температури или на огън.
11. Ако усетите миризма на изгоряла пластмаса или електроника от фотоапарата, изключете устройството от електрическата мрежа възможно най-скоро и се свържете със сервиз.

08. ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

1. **Устройството не се включва, екранът мига**
Преди да стартирате, заредете акумулатора на устройството и проверете връзката в гнездото за запалка за цигари.
2. **Устройството не се включва/изключва автоматично**
Причината за това поведение може да е постоянното захранване в гнездото на запалката за цигари.
3. **Фотоапаратът спира да записва / не презаписва записите**
Проверка: G-сензор - функция, която предпазва от презаписване записите с регистрирани претоварвания (напр. неравна настилка, спиране, преминаване през бордюр или неравност и др.). Ако използвате тази функция, трябва периодично да форматирате картата с памет на компютъра, а след това и на фотоапарата. В крайна сметка всеки файл на носител на данни ще бъде защитен от презаписване и устройството няма да може да записва следващ маршрут - няма да записва в цикъл. Предлагаме да настроите сензора в съответствие с вашия стил на шофиране и пътните условия. Можете също така да деактивирате напълно опцията, като в този случай всеки най-стар файл ще бъде презаписван и няма да е необходимо картата да се форматира периодично. След като настроите функцията, не забравяйте да форматирате картата с памет.
4. **Камерата се включва и изключва**
Проверка: PARKING MODE/MONITOR и MOVEMENT DETECTION - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран. Деактивирайте функциите, преди да потеглите, тъй като те могат да предизвикат включване и изключване на камерата и да направят случайни фрагменти от записите на маршрута. Ако функциите са деактивирани, проверете дали неизправността се появява без поставена карта с памет.

5. Камерата записва фрагменти от маршрута / произволно провеждани записи

Проверка: ОТКРИВАНЕ НА ДВИЖЕНИЕ - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран.

Преди да тръгнете, трябва да деактивирате функцията, тъй като тя може да доведе до включване и изключване на камерата и да направи случайни фрагменти от записите на маршрута. Ако функцията е деактивирана, проверете дали неизправността се появява без поставена карта с памет.

6. Устройството показва съобщението «картата е пълна» или не чете картата

Проверете функциите «G-сензор» и «режим на паркиране» и ги настройте на минимум. Картата трябва да се форматира в компютъра във файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от картата) и след това в диктофона.

Проверете също: Подходящи ли са капацитетът и спецификацията на избраната карта (micro SD, клас 10 - U1, V10 допълнително се препоръчва) за вашето устройство (препоръчваме да използвате карти от реномирани производители, препоръчваме: Kingston, Samsung, Sandisk). Ако се сблъскате с грешка на някой етап, заменете картата с нова от официалните дистрибутори.

7. Устройството записва шум, изкривен, неясен звук

Устройството има високочувствителен микрофон, който записва всички околни шумове. Записаните звуци могат да се припокриват. Въздушните отвори на предното стъкло също могат да изкривят звука.

8. Устройството не реагира

Натиснете за кратко бутона Reset (Нулиране) или върнете фабричните настройки на устройството.

9. На кадрите има напречни ивици

Неправилна настройка на стойността на честотата на кадрите. Задайте стойността на честотата на «50Hz» или «60Hz» в зависимост от местните настройки.

10. Дръжката се отделя от предното стъкло/не се залепва

Обезмаслете добре повърхностите, преди да монтирате държача върху стъклото. Не забравяйте да избягвате високите температури, които могат да доведат до деформация на държача и до повреда на самия диктофон.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- **G-SENSOR** - функция, благодарение на която записите с регистрирани претоварвания (напр. неравна пътна настилка, спиране, преминаване през

бордюр или неравност и т.н.) са защитени от презаписване. Ако използвате тази функция, трябва периодично да форматира картата с памет на компютъра, а след това и на фотоапарата. В крайна сметка всеки файл на носителя на данни ще бъде защитен от презаписване и устройството няма да може да записва следващ маршрут - няма да записва в цикъл. Предлагаме да настроите сензора в съответствие с вашия стил на шофиране и пътните условия. Опцията може да бъде и напълно деактивирана, като в този случай всеки най-стар файл ще бъде презаписан и няма да е необходимо картата да се форматира периодично.

- **РЕЖИМ НА ПАРКИРАНЕ/МОНИТОР** - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран, използва енергията на батерията*, ако фотоапаратът е напълно зареден - (*ако има вградена батерия) . В този случай фотоапаратът започва да записва няколко секунди видеоклип след засичане на удар - докато батерията се разрежи. Когато използвате тази функция, имайте предвид батерията на устройството, която трябва да се зареди след активиране (стартване) на функцията. Трябва да деактивирате функцията, преди да тръгнете на пътешествие, тъй като тя може да доведе до включване и изключване на фотоапарата и да направи случайни фрагменти от записи от маршрута.

Работата на постоянното захранване на автомобила може да доведе до различно поведение на тази функция, напр. оставяне на камерата включена, което може да изтощи акумулатора на автомобила.

- **ОТКРИВАНЕ НА ДВИЖЕНИЕ** - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран - изисква постоянно захранване и камерата трябва да остане включена. Автомобилната камера ще започне да записва автоматично при засичане на движение и ще спре да записва няколко секунди след като няма движение пред обектива на камерата. Моля, имайте предвид, че тази функция може да изтощи акумулатора на автомобила.

Преди да тръгнете, трябва да деактивирате функцията, тъй като тя може да доведе до включване и изключване на камерата и да направи случайни фрагменти от кадрите по маршрута.

09. ЗАБЕЛЕЖКА

1. Поради непрекъснатото усъвършенстване на продукта производителят си запазва правото да прави промени в устройството/комплекта без предварително уведомление. Някои функции, описани в това ръководство, може леко да се различават от действителността.
2. Използвайте само оригиналното зарядно устройство с ток на зареждане 5V/1,5A (не включвайте директно в контакт 220/230V). В противен случай може да повредите фотоапарата или да доведе до опасни ситуации.

3. Тази камера записва в цикъл, ако изберете: 1/3/5 минути като време за запис, когато носителят на памет е пълен, тя ще записва отново отначало и автоматично ще изтрие най-старите кадри в допълнение към защитените.
4. Wi-Fi модулът на устройството се използва за свързване с мобилен телефон чрез специалния софтуер GoLook, така че да можете да разглеждате изображенията от камерата в реално време, да преглеждате записите и да променяте настройките на камерата чрез мобилния си телефон.

10. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Процесор: Easytech SA220 | **Сензор:** GC2093 | **Обектив:** 6G, f/2.0 | **Резолюция на запис:** 2.5K (1440p)/30fps | **Видео формат:** MP4 | **Кодек:** H.264/H.265 | **Формат на снимката:** JPG | **Циклично записване:** Да | **Ъгъл на гледане:** 150° | **Wi-Fi:** Да | **Режим на паркиране:** Да (изисква се комплект за постоянна мощност) | **WDR:** Да | **Вграден микрофон и високоговорител:** Да | **G-сензор:** Да | **Нощен режим:** Не | **Поддръжка на Micro SD карта:** до 128GB клас 10 нагоре | **Захранване:** DC 5V/1.5A | **Вграден супер кондензатор:** Да | **Работен честотен диапазон:** 2402-2483.5MHz | **Максимална честотна мощност в работен диапазон:** 16dBm | **Размери:** 94x63x33mm | **Тегло:** 64gr

11. ГАРАНЦИОННА КАРТА/ КАРТА ЗА РЕКЛАМАЦИИ

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес: <https://xbnitz.pl/gwarancja/>

Жалбите трябва да се подават чрез формуляра за жалби, който се намира на адрес: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Подобности, контакти и адрес на службата можете да намерите на:

www.xbnitz.pl. Спецификациите и съдържанието могат да бъдат променени без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

KGK Trend декларира, че устройството Xbnitz X4 Wi-Fi отговаря на съществените изисквания на Директива 2014/53/ЕС. Текстът на декларацията може да бъде намерен на следния линк: <https://xbnitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xbnitz-X4Wi-Fi.pdf>

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ENREGISTREUR VIDÉO

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité ci-joints avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter de l'endommager ou de vous blesser involontairement.

OBJECTIF DU PRODUIT

La caméra de bord Xblitz X4 Wi-Fi vous permet de surveiller l'itinéraire de votre véhicule et d'enregistrer tout incident de circulation. L'enregistreur vidéo est fabriqué à partir de composants de la plus haute qualité.

01. CONTENU DU KIT

1. Caméra de surveillance
2. Chargeur
3. Feuille électrostatique
4. Lecteur de carte mémoire Micro SD
5. Manuel
6. Accessoires de montage

02. DESCRIPTION DU PRODUIT

VOIR FIG. A

1. Lentille
2. Support avec bande de montage
3. Fente pour carte mémoire Micro SD
4. Témoin lumineux
5. Port d'alimentation USB-C
6. Affichage
7. Haut-parleur
8. Bouton de fonction (une pression courte réveille l'écran/démarré le module Wi-Fi/lance l'enregistrement d'urgence ; une pression plus longue de 3 secondes permet d'accéder aux informations Wi-Fi et au code QR de l'application GoLook ; une pression de 5 secondes réinitialise l'appareil photo aux paramètres d'usine).

03. AVANT UTILISATION

1. Il est recommandé d'utiliser des cartes micro SD originales de classe 10 ou

supérieure.

2. Avant d'insérer la carte dans l'enregistreur, elle doit être formatée sur l'ordinateur dans le système de fichiers FAT32 ou exFAT (selon la carte), puis dans l'enregistreur.
3. L'appareil photo doit être mis hors tension lors de l'insertion de la carte mémoire, sous peine d'endommager la carte et l'appareil. Il en va de même lorsque vous retirez la carte de l'appareil.
4. Lorsque la carte mémoire est pleine, les enregistrements non protégés les plus anciens sont écrasés.
5. Il est recommandé de régler l'option G - SENSOR au minimum, afin d'éviter d'enregistrer du matériel inutile causé, par exemple, par les irrégularités de la chaussée et de perdre ainsi de l'espace sur la carte mémoire.
6. Son: l'appareil est équipé d'un microphone à condensateur intégré qui enregistre tous les sons ambiants. Les sons peuvent se chevaucher et provoquer des distorsions.

04. MONTAGE

VOIR FIG. B

1. Sélectionnez et nettoyez l'emplacement de montage de la caméra.
2. Monter la caméra avec ou sans film électrostatique pré-appliqué.
3. Insérez la carte mémoire dans la fente de l'appareil photo.
4. Orientez l'objectif de l'appareil photo vers la chaussée.
5. Connectez l'alimentation électrique à l'appareil photo.
6. Acheminez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il n'obstrue pas la vue pendant la conduite.
7. Branchez la fiche d'alimentation dans l'allume-cigare de la voiture.

05. ACTION

1. Démarrage: La caméra embarquée s'active automatiquement lorsqu'elle est placée dans le véhicule et connectée à l'alimentation électrique, et commence à enregistrer si la carte mémoire est formatée (si la carte mémoire n'est pas installée ou formatée, la caméra émettra une commande pour formater la carte).
2. Chargement: connectez l'appareil à l'aide du chargeur USB-C fourni. La caméra enregistre automatiquement lorsque la tension est présente dans la prise allume-cigare et au démarrage de la voiture, s'éteint et sauvegarde le dernier fichier lorsque la voiture perd de l'énergie après l'arrêt du moteur. (Il est également possible de se connecter et de s'alimenter via le kit d'alimentation constante directement à partir de la batterie).
3. Connexion à l'application: le logiciel (GoLook) est utilisé pour contrôler le fonctionnement de l'appareil. L'application peut être téléchargée à partir

du Play Store (Android), de l'App Store (iOS) ou en scannant le code QR sur la boîte. Assurez-vous que la caméra est allumée, lancez l'application, recherchez un réseau Wi-Fi sur votre téléphone, le nom du réseau Wi-Fi de l'appareil est: Xblitz X4 et le mot de passe par défaut est 12345678. Une fois que l'appareil s'est connecté avec succès à l'application, une icône apparaît sur l'écran de la caméra pour symboliser la connexion. Veuillez noter qu'un seul appareil peut être connecté au réseau et que lors de l'utilisation de l'application, la visualisation sur l'écran n'est pas possible. Tous les paramètres de l'appareil sont accessibles à partir de l'application GoLook.

4. Enregistrement: connectez la caméra à l'application comme indiqué à l'étape 3. La dash cam est en mode enregistrement par défaut si la prise de courant est sous tension et si une carte mémoire formatée a été insérée. L'image est enregistrée si un point d'enregistrement rouge clignotant apparaît sur l'écran de la caméra. Les fichiers d'enregistrement sont sauvegardés sur la carte micro SD.
5. Appareil photo: une fois connecté à l'application, pour prendre une photo, appuyez sur le bouton portant l'icône de l'appareil photo.

06. FONCTIONS DE RÉGLAGE

Visualisation et suppression de fichiers: maintenez la connexion entre votre appareil et votre téléphone mobile. Si vous souhaitez visionner des vidéos ou des photos sauvegardées, cliquez sur l'icône „Play” dans l'application mobile et gérez votre contenu.

Pour gérer les paramètres de votre enregistreur vidéo, accédez à l'écran d'accueil de l'application et cliquez sur l'icône „Paramètres” dans le coin inférieur droit.

1. Enregistrement audio: marche/arrêt.
2. Résolution vidéo: 2.5K
3. Durée d'enregistrement en boucle: 1min/3min/5min.
4. Codec: H.264/H.265 - réglage recommandé: H.265.
5. Volume de l'appareil: permet de régler ou de désactiver le volume préféré des messages.
6. Capteur G: réglage de la sensibilité du capteur de chocs: désactivé/faible/moyen/élevé - réglage recommandé: faible.
7. Durée d'enregistrement en mode parking: off/15min/12h/12h/24h/48h (kit d'alimentation constante requis).
8. Capteur G en mode stationnement: désactivé/faible/moyen/élevé (kit d'alimentation constante requis).
9. Formater la carte SD: sélectionnez cette option pour formater la carte mémoire.
10. Modifier la caméra Wi-Fi: sélectionnez cette option pour modifier les paramètres Wi-Fi.

11. Réinitialisation: sélectionnez ou maintenez le bouton d'alimentation pendant environ 5 secondes pour réinitialiser tous les paramètres de l'appareil.
12. À propos de l'appareil photo: informations sur le logiciel de l'appareil.

07. PRÉCAUTIONS

1. Ne démontez pas l'appareil vous-même et n'intervenez pas dans sa construction. En cas de dysfonctionnement, contactez le service après-vente.
2. N'utilisez que des accessoires d'origine.
3. N'utilisez que le chargeur d'origine fourni. L'utilisation d'un autre adaptateur peut nuire aux performances de l'appareil ou de la batterie.
4. L'appareil ne doit pas être utilisé en violation des lois de votre pays ou région.
5. La température de fonctionnement admissible est de 0-35 °C, la température de stockage de 5-45 °C.
6. Ne pas soumettre l'appareil à des dommages ou à des chocs.
7. Veillez à la propreté du produit, en particulier de l'objectif. N'utilisez pas de détergents ou de produits chimiques pour le nettoyage.
8. Nettoyez l'appareil lorsqu'il est débranché.
9. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
10. Ne pas exposer l'appareil à des températures très élevées ou au feu.
11. Si vous sentez une odeur de plastique brûlé ou d'électronique provenant de l'appareil photo, débranchez l'appareil dès que possible et contactez le service après-vente.

08. FAQ

1. L'appareil ne s'allume pas, l'écran clignote

Avant de démarrer, chargez la batterie de l'appareil et vérifiez la connexion dans la prise de l'allume-cigare.

2. L'appareil ne s'allume pas/ne s'éteint pas automatiquement

La raison de ce comportement peut être l'alimentation constante de la prise de l'allume-cigare.

3. L'appareil photo arrête l'enregistrement / n'écrase pas les enregistrements

Vérification: G-SENSOR - fonction permettant de protéger contre l'écrasement les enregistrements présentant des surcharges (par exemple, chaussée irrégulière, freinage, passage sur un trottoir ou un dos d'âne, etc. Si vous utilisez cette fonction, vous devez périodiquement formater la carte mémoire sur votre ordinateur, puis sur l'appareil photo. Au final, chaque fichier du support de données sera protégé contre l'écrasement et l'appareil ne pourra plus enregistrer d'itinéraire - il n'enregistrera pas en boucle. Nous vous conseillons de régler le capteur en fonction de votre style de conduite et de l'état de la route. Vous pouvez également désactiver complètement l'option,

auquel cas chaque fichier le plus ancien sera écrasé et la carte n'aura pas besoin d'être formatée périodiquement. Après avoir réglé la fonction, n'oubliez pas de formater la carte mémoire.

4. L'appareil photo s'allume et s'éteint

Vérifier: MODE PARKING/MONITEUR et DÉTECTION DE MOUVEMENT - fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est stationné. Désactivez ces fonctions avant de prendre la route, car elles peuvent entraîner la mise en marche et l'arrêt de l'appareil photo et fragmenter de manière aléatoire les enregistrements de l'itinéraire. Si les fonctions sont désactivées, vérifiez si le défaut se produit sans carte mémoire insérée.

5. La caméra enregistre des fragments de l'itinéraire / des enregistrements aléatoires en cours.

Contrôle: DÉTECTION DE MOUVEMENT - une fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est stationné.

Vous devez désactiver la fonction avant de partir, car elle peut entraîner la mise en marche et l'arrêt de l'appareil photo et la création de fragments aléatoires d'enregistrements d'itinéraires. Si la fonction est désactivée, vérifiez si l'erreur se produit sans carte mémoire insérée.

6. L'appareil affiche le message „carte pleine” ou ne lit pas la carte.

Vérifiez les fonctions „capteur G” et „mode parking” et réglez-les au minimum. La carte doit être formatée sur l'ordinateur dans le système de fichiers FAT32 ou exFAT (selon la carte), puis dans l'enregistreur.

Vérifiez également: La capacité et les spécifications de la carte choisie (micro SD, classe 10 - U1, V10 recommandé) sont-elles adaptées à votre appareil (nous recommandons d'utiliser des cartes de fabricants réputés: Kingston, Samsung, Sandisk). Si vous rencontrez une erreur à n'importe quel stade, remplacez la carte par une nouvelle carte provenant des distributeurs officiels.

7. L'appareil enregistre des bruits, des sons déformés ou peu clairs.

L'appareil est équipé d'un microphone très sensible qui enregistre tous les bruits ambiants. Les sons enregistrés peuvent se chevaucher. Les bouches d'aération du pare-brise peuvent également fausser le son.

8. L'appareil ne répond pas

Appuyez brièvement sur le bouton Reset pour rétablir les paramètres d'usine de l'appareil.

9. Des bandes transversales sont présentes dans le métrage

Réglage incorrect de la valeur de la fréquence d'images. Réglez la valeur de la fréquence sur „50Hz” ou „60Hz” en fonction des paramètres locaux.

10. La poignée se détache du pare-brise/ne colle pas

Dégraissez bien les surfaces avant de monter le support sur le verre. N'oubliez pas d'éviter les températures élevées, qui peuvent entraîner une déformation du support et endommager l'enregistreur lui-même.

NOTES :

- **G-SENSOR** - une fonction grâce à laquelle les enregistrements avec des surcharges enregistrées (par exemple, une chaussée irrégulière, un freinage, un passage sur un trottoir ou sur un dos d'âne, etc. Si vous utilisez cette fonction, vous devez périodiquement formater la carte mémoire sur votre ordinateur, puis sur l'appareil photo. Au final, chaque fichier du support de données sera protégé contre l'écrasement et l'appareil ne pourra plus enregistrer d'itinéraire - il n'enregistrera pas en boucle. Nous vous conseillons de régler le capteur en fonction de votre style de conduite et de l'état de la route. L'option peut également être complètement désactivée, auquel cas chaque fichier le plus ancien sera écrasé et la carte n'aura pas besoin d'être formatée périodiquement.

- **MODE PARKING/MONITEUR** - une fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est garé, utilise l'énergie de la batterie* si l'appareil photo est complètement chargé - (*si l'appareil photo a une batterie intégrée) . Dans ce cas, l'appareil commence à enregistrer quelques secondes de vidéo après avoir détecté un choc - jusqu'à ce que la batterie soit déchargée. Lorsque vous utilisez cette fonction, n'oubliez pas que la batterie de l'appareil doit être rechargée après l'activation (le démarrage) de la fonction. Il est conseillé de désactiver cette fonction avant de partir en voyage, car elle peut entraîner la mise en marche et l'arrêt de l'appareil photo et la réalisation de fragments d'enregistrements aléatoires sur l'itinéraire. Le fonctionnement de l'alimentation électrique constante du véhicule peut entraîner un comportement différent de cette fonction, par exemple en laissant l'appareil photo allumé, ce qui peut décharger la batterie de la voiture.

- **La DÉTECTION DE MOUVEMENT** - une fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est garé - nécessite une alimentation constante et la caméra doit rester allumée. La caméra embarquée commence à enregistrer automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté et s'arrête quelques secondes après qu'il n'y a plus de mouvement devant l'objectif de la caméra. Veuillez noter que cette fonction peut décharger la batterie du véhicule.

Vous devez désactiver cette fonction avant de partir, car elle peut entraîner la mise en marche et l'arrêt de la caméra et produire des fragments aléatoires de la vidéo de l'itinéraire.

09. NOTE

1. En raison de l'amélioration continue des produits, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à l'appareil/kit sans préavis. Certaines fonctions décrites dans ce manuel peuvent différer légèrement de la réalité.
2. Utilisez uniquement le chargeur d'origine avec un courant de charge de 5V/1,5A (ne pas brancher directement sur une prise 220/230V). Le non-respect de cette consigne peut endommager l'appareil ou entraîner des situations dangereuses.

3. Cet appareil enregistre en boucle, si vous sélectionnez une durée d'enregistrement de 1/3/5 minutes: 1/3/5 minutes comme durée d'enregistrement, lorsque le support de mémoire est plein, il enregistre à nouveau depuis le début et supprime automatiquement les séquences les plus anciennes en plus des séquences protégées.
4. Le module Wi-Fi de l'unité est utilisé pour se connecter à un téléphone portable à l'aide du logiciel GoLook dédié, afin que vous puissiez visualiser les images de la caméra en direct, revoir les enregistrements et modifier les paramètres de la caméra à l'aide de votre téléphone portable.

10. SPECIFICATION

Processeur: Easytech SA220 | **Capteur:** GC2093 | **Objectif:** 6G, f/2.0 | **Résolution d'enregistrement:** 2,5K (1440p)/30fps | **Format vidéo:** MP4 | **Codecs:** H.264/H.265 | **Format des photos:** JPG | **Enregistrement en boucle:** Oui | **Angle de vision:** 150° | **Wi-Fi:** Oui | **Mode stationnement:** Oui (kit de puissance constante requis) | **WDR:** Oui | **Microphone et haut-parleur intégrés:** Oui | **Capteur G:** Oui | **Mode nuit:** Non | **Prise en charge de la carte Micro SD:** jusqu'à 128 Go classe 10 et plus | **Alimentation:** DC 5 V/1,5 A | **Super condensateur intégré:** Oui | **Plage de fréquences de fonctionnement:** 2402-2483,5 MHz | **Puissance de fréquence maximale dans la plage de fonctionnement:** 16 dBm | **Dimensions:** 94x63x33mm | **Poids:** 64g

11. CARTE DE GARANTIE/RÉCLAMATIONS

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Les plaintes doivent être déposées à l'aide du formulaire de plainte disponible à l'adresse suivante: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: www.xblitz.pl. Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout désagrément.

KGK Trend déclare que le dispositif Xblitz X4 Wi-Fi est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. Le texte de la déclaration est disponible sur le lien suivant: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

MANUALE UTENTE

REGISTRATORE VIDEO

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le note di sicurezza allegate per evitare danni accidentali all'apparecchiatura o lesioni involontarie.

SCOPO DEL PRODOTTO

La dash cam Xblitz X4 Wi-Fi consente di monitorare il percorso del veicolo e di registrare eventuali incidenti stradali. Il videoregistratore è stato creato con componenti di altissima qualità.

01. CONTENUTO DEL KIT

1. Telecamera da cruscotto
2. Caricabatterie
3. Foglio elettrostatico
4. Lettore di schede di memoria Micro SD
5. Manuale
6. Accessori di montaggio

02. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

VEDERE FIG. A

1. Lente
2. Supporto con nastro di montaggio
3. Slot per scheda di memoria Micro SD
4. Indicatore luminoso
5. Porta di alimentazione USB-C
6. Display
7. Altoparlante
8. Pulsante funzione (una pressione breve consente di risvegliare lo schermo/ avviare il modulo Wi-Fi/avviare la registrazione di emergenza; una pressione più lunga di 3 secondi consente di accedere alle informazioni Wi-Fi e al codice QR dell'app GoLook; una pressione di 5 secondi consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica della videocamera).

03. PRIMA DELL'USO

1. Si consiglia di utilizzare schede micro SD originali di classe 10 o superiore.
2. Prima di inserire la scheda nel registratore, è necessario formattarla nel

computer nel file system FAT32 o exFAT (a seconda della scheda) e poi nel registratore.

3. La fotocamera deve essere spenta quando si inserisce la scheda di memoria, altrimenti la scheda e il dispositivo potrebbero danneggiarsi. Lo stesso vale per la rimozione della scheda dal dispositivo.
4. Quando la scheda di memoria si riempie, le registrazioni non protette più vecchie vengono sovrascritte.
5. Si consiglia di impostare l'opzione G - SENSOR al minimo, per evitare di fissare materiale inutile causato, ad esempio, da superfici stradali irregolari e quindi di perdere spazio sulla scheda di memoria.
6. Suono: il dispositivo è dotato di un microfono a condensatore incorporato che registra tutti i suoni ambientali. I suoni possono sovrapporsi causando distorsioni.

04. MONTAGGIO

VEDERE FIG. B

1. Selezionare e pulire la posizione di montaggio della telecamera.
2. Montare la telecamera con o senza pellicola elettrostatica preapplicata.
3. Inserire la scheda di memoria nell'apposito slot della fotocamera.
4. Puntare l'obiettivo della fotocamera verso la carreggiata.
5. Collegare l'alimentazione alla telecamera.
6. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non ostruisca la visuale durante la guida.
7. Inserire la spina dell'alimentatore nella presa accendisigari dell'auto.

05. AZIONE

1. **Avvio:** La dash cam si attiva automaticamente quando viene collocata nel veicolo e collegata all'alimentazione, e inizia a registrare se la scheda di memoria è formattata (se la scheda di memoria non è installata o formattata, la telecamera emette un comando per formattare la scheda).
2. **Ricarica:** collegare il dispositivo utilizzando il caricatore USB-C in dotazione. La telecamera registra automaticamente quando è presente la tensione nella presa accendisigari e quando l'auto viene avviata, si spegne e salva l'ultimo file quando l'auto perde l'alimentazione dopo lo spegnimento del motore. (È anche possibile collegare e alimentare la fotocamera direttamente dalla batteria tramite il kit di alimentazione costante).
3. **Connessione all'app:** il software (GoLook) viene utilizzato per controllare il funzionamento del dispositivo. L'app può essere scaricata da Play Store (Android), App Store (iOS) o scansionando il codice QR sulla scatola. Assicurarsi che la telecamera sia accesa, lanciare l'app, cercare una rete Wi-Fi sul telefono; il nome della rete Wi-Fi del dispositivo è: Xblitz X4 e la password

predefinita è 12345678. Una volta che il dispositivo si è connesso con successo all'app, sul display della telecamera apparirà un'icona che simboleggia la connessione. Si noti che solo un dispositivo può essere collegato alla rete e che quando si utilizza l'app non è possibile visualizzare sul display. Tutte le impostazioni del dispositivo sono accessibili dall'app GoLook.

4. **Registrazione:** collegare la telecamera all'applicazione come indicato al punto 3. La dash cam è in modalità di registrazione per impostazione predefinita se c'è tensione nella presa di corrente e se è stata inserita una scheda di memoria formattata. L'immagine viene registrata se sul display della telecamera appare un punto di registrazione rosso lampeggiante. I file di registrazione vengono salvati sulla scheda micro SD.
5. **Fotocamera:** una volta collegati all'app, per scattare una foto premere il pulsante con l'icona della fotocamera.

06. FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE

Visualizzazione ed eliminazione dei file: mantenere la connessione tra il dispositivo e il telefono cellulare. Se si desidera visualizzare i video o le foto salvate, fare clic sull'icona „Play” nell'applicazione mobile e gestire i contenuti.

Per gestire le impostazioni del videoregistratore, accedere alla schermata iniziale dell'applicazione e fare clic sull'icona „Impostazioni” nell'angolo in basso a destra.

1. **Registrazione audio:** on/off.
2. **Risoluzione video:** 2,5K
3. **Tempo di registrazione in loop:** 1min/3min/5min.
4. **Codec:** H.264/H.265 - impostazione consigliata: H.265.
5. **Volume dispositivo:** regola o disattiva il volume preferito dei messaggi.
6. **Sensore G:** impostare la sensibilità del sensore d'urto: off/basso/medio/alto - impostazione consigliata: basso.
7. **Tempo di registrazione in modalità parcheggio:** off/15min/12h/12h/24h/48h (è necessario un kit di alimentazione costante).
8. **Sensore G in modalità parcheggio:** spento/basso/medio/alto (è necessario un kit di alimentazione costante).
9. **Formatta scheda SD:** selezionare per formattare la scheda di memoria.
10. **Modifica fotocamera Wi-Fi:** selezionare per modificare le impostazioni Wi-Fi.
11. **Reset:** selezionare o tenere premuto il pulsante di accensione per circa 5 secondi per ripristinare tutte le impostazioni del dispositivo.
12. **Informazioni sulla fotocamera:** informazioni sul software del dispositivo.

07. PRECAUZIONI

1. Non smontare la fotocamera da soli e non interferire con la sua costruzione. In caso di malfunzionamento, contattare il servizio di assistenza.
2. Utilizzare solo accessori originali.

3. Utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale in dotazione. L'uso di qualsiasi altro adattatore di corrente può influire negativamente sulle prestazioni del dispositivo o della batteria.
4. Il dispositivo non può essere utilizzato in violazione delle leggi del proprio paese o regione.
5. La temperatura di esercizio consentita è 0-35 °C, la temperatura di stoccaggio 5-45 °C.
6. Non sottoporre il dispositivo a danni o urti.
7. Prestare attenzione alla pulizia del prodotto, in particolare dell'obiettivo. Non utilizzare detergenti o prodotti chimici per la pulizia.
8. Pulire il dispositivo quando è scollegato.
9. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
10. Non esporre il dispositivo a temperature molto elevate o al fuoco.
11. Se si sente odore di plastica o di elettronica bruciata dalla fotocamera, scollegare l'unità il prima possibile e contattare l'assistenza.

08. FAQ

1. **Il dispositivo non si accende, lo schermo lampeggia**
Prima della messa in funzione, caricare la batteria dell'unità e controllare il collegamento alla presa accendisigari.
2. **Il dispositivo non si accende/spegne automaticamente**
Il motivo di questo comportamento potrebbe essere l'alimentazione costante nella presa accendisigari.
3. **La telecamera interrompe la registrazione / non sovrascrive le registrazioni**
Controllo: G-SENSOR - una funzione che consente di proteggere dalla sovrascrittura le registrazioni con sovraccarichi registrati (ad es. pavimentazione irregolare, frenata, uscita da un marciapiede o da un dosso, ecc. Se si utilizza questa funzione, è necessario formattare periodicamente la scheda di memoria sul computer e poi sulla fotocamera. In definitiva, ogni file sul supporto dati sarà protetto dalla sovrascrittura e il dispositivo non sarà in grado di registrare un ulteriore percorso - non registrerà in loop. Si consiglia di impostare il sensore in base al proprio stile di guida e alle condizioni stradali. È anche possibile disattivare completamente l'opzione, nel qual caso ogni file più vecchio verrà sovrascritto e la scheda non dovrà essere formattata periodicamente. Dopo aver regolato la funzione, ricordarsi di formattare la scheda di memoria.
4. **La fotocamera si accende e si spegne**
Controllo: MODALITÀ PARCHEGGIO/MONITORAGGIO e RILEVAMENTO MOVIMENTI - funzione progettata per funzionare quando il veicolo è parcheggiato. Disattivare le funzioni prima di partire, in quanto possono causare l'accensione e lo spegnimento della telecamera e frammenti casuali

delle registrazioni del percorso. Se le funzioni sono disattivate, verificare se il guasto si verifica senza una scheda di memoria inserita.

5. La telecamera registra frammenti del percorso / registrazioni casuali in corso

Controllo: RILEVAMENTO DEL MOVIMENTO - funzione progettata per funzionare quando il veicolo è parcheggiato.

È necessario disattivare la funzione prima di partire, poiché può causare l'accensione e lo spegnimento della fotocamera e la registrazione di frammenti di percorso casuali. Se la funzione è disattivata, verificare se il guasto si verifica senza una scheda di memoria inserita.

6. Il dispositivo visualizza il messaggio „scheda piena” o non legge la scheda.

Controllare le funzioni „Sensore G” e „Modalità parcheggio” e impostarle al minimo. La scheda deve essere formattata nel computer nel file system FAT32 o exFAT (a seconda della scheda) e poi nel registratore.

Controllare anche: La capacità e le specifiche della scheda selezionata (micro SD, classe 10 - U1, V10 ulteriormente consigliata) sono adatte al dispositivo (si consiglia di utilizzare schede di produttori affidabili, tra cui: Kingston, Samsung, Sandisk). Se si verifica un errore in qualsiasi fase, sostituire la scheda con una nuova proveniente da distributori ufficiali.

7. Il dispositivo registra rumori, suoni distorti e poco chiari

Il dispositivo è dotato di un microfono altamente sensibile che registra qualsiasi rumore ambientale. I suoni registrati possono sovrapporsi. Anche le prese d'aria del parabrezza possono distorcere il suono.

8. Il dispositivo non risponde

Premere brevemente il tasto Reset o riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica.

9. Nelle riprese sono presenti strisce trasversali

Impostazione errata del valore della frequenza dei fotogrammi. Impostare il valore della frequenza su „50Hz” o „60Hz” a seconda delle impostazioni locali.

10. La maniglia si stacca dal parabrezza/non si attacca

Sgrassare bene le superfici prima di montare il supporto sul vetro. Ricordate di evitare le alte temperature, che possono causare la deformazione del supporto e il danneggiamento del registratore stesso.

NOTE:

- **G-SENSOR** - una funzione grazie alla quale le registrazioni con sovraccarichi registrati (ad esempio, superficie stradale irregolare, frenata, uscita da un marciapiede o da un dosso, ecc. Se si utilizza questa funzione, è necessario formattare periodicamente la scheda di memoria sul computer e poi sulla fotocamera. In definitiva, ogni file sul supporto dati sarà protetto dalla sovrascrittura e il dispositivo non sarà in

grado di registrare un ulteriore percorso - non registrerà in loop. Si consiglia di impostare il sensore in base al proprio stile di guida e alle condizioni stradali. L'opzione può anche essere completamente disattivata, nel qual caso ogni file più vecchio verrà sovrascritto e la scheda non dovrà essere formattata periodicamente.

- **PARKING MODE/MONITOR** - una funzione progettata per funzionare mentre il veicolo è parcheggiato, utilizza l'energia della batteria* se la telecamera è completamente carica (*se ha una batteria incorporata). In questo caso, la telecamera inizia a registrare alcuni secondi di video dopo aver rilevato un urto - finché la batteria non si scarica. Quando si utilizza questa funzione, tenere presente la batteria del dispositivo, che deve essere ricaricata dopo l'attivazione (l'avvio) della funzione. È consigliabile disattivare la funzione prima di partire per un viaggio, poiché potrebbe causare l'accensione e lo spegnimento della videocamera e la registrazione di frammenti casuali del percorso.

Il funzionamento dell'alimentazione costante del veicolo può far sì che questa funzione si comporti in modo diverso, ad esempio lasciando la telecamera accesa, che può scaricare la batteria dell'auto.

- **RILEVAMENTO DEL MOVIMENTO** - funzione progettata per funzionare quando il veicolo è parcheggiato - richiede un'alimentazione costante e la telecamera deve rimanere accesa. La dash cam inizia a registrare automaticamente quando viene rilevato un movimento e interrompe la registrazione pochi secondi dopo che non c'è più alcun movimento davanti all'obiettivo della telecamera. Si noti che questa funzione può scaricare la batteria dell'auto.

È necessario disattivare la funzione prima di partire, in quanto può causare l'accensione e lo spegnimento della telecamera e la creazione di frammenti casuali di riprese del percorso.

09. NOTA

1. A causa del continuo miglioramento del prodotto, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo/kit senza preavviso. Alcune funzioni descritte nel presente manuale possono differire leggermente dalla realtà.
2. Utilizzare solo il caricabatterie originale con una corrente di carica di 5 V/1,5 A (non collegare direttamente la spina a una presa da 220/230 V). In caso contrario, si potrebbe danneggiare la fotocamera o creare situazioni pericolose.
3. Questa videocamera registra in loop, se si seleziona: 1/3/5 minuti come tempo di registrazione, quando il supporto di memoria è pieno, registrerà di nuovo dall'inizio e cancellerà automaticamente i filmati più vecchi oltre a quelli protetti.
4. Il modulo Wi-Fi dell'unità viene utilizzato per collegarsi a un telefono cellulare utilizzando il software GoLook dedicato, in modo da poter visualizzare le immagini live della telecamera, rivedere le registrazioni e modificare le impostazioni della telecamera utilizzando il telefono cellulare.

10. SPECIFICA

Processore: Easytech SA220 | **Sensore:** GC2093 | **Obiettivo:** 6G, f/2.0 | **Risoluzione di registrazione:** 2,5K (1440p)/30fps | **Formato video:** MP4 | **Codec:** H.264/H.265 | **Formato foto:** JPG | **Registrazione in loop:** sì | **Angolo di visione:** 150° | **Wi-Fi:** sì | **Modalità parcheggio:** Sì (richiesto kit potenza costante) | **WDR:** Sì | **Microfono e altoparlante integrati:** sì | **Sensore G:** sì | **Modalità notturna:** No | **Supporto scheda Micro SD:** fino a 128 GB classe 10 in su | **Alimentazione:** CC 5 V/1,5 A | **Super condensatore integrato:** sì | **Gamma di frequenza operativa:** 2402-2483,5 MHz | **Potenza di frequenza massima nel campo operativo:** 16 dBm | **Dimensioni:** 94x63x33mm | **Peso:** 64 g

11. SCHEDA DI GARANZIA/ RECLAMI

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://xblitz.pl/gwarancja/>
I reclami devono essere presentati utilizzando il modulo di reclamo disponibile all'indirizzo: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>.

I dettagli, i contatti e l'indirizzo dell'assistenza sono disponibili all'indirizzo: www.xblitz.pl. Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

KGK Trend dichiara che il dispositivo Xblitz X4 Wi-Fi è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE. Il testo della dichiarazione è disponibile al link: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>

ES

MANUAL DEL USUARIO

VIDEOGRABADORA

Lea atentamente las instrucciones de uso y las notas de seguridad adjuntas antes de utilizar el aparato para evitar daños accidentales en el mismo o lesiones involuntarias.

FINALIDAD DEL PRODUCTO

La dash cam Xblitz X4 Wi-Fi le permite controlar la ruta de su vehículo y grabar cualquier incidente de tráfico. El grabador de vídeo está creado a partir de componentes de la más alta calidad.

01. CONTENIDO DEL KIT

1. Cámara de salpicadero
2. Cargador
3. Lámina electrostática
4. Lector de tarjetas de memoria Micro SD
5. Manual
6. Accesorios de montaje

02. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

VER FIG. A

1. Lente
2. Soporte con cinta de montaje
3. Ranura para tarjetas de memoria Micro SD
4. Indicador luminoso
5. Puerto de alimentación USB-C
6. Mostrar
7. Altavoz
8. Botón de función (una pulsación corta despierta la pantalla/inicia el módulo Wi-Fi/inicia la grabación de emergencia; una pulsación más larga de 3s te lleva a la información Wi-Fi y al código QR de la aplicación GoLook; una pulsación de 5s restablece la cámara a los ajustes de fábrica).

03. ANTES DE USAR

1. Se recomienda utilizar tarjetas micro SD originales de clase 10 o superior.
2. Antes de insertar la tarjeta en la grabadora, debe formatearse en el ordenador en el sistema de archivos FAT32 o exFAT (según la tarjeta) y, a continuación, en la grabadora.
3. La cámara debe estar apagada al insertar la tarjeta de memoria; de lo contrario, la tarjeta y el dispositivo podrían resultar dañados. Lo mismo ocurre al extraer la tarjeta del dispositivo.
4. Cuando la tarjeta de memoria se llena, se sobrescriben las grabaciones más antiguas no protegidas.
5. Se recomienda ajustar la opción G - SENSOR al mínimo, para evitar asegurar material innecesario causado, por ejemplo, por firmes irregulares y perder así espacio en la tarjeta de memoria.
6. Sonido: el dispositivo tiene un micrófono de condensador integrado que graba todos los sonidos ambientales. Los sonidos pueden superponerse causando distorsión.

04. MONTAJE

VER FIG. B

1. Seleccione y limpie la ubicación de montaje de la cámara.

2. Monte la cámara con o sin lámina electrostática preaplicada.
3. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de la cámara.
4. Apunte el objetivo de la cámara hacia la calzada.
5. Conecte la fuente de alimentación a la cámara.
6. Tienda el cable de alimentación de forma que no obstaculice la visión durante la conducción.
7. Enchufa la clavija de alimentación en la toma del encendedor del coche.

05. ACCIÓN

1. Puesta en marcha: La dash cam se activa automáticamente al colocarla en el vehículo y conectarla a la corriente, y comienza a grabar si la tarjeta de memoria está formateada (si la tarjeta de memoria no está instalada o formateada, la cámara emitirá un comando para formatear la tarjeta).
2. Carga: conecta el dispositivo mediante el cargador USB-C incluido. La cámara graba automáticamente cuando hay tensión en la toma del encendedor y al arrancar el coche, se apaga y guarda el último archivo cuando el coche pierde potencia tras apagar el motor. (También es posible conectarla y alimentarla mediante el kit de alimentación constante directamente desde la batería).
3. Conexión a la app: el software (GoLook) se utiliza para controlar el funcionamiento del dispositivo. La aplicación se puede descargar desde Play Store (Android), App Store (iOS) o escaneando el código QR de la caja. Asegúrate de que la cámara está encendida, inicia la app, busca una red Wi-Fi en tu teléfono, el nombre de la red Wi-Fi del dispositivo es: Xblitz X4 y la contraseña por defecto es 12345678. Una vez que el dispositivo se haya conectado correctamente a la aplicación, aparecerá un icono en la pantalla de la cámara para simbolizar la conexión. Tenga en cuenta que sólo se puede conectar un dispositivo a la red y que, al utilizar la aplicación, no es posible ver en la pantalla. Todos los ajustes del dispositivo son accesibles desde la aplicación GoLook.
4. Grabación: conecta la cámara a la aplicación como se indica en el paso 3. La dash cam está en modo grabación por defecto si hay tensión en la toma de corriente y se ha insertado una tarjeta de memoria formateada. La imagen se graba si aparece un punto rojo parpadeante de grabación en la pantalla de la cámara. Los archivos de grabación se guardan en la tarjeta micro SD.
5. Cámara: una vez conectado a la app, para hacer una foto pulsa el botón con el icono de la cámara.

06. FUNCIONES DE AJUSTE

Ver y eliminar archivos: mantén la conexión entre tu dispositivo y el teléfono móvil. Si quieres ver vídeos o fotos guardados, haz clic en el icono „Reproducir” de la

aplicación móvil y gestiona el contenido.

Para gestionar los ajustes de la grabadora de vídeo, ve a la pantalla de inicio de la aplicación y haz clic en el icono „Ajustes” de la esquina inferior derecha.

1. Grabación de audio: activada/desactivada.
2. Resolución de vídeo: 2,5K
3. Tiempo de grabación en bucle: 1min/3min/5min.
4. Codec: H.264/H.265 - configuración recomendada: H.265.
5. Volumen del dispositivo: ajuste o desactive el volumen preferido de los mensajes.
6. Sensor G: ajuste la sensibilidad del sensor de impactos: desactivado/bajo/medio/alto - ajuste recomendado: bajo.
7. Tiempo de grabación en modo aparcamiento: apagado/15min/12h/24h/48h (requiere kit de alimentación constante).
8. Sensor G en modo aparcamiento: desactivado/bajo/medio/alto (requiere kit de potencia constante).
9. Formatear tarjeta SD: seleccione esta opción para formatear la tarjeta de memoria.
10. Modificar cámara Wi-Fi: seleccione esta opción para cambiar la configuración Wi-Fi.
11. Restablecer: seleccione o mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 5 segundos para restablecer todos los ajustes del dispositivo.
12. Acerca de la cámara: información sobre el software del dispositivo.

07. PRECAUCIONES

1. No desmonte la cámara usted mismo ni interfiera en su construcción. En caso de avería, póngase en contacto con el servicio técnico.
2. Utilice únicamente accesorios originales.
3. Utilice únicamente el cargador original suministrado. El uso de cualquier otro adaptador de corriente puede afectar negativamente al rendimiento del aparato o de la batería.
4. El aparato no debe utilizarse contraviniendo la legislación de su país o región.
5. Temperatura de funcionamiento admisible 0-35 °C, temperatura de almacenamiento 5-45 °C
6. No someta el aparato a daños o impactos.
7. Cuide la limpieza del producto, especialmente de la lente. No utilice detergentes ni productos químicos para limpiarlo.
8. Limpie el aparato cuando esté desenchufado.
9. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
10. No exponga el aparato a temperaturas muy altas ni al fuego.

11. Si huele a plástico o componentes electrónicos quemados procedentes de la cámara, desenchufe la unidad lo antes posible y póngase en contacto con el servicio técnico.

08. PREGUNTAS FRECUENTES

1. El aparato no se enciende, la pantalla parpadea

Antes de la puesta en marcha, cargue la batería del aparato y compruebe la conexión en la toma del encendedor.

2. El aparato no se enciende/apaga automáticamente

La razón de este comportamiento puede ser la alimentación constante en la toma del encendedor.

3. La cámara deja de grabar / no sobrescribe grabaciones

Comprobación: G-SENSOR: función mediante la cual las grabaciones con sobrecargas registradas (por ejemplo, pavimento irregular, frenazos, salida de un bordillo o sobre un badén, etc.) están protegidas para que no se sobrescriban. Si utiliza esta función, deberá formatear periódicamente la tarjeta de memoria en su ordenador y después en la cámara. En última instancia, cada archivo del soporte de datos estará protegido para que no se sobrescriba y el dispositivo no podrá grabar otro recorrido: no grabará en bucle. Le sugerimos que ajuste el sensor en función de su estilo de conducción y de las condiciones de la carretera. También puedes desactivar la opción por completo, en cuyo caso se sobrescribirá cada archivo más antiguo y no será necesario formatear la tarjeta periódicamente. Después de ajustar la función, recuerda formatear la tarjeta de memoria.

4. La cámara se enciende y se apaga

Compruebe: MODO PARKING/MONITOR y DETECCIÓN DE MOVIMIENTO - función diseñada para operar mientras el vehículo está aparcado. Desactive las funciones, antes de salir, ya que pueden provocar que la cámara se encienda y apague y realice fragmentos aleatorios de las grabaciones de la ruta. Si las funciones están desactivadas, compruebe si el fallo se produce sin tarjeta de memoria insertada.

5. La cámara graba fragmentos del recorrido / grabaciones aleatorias en curso

Comprobación: DETECCIÓN DE MOVIMIENTO - una función diseñada para operar mientras el vehículo está estacionado.

Es necesario desactivar la función, antes de ponerse en marcha, ya que puede provocar que la cámara se encienda y apague y realice fragmentos aleatorios de grabaciones de rutas. Si la función está desactivada, compruebe si el fallo se produce sin tarjeta de memoria insertada.

6. El aparato muestra el mensaje „tarjeta llena” o no lee la tarjeta

Compruebe las funciones „Sensor G” y „Modo aparcamiento” y ajústelas al mínimo. La tarjeta debe formatearse en el ordenador en el sistema de

archivos FAT32 o exFAT (según la tarjeta) y después en la grabadora. Compruebe también: La capacidad y especificación de la tarjeta seleccionada (micro SD, clase 10 - U1, V10 recomendada adicionalmente) es adecuada para su dispositivo (recomendamos utilizar tarjetas de fabricantes de renombre, recomendamos: Kingston, Samsung, Sandisk). Si en algún momento se produce un error, sustituye la tarjeta por una nueva de los distribuidores oficiales.

7. El dispositivo graba ruido, sonido distorsionado y poco claro

El dispositivo tiene un micrófono muy sensible que graba cualquier ruido ambiental. Los sonidos grabados pueden solaparse. Los orificios de ventilación del parabrisas también pueden distorsionar el sonido.

8. El aparato no responde

Pulse brevemente el botón Reset o devuelva el aparato a los ajustes de fábrica.

9. En el metraje aparecen rayas transversales

Ajuste incorrecto del valor de frecuencia de imagen. Ajuste el valor de frecuencia a „50Hz” o „60Hz” en función de la configuración local.

10. El asa se separa del parabrisas/no se pega

Desengrase bien las superficies antes de montar el soporte en el cristal. No olvide evitar las altas temperaturas, que pueden deformar el soporte y dañar la propia grabadora.

NOTAS:

- **G-SENSOR** - una función gracias a la cual las grabaciones con sobrecargas registradas (por ejemplo, un firme irregular, un frenazo, la salida de un bordillo o un badén, etc.) están protegidas para que no se sobrescriban. Si utiliza esta función, deberá formatear periódicamente la tarjeta de memoria en su ordenador y después en la cámara. En última instancia, cada archivo del soporte de datos estará protegido para que no se sobrescriba y el dispositivo no podrá grabar otro recorrido: no grabará en bucle. Le aconsejamos que ajuste el sensor en función de su estilo de conducción y de las condiciones de la carretera. La opción también se puede desactivar por completo, en cuyo caso cada archivo más antiguo se sobrescribirá y no será necesario formatear la tarjeta periódicamente.

- **MODO PARKING/MONITOR** - una función diseñada para operar mientras el vehículo está aparcado, utiliza la energía de la batería* si la cámara está completamente cargada - (*si tiene una batería incorporada) . En este caso, la cámara comienza a grabar unos segundos de vídeo tras detectar un choque - hasta que la batería se descarga. Cuando utilice esta función, tenga en cuenta la batería del dispositivo, que debe recargarse después de que la función se active (inicie). Debe desactivar la función antes de emprender un viaje, ya que puede provocar que la cámara se encienda y apague y realice fragmentos aleatorios de grabaciones del recorrido.

El funcionamiento de la alimentación constante del vehículo puede hacer que esta función se comporte de forma diferente, por ejemplo, dejando la cámara encendida, lo que puede agotar la batería del coche.

- **DETECCIÓN DE MOVIMIENTO** - una función diseñada para operar mientras el vehículo está aparcado - requiere alimentación constante y la cámara debe permanecer encendida. La dash cam comenzará a grabar automáticamente cuando detecte movimiento, y dejará de grabar unos segundos después de que no haya movimiento delante de la lente de la cámara. Tenga en cuenta que esta función puede agotar la batería del coche.

Es necesario desactivar la función antes de ponerse en marcha, ya que puede hacer que la cámara se encienda y apague y que se produzcan fragmentos aleatorios de la grabación de la ruta.

09. NOTA

1. Debido a la continua mejora del producto, el fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el dispositivo/kit sin previo aviso. Algunas funciones descritas en este manual pueden diferir ligeramente de la realidad.
2. Utilice únicamente el cargador original con una corriente de carga de 5 V/1,5 A (no lo enchufe directamente a una toma de 220/230 V). De lo contrario, podría dañar la cámara o provocar situaciones de peligro.
3. Esta cámara graba en bucle, si selecciona: 1/3/5 minutos como tiempo de grabación, cuando el soporte de memoria esté lleno, volverá a grabar desde el principio y borrará automáticamente las secuencias más antiguas además de las protegidas.
4. El módulo Wi-Fi de la unidad se utiliza para conectarse a un teléfono móvil mediante el software específico GoLook, para que pueda ver imágenes de la cámara en directo, revisar grabaciones y cambiar los ajustes de la cámara con el teléfono móvil.

ESPECIFICACIÓN

Procesador: Easytech SA220 | **Sensor:** GC2093 | **Lente:** 6G, f/2.0 | **Resolución de grabación:** 2,5K (1440p)/30fps | **Formato de vídeo:** MP4 | **Códec:** H.264/H.265 | **Formato de foto:** JPG | **Grabación en bucle:** Sí | **Ángulo de visión:** 150° | **Wi-Fi:** Sí | **Modo estacionamiento:** Sí (se requiere kit de potencia constante) | **WDR:** Sí | **Micrófono y altavoz integrados:** Sí | **Sensor G:** Sí | **Modo nocturno:** No | **Soporte para tarjetas Micro SD:** hasta 128GB clase 10 en adelante | **Fuente de alimentación:** CC 5 V/1,5 A | **Supercondensador incorporado:** Sí | **Rango de frecuencia de funcionamiento:** 2402-2483,5 MHz | **Potencia de frecuencia máxima en el rango operativo:** 16dBm | **Dimensiones:** 94x63x33mm | **Peso:** 64g

TARJETA DE GARANTÍA/RECLAMACIONES

El producto tiene una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía pueden consultarse en: **<https://xblitz.pl/gwarancja/>**

Las quejas deben presentarse utilizando el formulario de quejas que se encuentra en: **<http://reklamacje.kgktrend.pl/>**

Encontrará más información y la dirección de contacto y servicio técnico en: **www.xblitz.pl**. Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.

KGK Trend declara que el dispositivo Xblitz X4 Wi-Fi cumple los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE. El texto de la declaración puede consultarse en el enlace: **<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-X4Wi-Fi.pdf>**

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabráňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaisų šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatimuose.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEI/A direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetētās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorrectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.



Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

